



## Fridge-freezers

EN User Manual

DE Bedienungsanleitung

FR Guide d'utilisation

NL Handleiding

ES Manual de uso

PT Manual de Instruções

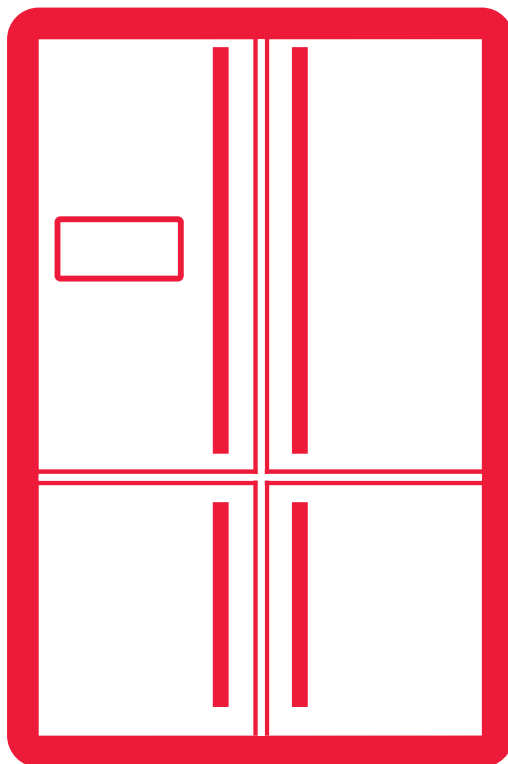
DK Brugsanvisning

NO Bruksanvisning

SE Instruktionsbok

FI Käyttöohje

EE Kasutusjuhend



### Bottom Freezer

**SJ-F2560E01-EU**

**SJ-F2560E0A-EU**



# Contents

<b>CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS .....</b>	<b>2</b>
<b>CHAPTER -2: YOUR FRIDGE FREEZER .....</b>	<b>6</b>
<b>CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER.....</b>	<b>6</b>
<b>CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDE .....</b>	<b>10</b>
<b>CHAPTER -5: TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>11</b>
<b>CHAPTER -6: TIPS FOR SAVING ENERGY .....</b>	<b>12</b>

Your fridge freezer conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your fridge freezer for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Fridge Freezer. Retain this manual for future use.

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS



**WARNING:** Keep the ventilation openings of the Fridge clear from obstruction.



**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.



**WARNING:** Do not use other electrical appliances inside the Fridge.



**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.



The small quantity of refrigerant used in this fridge is eco- friendly R600a (an isobutene) and is flammable and explosive if ignited in enclosed conditions.

- \* While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- \* Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans or fire extinguisher refill cartridges in the vicinity of the fridge.
- \* This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
  - bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household
  - catering and similar non-retail applications which can be equated with ordinary household
- \* Your fridge requires a 220-240V, 50Hz mains supply. Do not use any other supply. Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician)
- \* This appliance can be used by children aged from 8 years



## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.

- \* A damaged power cord /plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- \* This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

# CHAPTER -1: SAFETY INSTRUCTIONS

## Disposal

- All packaging and materials used are environmentally friendly and recyclable. Please dispose of any packaging in an environmentally friendly manner. Consult your local council for further details.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug and cable. Disable the door catch in order to prevent children becoming trapped inside.
- A cut off plug inserted into a 16 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Please ensure the cut off plug is disposed of safely.

## For Denmark products:

The appliance is equipped with a plug approved in the EU ( EU-Schuko Plug) and can be used in Finland, Norway and Sweden. In Denmark, the appliance is only approved for use with a wall outlet type E or type CEE7 // 7-S with a ground leg. If there is only wall outlet type K at the connection point, Replacing EU-Schuko plug with the Danish plug must be performed by only an authorized service personel. Alternatively, connect a suitable and approved power adapter to transition between Schuko plug and Danish earth system. This adapter (min. 10 amps and up to max. 13 amps) can be ordered via a well assorted whitegoods dealer or authorized electrician. Only with one of these methods it can be ensured that the appliance is the correct safety ground. In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

## Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local authority, domestic waste disposal service or the shop you have purchased the product from.

Please ask your local authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

## Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

## Safety warnings



- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- A damaged power cord / plug can cause fire or give you and electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never bend the power cord excessively.
- Never touch the power cord / plug with wet hands as this could cause a short circuit electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not remove items from the freezer if your hands are damp or wet. This could cause skin abrasions or frost / freezer burns.
- Do not refreeze food once it has thawed out.

## Installation Information

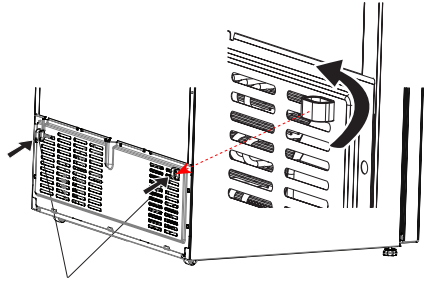
*Before unpacking and manoeuvring your fridge freezer please take some time to familiarise yourself with the following points.*

- Position away from direct sunlight and away from any heat source such as a radiator.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not expose your fridge freezer to moisture or rain.
- Your fridge freezer should be positioned at least 20mm away from another freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- For safe operation it is important that your fridge freezer is safe and balanced. The adjustable feet are used to level your fridge freezer. Make sure that your appliance is level before placing any foodstuffs inside it.
- We recommend that you wipe all shelving and trays with a cloth soaked in warm water mixed with a teaspoon of bicarbonate of soda before use. After cleaning rinse with warm water and dry.

## CHAPTER -1: SAFETY INSTRUCTIONS

### If your refrigerator has a fan condenser:

- The condenser of your fridge is placed at the bottom of cabinet. As a result of that, assemble the spacer by fixing it to holes on the cover bottom panel and turn 90° that's shown below figure for arranging the distance between the refrigerator and the back wall at where you place the fridge. You can move the fridge towards the back wall until that point.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



Plastic for distance setting

### Before Using your Fridge Freezer

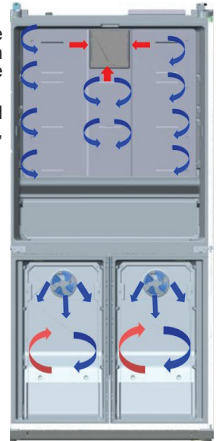


- Before setting up your fridge freezer, check for any visible damage. Do not install or use your fridge freezer if it is damaged
- When using your fridge freezer for the first time, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This will allow efficient operation and prevents damage to the compressor.
- You may notice a light odour when using your fridge freezer for the first time. This is perfectly normal and will fade away as the fridge starts to cool.

### NO FROST technology

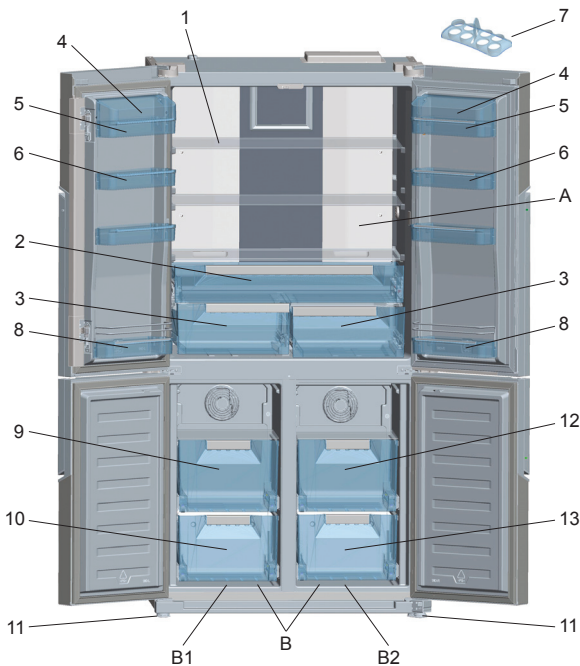
Differs from many other standard fridge freezers. Other appliances may experience ice in the freezer compartment due to the opening of the doors and humidity caused by the food. In such appliances defrosting is required. They have to be turned off periodically, the food inside moved and the ice removed.

Your "no frost" fridge freezer prevents such problems by evenly distributing in the fridge and freezer compartments through the use of a fan. This cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and freezing.



**Blue arrows:** Blow cold air  
**Red arrows:** Returning hot air

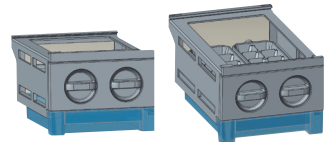
## CHAPTER -2: YOUR FRIDGE FREEZER



- A) Fridge compartment
- B) Fridge / Freezer compartment
- B1. Zone-1 / B2. Zone-2

- 1) Fridge compartment shelves
- 2) Chiller compartment
- 3) Crisprs
- 4) Cheese-Butter shelf covers \*
- 5) Cheese, butter shelf
- 6) Door shelves
- 7) Eggcups
- 8) Door bottle shelves
- 9) Fridge / Freezer top baskets
- 10) Fridge / Freezer bottom baskets
- 11) Adjustable feet
- 12) Freezer top baskets
- 13) Freezer bottom baskets

\* In some models



Ice-matic (In some models)

This figure has been drawn for information purposes to show the various parts and accessories in the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

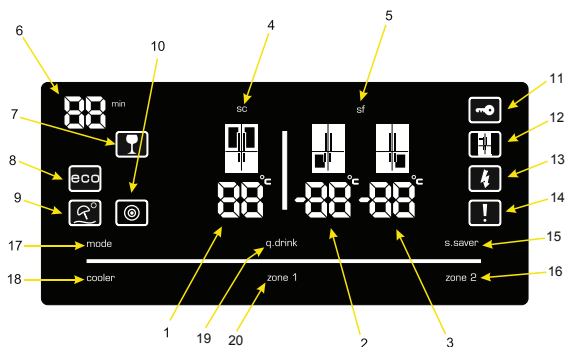
## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### General features of your appliance

The LED lights are designed to come on gradually and will take a few seconds to reach 100% brightness.

### Electronic display

- 1. Fridge Compartment Temperature indicator
- 2. Left Freezer Compartment Temperature indicator
- 3. Right Freezer Compartment Temperature indicator
- 4. Super cooling light
- 5. Super freezing light
- 6. Qdrink alarm counter
- 7. Qdrink light
- 8. Economy mode
- 9. Holiday mode
- 10. Night sensor
- 11. Child lock
- 12. Demo mode
- 13. Low voltage warning
- 14. Alarm
- 15. Screensaver button
- 16. Zone 2 (Right freezer) button
- 17. Mode button
- 18. Cooler button
- 19. Qdrink mode button
- 20. Zone 1 (Left freezer) button



The values on the screen indicate temperature values specified by the consumer.

The display is designed to avoid error if unintentionally touched. To interact with the display touch and button for 2 seconds, an audible beep will sound and to indicate it is ready for use.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Cooling beverages [q.drink]

To activate q.drink mode press the q.drink button. The time is set in increments of 5 minutes (up to a maximum of 30). The time selected is shown in the q.drink alarm counter - when the time has completed an audible beep will sound.

**Important:** It should not be confused with the cooling mode.

Please adjust the time according to the number of bottles you are placing in the freezer compartment. You can extend the time of the feature if the temperature of the bottles are not cool enough but it is important to check the temperature of the bottles regularly as they may explode if left too long.

### Economic mode [eco]

Ensures that your refrigerator runs within ideal temperatures. In order to activate "ECO" mode, just press [mode] button until "eco and e" light is on.

### Holiday mode (H)

(Umbrella & Sun Icon) Use this mode if you are going away for a period of time and do not need to use the fridge compartment. Press the holiday mode button until the holiday icon and H light appear.

### Quick freezing (sf / super freeze)

Designed to quickly freeze meals and large amounts of food quickly. Press the [zone1] or [zone2] button until "sf" is displayed on the screen and you hear an audible beep. Please note this mode will automatically revert to the standard set temperature after 24 hours if not deactivated before - or when the freezer has reached the sufficient temperature.

### Quick cooling (sc / super cool)

Quick Cooling is designed to cool large amounts of food quickly when placed in the fridge section. Press the cooler button until you see the "sc" letters in the display and you hear an audible beep. This mode will automatically revert to the standard temperature setting after a period to 4-6 hours or when the refrigerator has reached the required temperature.

### Cooler [cooler]

Sets the fridge temperature in values of 1 from 2 - 8 Celsius.

### Freezer / Cooler 1 [ZONE 1]

It is temperature setting button for the bottom-left compartment. By pressing [zone 1] button freezing value of bottom-left part can be set as -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius temperature values. If you do not want to use bottom-left part as cooler, press [zone1] button for 3 seconds to switch to this mode, and set to 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius temperature values.

### Freezer [ZONE 2]

It is temperature setting button for the bottom-right compartment. By pressing [zone 2] button freezing value of bottom-right part can be set as -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius temperature values.

### Child lock

Activate the Child Lock by pressing the [cooler] and [zone 2] buttons simultaneously, this will deactivate the display. To remove the Child Lock repeat the process.

### Screensaver [s.saver]

Use the Screensaver mode to save energy. Hold the [s.saver] button down for 3 seconds, to deactivate repeat the process.

### Night sensor

Press the [mode] and [s.saver] buttons for 3 seconds to activate. This will turn the fridge lights off and save energy. To deactivate repeat the process.

### Alarm

If the alarm light comes on it means there is something wrong with the fridge freezer and you will need to contact the Sharp service team. This indicator will continue to show until a qualified service engineer has seen the product.

### Compartment On-Off mode

To turn off Zone1, Zone2 and the cooler at the same time;

- Press and hold the [mode] and [cooler] buttons simultaneously for 3 seconds. All figures indicating the part turned off will disappear on the digital indicator panel.

or

- Press and hold the [mode] and [zone 2] buttons simultaneously for 3 seconds. All figures indicating the part turned off will disappear on the digital indicator panel.

To turn off the Zone1 compartment,

press and hold the [mode] and [zone 1] buttons simultaneously for 3 seconds. All figures indicating the part turned off will disappear on the digital indicator panel.

To reactivate the turned-off compartment, use the same combination of buttons.

### Using a Freezer Compartment as Cooler Compartment Based On Demand

The bottom left compartment on the appliance can be used either as freezer or as a cooler.

Press and hold the [zone 1] button for 3 seconds to change the bottom-left compartment from a freezer to a cooler.

**Important :** If the Zone1 compartment will be converted from a freezer to a cooler:

- Empty the food from the Zone1 compartment and leave the door closed for four hours. Then food can be placed

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

in the compartment.

- Baskets and/or shelves removed from the compartment should be re-fitted.
- Similarly, in order to utilize any of bottom compartments used as cooler as freezers again, press and hold the related compartment button for 3 seconds.

Important : If the Zone1 compartment will be converted from cooler to freezer:

- Empty the food from the Zone1 compartment and leave the door closed for two hours. Then food can be placed in the compartment.
- When the zone 1 compartment is used as a cooler and the appliance is switched to Holiday or Economic setting, the zone 1 compartment will keep on running as cooler.

### Warnings for temperature settings

- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C.
- The thermostat setting should be set by taking into consideration how often the fresh food and freezer doors are opened and closed, how much food is stored in the refrigerator and the environment in which and the positioning of the appliance.
- We recommend that when first using the fridge freezer it should be left running for 24 hours uninterrupted to ensure it is completely cooled. Do not open the fridge doors, or put food inside for this period.
- Your fridge freezer has a 5 minute built in delay function, designed to prevent damage to the compressor. When power is applied to your fridge freezer, it will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10 °C - 43 °C range.

**Note:** If the ambient temperature is higher than 42°C, the compartment temperature cannot be set to -23°C or -24°C. It can only be set to -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C or -22°C.

Climate Class	Ambient Temperature °C
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

### Temperature indicator

In order to help you better set your refrigerator, we have equipped it with a temperature indicator located in the coldest area.

To better store the food in your refrigerator, especially in the coldest area, make sure the message "OK" appears on the temperature indicator. If « OK » does not appear, this means temperature has not been set properly.

It may be difficult to see the indicator, make sure it is properly lit. Each time the temperature setting device is changed, wait for the stabilisation of the temperature inside the appliance before proceeding, if necessary, with a new temperature setting. Please change the position of the temperature setting device progressively and wait at least 12 hours before starting a new check and potential change.

**NOTE:** Following repeated openings (or prolonged opening) of the door or after putting fresh food into the appliance, it is normal for the indication "OK" not to appear in the temperature setting indicator. If there is an abnormal build up of ice crystals (bottom wall of the appliance) on the refrigerator compartment, evaporator (overloaded appliance, high room temperature, frequent door openings), put the temperature setting device on a lower position until compressor off periods are obtained again.

### Store food in the coldest area of the refrigerator.



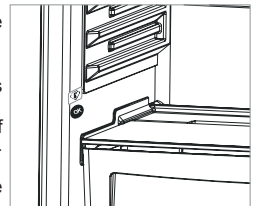
Your foods will be better stored if you put them in the most appropriate cooling area. The coldest area is just above the crisper.

The following symbol indicates the coldest area of your refrigerator.

To be sure to have a low temperature in this area, make sure the shelf is located at the level of this symbol, as shown in the illustration.

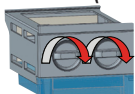
The upper limit of the coldest area is indicated by the lower side of the sticker (head of the arrow). The coldest area upper shelf must be at the same level with the arrow head. The coldest area is below this level.

As these shelves are removable, make sure they are always at the same level with these zone limits described on the stickers, in order to guarantee temperatures in this area.



### Accessories

#### Icematic (In some models)



- Take out the ice making tray
- Fill the water to the line.
- Place the ice making tray in its original position
- When ice cubes are formed, twist the lever to drop ice cubes into the icebox.

**Note:**

- Do not fill the icebox with water in order to make ice. It may be broken.
- The movement of the ice maker may be difficult while the refrigerator is running. In such a case, it should be cleaned after removing the glass shelves.

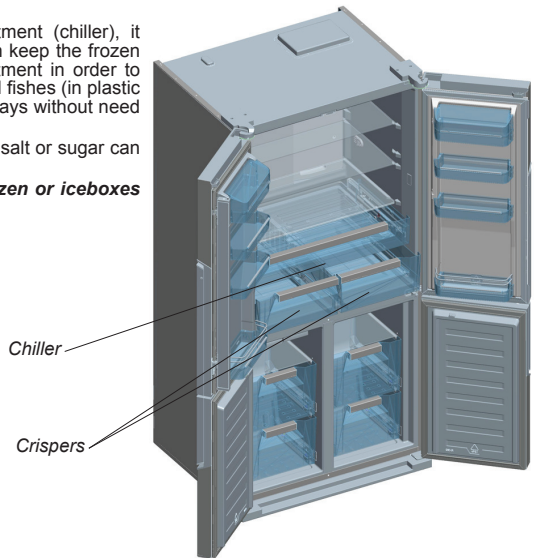
## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Chiller / Breakfast Compartment

When this compartment is used as 0°C compartment (chiller), it ensures that your food is preserved at 0°C. You can keep the frozen foods that you take out of the deepfreeze compartment in order to defrost them or you can keep the meats and cleaned fishes (in plastic bags or packets) etc. which you will use within 1-2 days without need for freezing.

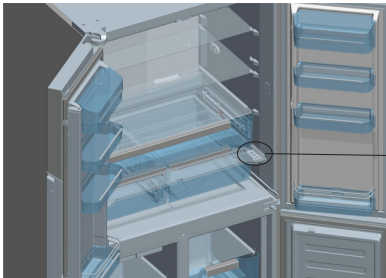
**Note:** Water is frozen in 0°C but the foods including salt or sugar can be frozen in colder environments.

**! Please do not put the food you would like frozen or iceboxes in this partition.**

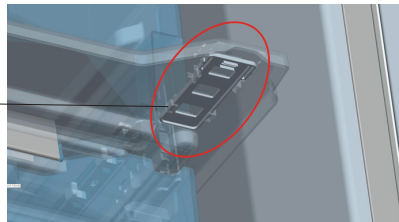


### Crisper air flow adjustment

If the salad crispers are full turn the knob (located between the chiller and the crisper) to the open position. This will increase the air flow and ensure food stays fresher for longer.



Crisper air adjustment button



*Visual and text descriptions on the accessories section may vary according which model you have..*

### Cleaning

- **Before cleaning your fridge freezer, turn your mains supply off and remove the plug from the socket.**
- Do not wash your fridge freezer by pouring water on to it.
- Use a warm, soapy cloth or sponge to wipe the interior and exterior of your fridge freezer.
- Carefully remove all shelves and drawers by sliding upwards or outwards and clean with soapy water. Do not wash in a washing machine or dishwasher.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all purpose cleaning agents to clean your fridge freezer. This may cause damage to the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.
- Clean the condenser at the back of your fridge freezer at least once a year with a soft brush or vacuum cleaner.

**Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.**

### Cleaning evaporation bowl

Your fridge defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to the evaporating container passing through the water collecting groove, and vaporizes here by itself.

### Replacing LED Lighting

If your fridge freezer has LED lighting contact the Sharp help desk as this should be changed by authorized personnel only.

## CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDE

### The Fridge Compartment:

- Take care when storing tropical fruit such as pineapples as they can quickly deteriorate in lower temperatures.
- Divide and separate food into smaller pieces before storage.
- Cover or wrap food to prevent odours. We recommend that you store meat loosely covered as this allows air to circulate around the meat causing the surface to dry slightly, helping to prevent the growth of bacteria.
- Do not store food close so that it blocks the crisper air adjustment button.

The table below is a quick guide, showing you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Storage Duration	Location
Fruits and Vegetables	1 week	Loose in Vegetable Holder
Fish and Meat	2-3 Days	Wrapped on Glass Shelf
Fresh Cheese	3-4 Days	Top Door Shelf
Butter and Margarine	1 Week	Top Door Shelf
Bottles, Yogurt and Milk	Refer to Packaging	Top Door Shelf
Eggs	1 month	In Egg Holder

### The Freezer Compartment:

You should use the freezer compartments for storing food for long periods and making ice. Aim to freeze fresh food as quickly as possible so that it keeps its taste and appearance. We recommend that you place food you would like to freeze in the upper tray of the freezer compartment for 24 hours before placing it next to other frozen foods. It is important that you do not exceed the maximum freezing capacity of your Fridge Freezer, this will help to ensure that your food freezes as quickly as possible.

The storage durations of frozen food can be changed by a variety of factors, such as; the frequency of the doors opening and closing, thermostat settings, food types and the period of time that elapsed from when the food was acquired to the time it entered the freezer. It is important that you follow the packaging on frozen foods and do not exceed the storage duration. The table below contains some recommendations on freezing.






Food	Preparation	Storage Duration (Months)	Thawing Period at Room Temperature (Hours)
Beef Steak	Cut into single Portions	6-10	1-2 or until completely thawed
Lamb	Cut into single Portions	6-8	1-2 or until completely thawed
Minced Meat	Packed in convenient Portions	1-3	2-3 or until completely thawed
Sausage	Must be packed	1-2	Until completely thawed
Chicken and Turkey	Packed in convenient portions	1-2	10-12 or until completely thawed
Freshwater Fish (such as trout)	Cleaned well inside and scaled. Washed and dried. Cut off head and tail where necessary	2	Until completely thawed
Lean Fish (such as Sea Bass)		4-8	Until completely thawed
Fatty fish (such as Mackerel)		2-4	Until completely thawed
Peas	Shelled and washed	12	May Be Used From Frozen

**WARNING:** Do not re-freeze frozen food once it has thawed. It may be a danger to your health.



## CHAPTER -5: TROUBLESHOOTING

Your Fridge Freezer is equipped with a built in fault detection system, which is able to give you guidance should your fridge freezer not operate as expected. In the event of an error a symbol will be displayed on the control panel. The most common error symbols are shown below. If your fridge freezer displays a symbol not shown below contact the Sharp help-desk.

ERROR DISPLAY	ERROR TYPE	REMARK	DO's
 and audible warning	Error warning	Part of your Fridge Freezer may not be working properly, or there could be a cooling problem.	Contact the Sharp Help-desk
	Freezer compartment is not cold enough.	This could be the result of a power supply disruption or failure of the cooling equipment.	Use the SUPERFREEZE mode, or set the freezer compartment to a lower temperature until the warning symbol disappears. Do not place fresh food in the freezer compartment when this warning symbol is showing.
	Fridge compartment is not cold enough	This could be the result of a power supply disruption or failure of the cooling equipment.	Use the SUPERCOOL mode or set the refrigerator to a lower temperature until the warning symbol disappears. Do not open the door while the warning system is displayed.
	The refrigerator compartment is too cool.	Food in the refrigerator is at risk of being frozen.	Cancel the SUPERCOOL function if it is active. Decrease the temperature of the fridge compartment.
	The supply voltage has dropped below 170V.	This symbol is intended for advice and to act as a precaution. It will disappear once the supply voltage rises above 170V.	-

### Troubleshooting information

If your Fridge Freezer is not operating as expected, you may find a simple solution listed in the table below.

If your Fridge Freezer has developed a fault not covered in this manual, please contact the authorised service.

Fault	Possible Cause	Solution
Your Fridge Freezer does not operate.	It is switched off at the mains.	Check that your Fridge Freezer is plugged in and turned on at the mains.
The different compartments of your Fridge Freezer do not get cold enough.	The temperature is set too high.	Set the temperature to a lower value.
	The doors are opened and closed too frequently.	Try to reduce the number of times the doors are opened and closed.
	The door seals are faulty.	Contact the Sharp helpdesk.
Food in the Freezer compartment is colder than necessary.	The refrigerator compartment is overfilled.	Check that there is enough space between items to allow air circulation. Make sure that no items are food are blocking the air vents.
	The temperature setting may be too low.	Select a higher value for the temperature setting.
Your Fridge Freezer is noisy.	Your Fridge Freezer may not be level.	Adjust the feet to level your Fridge Freezer.
	Please note that certain noises may be heard from your Fridge Freezer during use. They are perfectly normal from a frost free Fridge Freezer and are not damaging your Fridge Freezer. Contact the Sharp helpdesk if you have any concerns.	

## CHAPTER -5: TROUBLESHOOTING

Fault	Possible Cause	Solution
There is moisture on the inner parts of your Fridge Freezer.	The doors are opened and closed too frequently.	Try to reduce the number of times the doors are opened and closed.
The doors do not close properly.	Items of food may prevent them from closing.	Make sure that the doors are free from obstruction.
	The shelves and drawers are not correctly in position.	Check that the shelves and drawers are properly placed in position.
	The door seal is damaged.	Contact the Sharp helpdesk.
	Your Fridge Freezer is not level.	Adjust the feet to level your Fridge Freezer.

## CHAPTER -6: TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Always allow foodstuffs to cool before storing in the appliance.
2. Thaw food in the fridge compartment, this helps save energy.

# Inhalt

<b>KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE.....</b>	<b>14</b>
<b>KAPITEL 2: IHR KÜHL-/GEFRIERSCHRANK.....</b>	<b>17</b>
<b>KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS .....</b>	<b>18</b>
<b>KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG.....</b>	<b>22</b>
<b>KAPITEL 5: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG .....</b>	<b>23</b>
<b>KAPITEL 6: TIPPS ZUM STROMSPAREN .....</b>	<b>25</b>

Ihr Kühlschrank entspricht den derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Die nicht zweckgerechte Verwendung kann zu Körperverletzungen oder Schäden an Eigentum führen. Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres Kühlschranks dieses Handbuch sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden. Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Aufstellung, Sicherheit, Verwendung und Wartung Ihres Kühlschranks. Heben Sie dieses Handbuch für spätere Fragen auf.

## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE



**ACHTUNG!** Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Kühlschranks frei von Hindernissen.



**ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte oder sonstige Hilfsmittel zum beschleunigen des Abtauprozesses.



**ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte innerhalb des Kühlschranks.



**ACHTUNG!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

**ACHTUNG!** Dieses Küchengerät muss gemäß den Herstelleranweisungen aufgestellt und angeschlossen werden, um Körperverletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.



In diesem Kühlschrank wird eine kleine Menge des umweltfreundlichen Kältemittels R600a (ein Isobuten) verwendet. Dieses ist unter geschlossenen Bedingungen brennbar und explosiv.

- \* Beschädigen Sie beim Tragen und Aufstellen des Kühlschranks den Kältegaskreislauf nicht.
- \* Lagern Sie in der Nähe des Kühlschranks keine Behälter mit brennbaren Materialien, wie Spraydosen oder Nachfüllkartuschen für Feuerlöscher.
- \* Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:
  - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
  - Landwirtschaftlichen Wohngebäuden und Zimmern in Hotels, Motels oder anderen Übernachtungsmöglichkeiten,
  - wie Bed&Breakfast
  - Catering oder ähnliche, nicht Einzelhandelsanwendungen.
- \* Ihr Kühlschrank benötigt eine Spannungsversorgung mit 220-240V, 50Hz. Verwenden Sie keine andere Spannungsversorgung. Prüfen Sie, bevor Sie Ihren Kühlschrank anschließen, ob die Angaben auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie sich von einem ausgebildeten Elektriker

## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

beraten.

- \* Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und diese die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- \* Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn hier Beschädigungen vorliegen, muss der Schaden durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- \* Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

# KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

## Entsorgung

- Die Verpackung wie auch die verwendeten Stoffe sind umweltfreundlich und wieder verwertbar. Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterial stets umweltfreundlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie bitte alle Elektrozuleitungskabel ab und machen den Stecker und das Kabel unbrauchbar. Deaktivieren Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder im Kühlschrank eingeschlossen werden.
- Der in eine 16 Ampere Dose eingesteckte Netzfreischaltungsstecker stellt eine ernste Sicherheitsgefährdung oder Stromschlaggefahr dar. Bitte sorgen Sie dafür, dass dieser sicher entsorgt wird.

## Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Bitte fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach, wie Sie das WEEE für die Wiederverwendung, Wiederverwertung oder Entsorgung entsorgen können.

## Hinweise:

- Lesen Sie, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und verwenden, sich bitte dieses Handbuch sorgfältig durch. Wir sind für Schäden, die sich aus der nicht zweckgerechten Verwendung ergeben können, nicht haftbar.
- Befolgen Sie alle auf Ihrem Gerät und in diesem Handbuch genannten Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft evtl. auftretende Probleme beheben zu können.
- Dieses Haushaltsgerät ist für die Verwendung Zuhause hergestellt und kann nur im privaten Haushalt und für die zuvor genannten Zwecke verwendet werden. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Eine derartige Verwendung führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und unser Unternehmen ist für auftretenden Schäden nicht haftbar.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in privaten Haushalten und für die kühle Aufbewahrung von Lebensmitteln hergestellt. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung und/oder die Lagerung anderer Produkte, außer Lebensmittel, geeignet. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die sich aus einer nicht zweckgerechten Verwendung ergeben.

## Sicherheitshinweise



- Verbinden Sie Ihren Kühlschrank nie über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.
- Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn eines davon beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht übermäßig am Kabel oder verbiegen es.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Bitte legen Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in das Gefrierfach. Die Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierfach holen, sollten Sie es nicht berühren, denn Eis kann Erfrierungen und/oder Schnittwunden verursachen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind. Dies kann zu Hautabschürfungen oder Erfrierungen/Gefrierbrand führen.
- Frieren Sie schon einmal aufgetaute Lebensmittel nicht noch einmal ein.

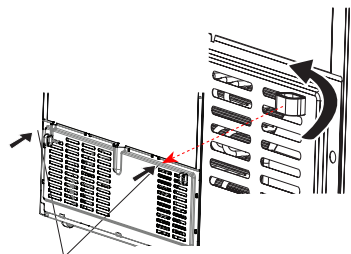
## Informationen zur Aufstellung

Bevor Sie Ihren Kühlschrank auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- Stellen Sie den Kühlschrank niemals an Orten auf, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder die sich in der Nähe von Heizkörpern befinden.
- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherden, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Sie sollten Ihren Kühlschrank mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.
- Halten Sie an der Oberseite Ihres Gerätes einen Abstand von mindestens 150 mm ein. Stellen Sie nichts auf Ihrem Gerät ab.
- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Kühlschrank sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Kühlschrank mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Kühlschrank mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmen Wasser nach und trocknen alles ab.

## Falls Ihr Kühlschrank einen Lüfterkondensator hat:

- Der Kondensator Ihres Kühlschranks befindet sich an der Unterseite des Gehäuses. Montieren Sie den Abstandhalter folglich, indem Sie ihn in den Löchern an der unteren Blende befestigen und zur Anpassung des Abstands zwischen Kühlschrank und Rückwand, an der der Kühlschrank aufgestellt ist, wie nachstehend abgebildet um 90 ° drehen. Sie können den Kühlschrank bis zu diesem Punkt zur Rückwand bewegen.
- Der Kühlschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

### Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks



- Prüfen Sie vor der Aufstellung Ihren Kühlschrank auf sichtbare Schäden. Wenn Ihr Kühlschrank beschädigt ist, stellen Sie ihn bitte nicht auf.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn für mindestens für 3 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen. Damit wird der effiziente Betrieb gewährleistet und Schäden am Kompressor vermieden.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, werden Sie einen leichten Geruch bemerken. Dies ist ganz normal und verschwindet wieder, wenn der Kühlschrank anfängt zu kühlen.

### Allgemeine Informationen über die neue NO FROST-Technik

No-Frost-Kühlschränke unterscheiden sich in ihrem Funktionsprinzip von anderen Kühlschränken.

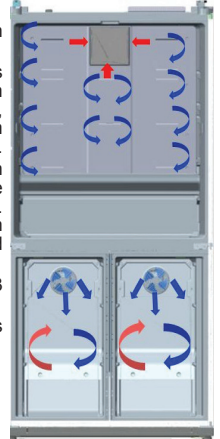
Bei normalen Kühlschränken führt die Feuchtigkeit, die durch das Öffnen der Tür in das Gerät gelangt, sowie die Feuchtigkeit der Nahrungsmittel zum Vereisen des Gefrierteils. Um den Schnee und das Eis im Gefrierschrank ab zu tauen, sollten Sie das Gerät ausschalten, die Lebensmittel, die in einer konstanten Temperatur aufbewahrt werden müssen aus dem Kühlschrank entnehmen und das Eis, dass sich im Gefrierschrank versammelt hat entfernen. Bei No-Frost-Kühlschränken ist dies nicht erforderlich. Trockene und kühle Luft wird durch den Gefrierraum via Lüfter geblasen. Durch die gleichmäßig verteilte Luft werden alle Nahrungsmittel gleichmäßig gekühlt, und Kondensat- und Eisbildung werden verhindert. Das Gefrierfach ist statisch gekühlt. Die Luft wird mit dem Lüfter homogen zwischen den Regalen in den Kühlabschnitten verteilt und alle Ihre Lebensmittel werden gleichmäßig und richtig gekühlt.

Da es keinen Luftkanal zwischen den Abschnitten gibt, werden die Gerüche auf den 3 verschiedenen Teilen Ihres Kühlschranks nicht vermischt.

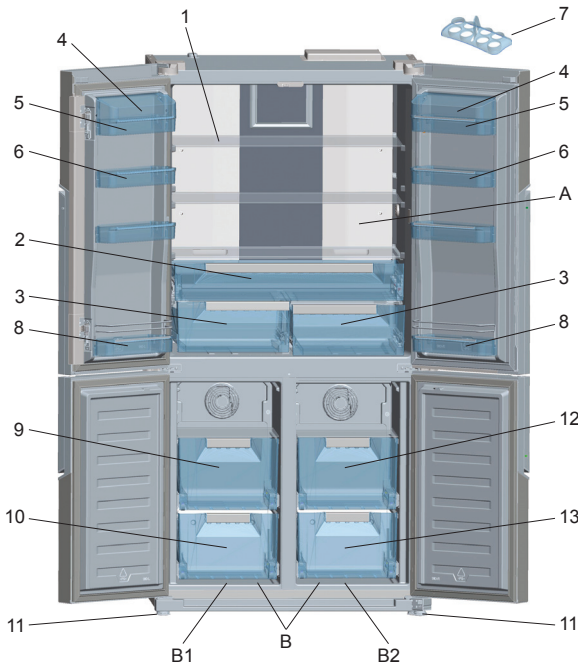
Neben dem großen Platzangebot und dem modernen Design ist dies ein großer Vorteil des No-Frost-Kühlschranks.

**Blauer Pfeil:** Kalte Luft blasen

**Roter Pfeil:** Wiederkehrende heiße Luft



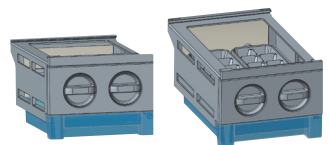
## KAPITEL 2: IHR KÜHL-/GEFRIERSCHRANK



- A)** Kühlfach  
**B)** Kühlfach / Gefrierfach  
**B1.** Zone-1 / **B2.** Zone-2

- 1) Kühlfach Regale
- 2) Frühstücksfach (Frühstück)
- 3) Crisper
- 4) Deckel für Käse-/Butterfach \*
- 5) Käse-/Butterfach
- 6) Türablage
- 7) Eierbecher
- 8) Tür Flaschenablagen
- 9) Gefrierfach / Kühlfach Top-Körbe
- 10) Gefrierfach / Kühlfach Boden-Körbe
- 11) Einstellbare Stellfüße
- 12) Gefrierfach Top-Körbe
- 13) Gefrierfach Boden-Körbe

\* Bei einigen Modellen



Ice-matic (Bei einigen Modellen)

Diese Abbildung wurde für Informationszwecke gezeichnet, um die verschiedenen Bestandteile und das Zubehör im Kühlschrank zu zeigen. Die Bestandteile können sich je nach Gerätemodell unterscheiden.

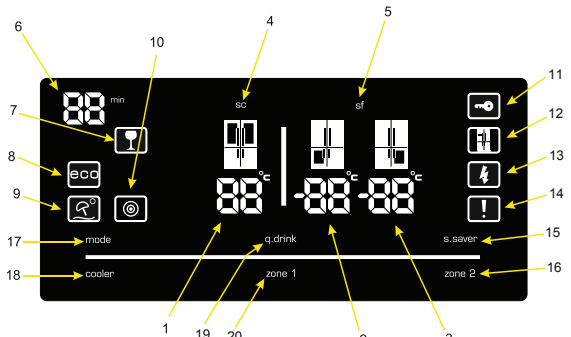
# KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

## Allgemeine Funktionen Ihres Gerätes

Eine LED-Licht-Anwendung, die in der Innenkörper Beleuchtung, anstelle eines plötzlichen Blinkens, schrittweise leuchtet. Nachdem die Tür geöffnet wird, leuchten die LEDs innerhalb von wenigen Sekunden bis zu einer Helligkeit von 100% auf.

## Elektronische Anzeige und Nutzung

1. Kühlfach Temperaturanzeige
2. Linkes Gefrierfach Temperaturanzeige
3. Rechtes Gefrierfach Temperaturanzeige
4. Super-Kühlen Leuchte
5. Super-Gefrierleuchter
6. Qdrink Alarmzähler
7. Qdrink Leuchte
8. Sparmodus
9. Urlaubsmodus
10. Nacht-Sensor
11. Kindersicherung
12. Händler-Demo-Modus
13. Niederspannungs-Warnung
14. Alarm
15. Bildschirmschoner-Taste
16. Zone 2 (Rechtes Gefrierfach)
17. Modus-Taste
18. Kühlknopf
19. Qdrink Modus-Taste
20. Zone 1 (Linkes Gefrierfach)



Die Werte auf dem Bildschirm zeigen durch den Verbraucher angegebene Temperaturwerte an.

Das Standby-Display ist gegen Kontaktfehler geschützt. Daher müssen Sie vor jedem Vorgang eine beliebige Taste auf dem Display berühren. Nach 2 Sekunden ertönt wie im vorliegenden Fall ein Piep-Piep-Ton und das Display steht zur Verfügung. 20 Sekunden nach einem Vorgang schaltet die Anzeige wieder in den gleichen Schutzmodus.

## Getränkekühlung (q.drink)

Die [q.drink]-Taste sollte gedrückt werden, um den Getränke-Kühlung-Modus zu aktivieren. Bei jedem Drücken wird die Zeit um 5 Minuten erhöht bis zu 30 Minuten und dann geht es auf Null zurück. Sie können die Zeitzone, die Sie auf dem Abschnitt "Qdrink Alarmzähler" einstellen möchten, anzeigen. Der Qdrink-Modus ermöglicht nur dem Kühlschrank, nach einer bestimmten Zeit, ein akustisches Signal freizugeben.

**Wichtig!** Es sollte nicht mit der Kühlung verwechselt werden.

Sie müssen die Zeit je nach der Temperatur der Flaschen einstellen, die Sie in die Zone 1 und/oder Zone 2 Fächer einlegen möchten. Zum Beispiel können Sie die Zeit am Anfang auf „5 Minuten“ einstellen. Nach dieser Zeit, wenn das Kühlen nicht ausreichend ist, können Sie für 5 oder 10 Minuten länger einstellen. Wenn Sie diesen Modus verwenden, müssen Sie die Temperaturen der Flaschen regelmäßig kontrollieren. Wenn die Flaschen kühl genug sind, müssen Sie sie aus dem Gerät entnehmen. Wenn Sie die Flaschen im Q.DRINK-Modus vergessen, können sie vielleicht explodieren.

**Wichtig!** Wenn Sie für das Kühlen die Zone 1 und Zone 2 Fächer verwenden, wird dieser Modus nicht aktiviert.

## Economic mode [eco]

Es sorgt dafür, dass Ihr Kühlschrank innerhalb idealen Temperaturen läuft. Um den „ECO“-Modus zu aktivieren, müssen Sie einfach die [Modus]-Taste drücken bis die „eco“ und „e“ Leuchte an ist.

## Ferienmodus (H)

Es ist von einem Schirm und einer Sonne vertreten. Wenn Sie für eine lange Zeit in den Urlaub fahren möchten, in der Sie keine Kühlfächer benutzen werden, können Sie dieses Modus aktivieren. Um das Gerät auf den Urlaub-Modus zu stellen, sollten Sie einfach die Taste [Modus] drücken bis "Holiday Symbol und "H" aufleuchtet.

## Schnellfrost (sf / super freeze)

Sie sollten auf die [Zone 1] oder [Zone 2]-Tasten drücken, bis die Buchstaben "SF" auf dem Display angezeigt wird. Sobald die Buchstaben "SF" angezeigt werden, wird ein Piep-Ton freigegeben, wenn Sie keine Taste drücken und der Modus wird ausgewählt. Sie können diesen Modus benutzen, um zubereitete Speisen ein zufrieren oder große Mengen von Lebensmitteln schnell ein zufrieren. Der Schnellfrost-Modus wird automatisch nach 24 Stunden oder sobald der Gefrierfach Temperaturfühler eine ausreichende Temperatur fühlt, deaktiviert.

**Für schnelles Einfrieren, sollte vorzugsweise das Zone 1 Fach gewählt werden.**

## Schnellkühlen (sc / super cool)

Drücken Sie die Kühler-Taste, bis die Buchstaben "sc" auf dem Display angezeigt werden. Sobald die Buchstaben "sc" angezeigt werden, wird ein Piep-Ton freigegeben, wenn Sie keine Taste drücken und der Modus wird ausgewählt. Sie können diesen Modus benutzen, um zubereitete Speisen ein zufrieren oder große Mengen von Lebensmitteln schnell ein zufrieren. Abhängig von der Umgebungstemperatur oder wenn der Kühlschrank-Sensor eine ausreichende niedrige Temperatur erreicht hat, wird der Schnell Kühl-Modus automatisch nach 4 oder 6 Stunden aufgehoben.

## Kühlfach [cooler]

Es wird zur Einstellung der Temperatur des Kühlfachs verwendet. Durch Drücken der Taste [cooler] können Sie Temperatur auf 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius einstellen.



## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

### Gefrierschrank / Kühler 1 [ZONE 1]

Es ist die Taste für die Temperatureinstellung für das Fach unten links. Durch Drücken der Taste (Zone 1) kann der Gefrierwert des unteren linken Teils auf -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius eingestellt werden. Wenn Sie das untere linke Teil nicht als ein Gefrierfach benutzen möchten, drücken Sie die Taste [zone1] für 3 Sekunden, um zu diesem Modus umzuschalten und stellen Sie die Temperaturwerte auf 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius ein.

### Gefrierschrank [ZONE 2]

Es ist die Taste für die Temperatureinstellung für das Fach unten rechts. Durch Drücken der Taste (Zone 2) kann der Gefrierwert des unteren rechten Teils auf -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### Kindersicherung (Schlüsselsymbol)

Um die Kindersicherung zu aktivieren, müssen Sie die Tasten [cooler] + [Zone 2] gleichzeitig für 3 Sekunden drücken. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, werden andere Tasten deaktiviert und deswegen wird das Ändern der Einstellungen die Sie durchgeführt haben verhindert. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, müssen Sie die Tasten [cooler] + [Zone 2] gleichzeitig für 3 Sekunden drücken.

### Bildschirmschon [s.saver]

Dank dieser Funktion, die aktiviert wird wenn Sie die Taste [s.saver] für 3 Sekunden drücken, sparen Sie Energie durch Nutzung der digitalen Anzeigetafel ohne Licht. Um diesen Modus zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste [s.saver] für 3 Sekunden.

### Nacht-Sensor

Dank dieser Funktion, die aktiviert wird wenn Sie die Tasten [Mode] und [s.saver] für 3 Sekunden drücken, schalten sich die Lichter Ihres Kühlschranks bei ausreichender Beleuchtung aus und dadurch sparen Sie Energie.

### Alarm

Sobald ein Alarmlicht aufleuchtet, sollten Sie sich an den Service wenden.

Wenn Sie die Taste [s.saver] drücken während ein Alarm und ein Ausrufezeichen auf dem Display angezeigt wird, der Alarmton wird ausgeschaltet, jedoch bleibt das Ausrufezeichen auf der digitalen Tafel bis der Fehler aufgehoben wird.

### Fach-ein/aus-Modus

**So schalten Sie Zone 1, Zone 2 und Kühlbereich gleichzeitig aus:**

- Halten Sie die Tasten [mode] und [cooler] gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin erlöschen alle entsprechenden Symbole auf dem Display.
- oder**
- Halten Sie die Tasten [mode] und [zone 2] gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin erlöschen alle entsprechenden Symbole auf dem Display.

**So schalten Sie Zone 1 aus:**

Halten Sie die Tasten [mode] und [zone 1] gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin erlöschen alle entsprechenden Symbole auf dem Display.

Um die abgeschalteten Bereiche wieder zu aktivieren, gehen Sie genauso wie zum Deaktivieren vor.

### Gefrierbereich bei Bedarf als Kühlbereich verwenden

Der linke untere Gerätebereich kann sowohl als Gefrier- als auch als Kühlbereich genutzt werden.

Halten Sie zum Umschalten des Fachs unten links von Gefrieren auf Kühlen die Taste [zone 1] 3 Sekunden lang gedrückt.

**Wichtig:** Wenn Sie den Zone1-Bereich von Gefrieren auf Kühlen umstellen:

- Entnehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Zone1-Bereich und halten Sie die Tür vier Stunden lang geschlossen. Befüllen Sie den Bereich dann nach Wunsch.
- Setzen Sie die aus dem Bereich entfernten Ablagen bzw. Körbe wieder ein.
- Wenn Sie umgekehrt einen der unteren bisher zum Kühlen verwendeten Schrankbereiche zum Tiefkühlen verwenden wollen, betätigen Sie 3 Sekunden lang die entsprechende Taste.

**Wichtig:** Wenn Sie den Zone1-Bereich von Kühlen auf Gefrieren umstellen:

- Entnehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Zone1-Bereich und halten Sie die Tür zwei Stunden lang geschlossen. Befüllen Sie den Bereich dann nach Wunsch.
- Wird die Zone 1 bei Verwendung zum Kühlen auf den Ferien- oder Öko-Modus geschaltet, arbeitet der Zone-1-Bereich weiterhin als Kühlbereich.

# KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

## Warnungen zur Temperatureinstellung

- Für einen möglichst effizienten Betrieb sollte das Gerät nicht in Umgebungen unter 10°C betrieben werden.
- Die Einstellung der Temperaturen im Kühlschrank sollte je nach Häufigkeit der Tür Öffnung, der Menge der im Gerät gelagerten Nahrungsmittel und der Umgebungstemperatur am Aufstellungsort des Gerät vorgenommen werden.
- Ihr Kühlschrank sollte entsprechend der Umgebungstemperatur bis zu 24 Stunden ohne Unterbrechung betrieben werden, nachdem sie eingesteckt ist um vollständig abgekühlt zu werden. Halten Sie die Türen des Geräts in dieser Zeit möglichst geschlossen und geben Sie nicht zuviel Nahrungsmittel hinein.
- Um Schäden am Kühlkompressor zu vermeiden, wurde eine fünfminütige Verzögerungsfunktion vorgesehen. Wenn Sie den Kühlschrank aus- und wieder einstecken, oder der Strom ausfällt und die Spannung wiederkehrt, startet der Kompressor erst nach fünf Minuten wieder. Nach 5 Minuten läuft das Gerät wieder normal.
- Ihr Kühlschrank ist entworfen zum Betrieb in Umgebungstemperatur-Abständen die in den Normen gemäß nach Klima-Klasse auf dem Informations-Etikett angegeben sind. Für die bestmögliche Kühlleistung sollte das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich von 10°C - 43°C vorgesehen.

**Hinweis:** Falls die Umgebungstemperatur 42°C übersteigt, kann die Fachtemperatur nicht auf -23°C oder -24°C eingestellt werden. Es sind nur -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, oder -22°C, möglich.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
T	16 bis 43 (°C)
ST	16 bis 38 (°C)
N	16 bis 32 (°C)
SN	10 bis 32 (°C)

## Temperaturindikator

Damit Sie Ihren Kühlschrank perfekt einstellen können, haben wir ihn mit einem praktischen Temperaturindikator an der kältesten Stelle ausgestattet.

Damit Lebensmittel in Ihrem Kühlschrank – besonders an der kältesten Stelle – perfekt gekühlt werden, achten Sie darauf, dass der Temperaturindikator „OK“ anzeigt. Falls das „OK“ nicht erscheinen sollte, bedeutet dies, dass die Temperatur noch nicht richtig eingestellt wurde.

Da der Indikator schwarz ist, kann das „OK“ bei schlechter Beleuchtung eventuell etwas schwierig zu erkennen sein. Achten Sie beim Ablesen des Indikators also auf gute Beleuchtung.

Warten Sie nach jeder Änderung der Temperatureinstellung etwas ab, bis sich die Temperatur im Inneren des Gerätes stabilisiert hat. Nehmen Sie erst dann bei Bedarf weitere Temperaturänderungen vor. Ändern Sie die Temperatureinstellung bitte nur schrittweise, warten Sie mindestens 12 Stunden ab, bevor Sie die Temperatur erneut überprüfen und die Einstellung gegebenenfalls noch einmal angleichen.

**HINWEIS:** Nach wiederholtem Öffnen der Gerätetür (oder wenn die Tür längere Zeit geöffnet blieb) sowie einige Zeit nach dem Einlagern frischer Lebensmittel ist es völlig normal, dass das „OK“ des Temperaturindikators nicht gleich erscheint. Falls sich ungewöhnlich viele Eiskristalle an der unteren Innenwand bilden sollten (dies wird durch Überladen des Gerätes, hohe Umgebungstemperaturen sowie häufiges Öffnen der Gerätetür begünstigt), stellen Sie die Innentemperatur etwas höher ein, bis der Kompressor nicht mehr übermäßig häufig anspringt.

## Lebensmittel an der kältesten Stelle des Kühlschranks lagern

Ihre Lebensmittel bleiben länger frisch, wenn Sie diese an der jeweils richtigen Stelle lagern. Die kälteste Stelle befindet sich direkt über dem Gemüsefach.

Das folgende Symbol kennzeichnet die kälteste Stelle Ihres Kühlschranks.

Damit Lebensmittel in diesem Bereich besonders gut gekühlt werden, achten Sie darauf, dass sich die Ablage auf der Höhe des Symbols befindet. Schauen Sie sich dazu bitte die Abbildung an.

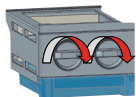
Die obere Grenze des kältesten Bereiches liegt an der Unterkante des Aufklebers (Pfeilspitze). Die obere Ablage dieses Niedertemperaturbereiches muss sich auf der Höhe der Pfeilspitze befinden. Darunter werden die niedrigsten Temperaturen erreicht.

Da sich diese Ablagen herausnehmen lassen, orientieren Sie sich beim Einsetzen immer an den Aufklebern, damit Ihre Lebensmittel stets optimal im richtigen Bereich gekühlt werden.

Viele Lebensmittel lassen sich nur bei bestimmten Temperaturen besonders lange und schonend aufbewahren; daher kommt es immer auf die richtige Stelle an.

## Zubehör

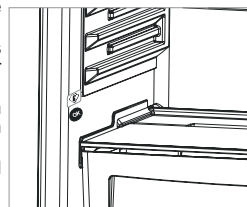
### Icematic (Bei einigen Modellen)



- Nehmen Sie die Eiswürfelschale heraus.
- Füllen Sie bis auf Höhe der Linie Wasser ein.
- Stellen Sie die Eiswürfelschale an ihre ursprüngliche Stelle zurück
- Wenn sich die Eiswürfel gebildet haben, drehen Sie an dem Hebel, um die Eiswürfel in den Eisbehälter fallen zu lassen.

### Hinweis:

- Füllen Sie zum Eis machen niemals Wasser in den Eisbehälter. Er könnte brechen.
- Die Bewegung des Eiszubereiters kann schwierig sein, wenn der Kühlschrank läuft. In diesem Fall sollte er nach Entfernung der Glasregale gereinigt werden.



## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

### Gemüeschale und Frühstückfach (Frühstück)

#### Chiller / Frühstück

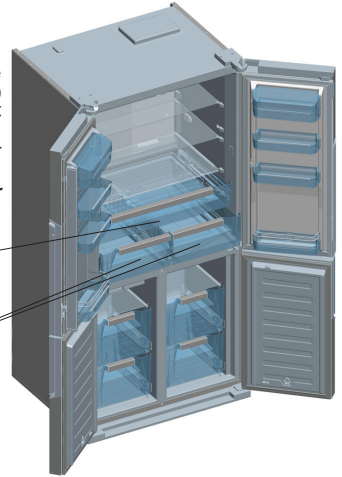
In der Nullgrad-Zone können Sie Nahrungsmittel bei 0 °C lagern. Hier lagern Sie gefrorene Nahrungsmittel aus dem Gefriereteil zum Auftauen oder Sie können hier Fleisch und geputzten Fisch (in Plastikbeuteln oder Paketen) lagern, den Sie in den nächsten 1 bis 2 Tagen verwenden und daher nicht einfrieren möchten

Hinweis: Wasser friert bereits bei 0 °C, aber Nahrungsmittel, die Zucker oder Salz enthalten, können auch bei tieferen Temperaturen gelagert werden.

**! Bitte stellen Sie keine Lebensmittel die Sie einfrieren möchten oder Eisboxen in diese Teilung.**

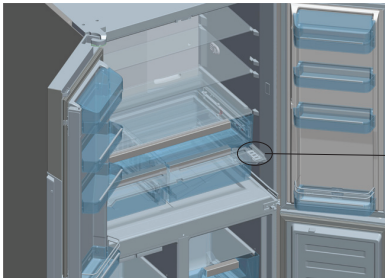
Frischteil / Frühstück

Crisper

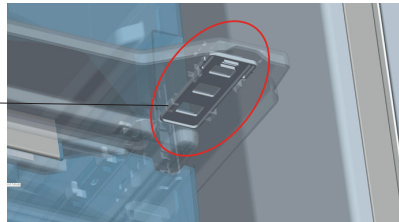


### Gemüsefach luft einstellknopf

Drehen Sie den Einstellknopf zwischen Crisper und Chiller um Position zu öffnen, wenn das Gemüsefach übermäßig gefüllt ist. Auf diese Weise wird der Lufteinlass in das Gemüsefach angepasst und Lebensmittel bleiben frisch für einen längeren Zeitraum.



Gemüsefach Luft Einstellknopf



**Die Bilder und Beschreibungen der Zubehörteile kann je nach Kühlschranksmodell variieren.**

### Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker.
- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit fließendem Wasser.
- Sie können die Innen- und Außenflächen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm mit warmem Seifenwasser abwischen.
- Nehmen Sie die Innenteile einzeln heraus und reinigen Sie sie mit Seifenwasser. Waschen Sie diese nicht im Geschirrspüler.
- Verwenden Sie keine brennbaren, explosiven oder ätzenden Materialien wie Verdüner, Benzin oder Säure zur Reinigung.
- Der Kondensator (der hintere Teil mit schwarzen Flügeln) sollte mit einem Staubsauger oder einer trockenen Bürste mindestens einmal im Jahr gereinigt werden. Dies unterstützt einen effizienten Betrieb des Kühlschranks und hilft Ihnen beim Energiesparen.

### Verdunstungsschüssel

Ihr Kühlschrank führt den Abtauvorgang automatisch durch. Das dabei entstehende Wasser fließt durch die Sammelrinne in den Verdampferbehälter, wo es automatisch verdunstet.

### Ersetzen der LED-Lichter die für die Beleuchtung benutzt werden

Für den Austausch von LED-Leuchten die für die Beleuchtung verwendet werden, kontaktieren Sie einen autorisierten Kundendienst.

# KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

## Kühlfach

- Unter normalen Betriebsumständen, genügt es die Temperatur des Kühlfachs auf +4 °C / +6 °C einzustellen.
- Um Frost, Befeuchtung und Geruch zu vermeiden, sollten Lebensmittel in den Kühlschrank in geschlossenen Behältern eingelegt oder mit geeignetem Material umhüllt werden.
- Heiße Speisen und Getränke sollten, bevor sie in den Kühlschrank gelegt werden, auf Raumtemperatur gekühlt werden.
- Obst und Gemüse können durch Verpackung in saubere und, sofern möglich, schwammigen Plastiktüte in den Crisper gepackt werden.
- Die getrennte Lagerung von Obst und Gemüse sorgt dafür, dass ethylenempfindliche Gemüse (Blattgemüse, Brokkoli, Karotten etc.) nicht ethylenausgasende Früchte (Bananen, Pfirsiche, Aprikosen, Feigen etc.) beeinflussen.
- Sie sollten kein feuchtes Gemüse in den Kühlschrank legen.
- Die Lagerdauer für alle Lebensmittel hängt von der anfänglichen Lebensmittelqualität und der Nichtunterbrechung der Kühlkette vor Lagerung im Kühlschrank ab.
- Sie sollten Obst und Gemüse nicht zusammen mit Fleisch lagern, um eine Kontaminierung auszuschließen. Aus Fleisch austretendes Wasser kann zu einer Kontaminierung des Kühlschranks führen. Sie sollten Fleisch stets einpacken und Leckverluste aufnehmen.
- Lebensmittel sollten nicht vor dem Luftströmungskanal liegen.
- Die Lagerdauer für alle Lebensmittel hängt von der anfänglichen Lebensmittelqualität und der Nichtunterbrechung der Kühlkette vor Lagerung im Kühlschrank ab.
- Sie sollten abgepackte Lebensmittel vor dem Verfallsdatum verzehren.

Lebensmittel	Höchstlagerdauer	Position im Kühlteil
Gemüse und Obst	1 Woche	Im Crisper
Fleisch und Fisch	2 - 3 Tage	In Plastikfolie, Plastikbeutel oder Fleischbehälter (auf dem Glasregal)
Fresh cheese	3 - 4 Tage	Im speziellen Türfach
Butter und Margarine	1 Woche	Im speziellen Türfach
Produkte in Flaschen Milch und Joghurt	Bis zum vom Hersteller empfohlenen Ablaufdatum	Im speziellen Türfach
Eier	1 Monat	In der Eierablage
Fertige Gerichte		Alle Regale

### Wichtiger Hinweis:

- Decken Sie Flüssigkeiten und Töpfe, wenn Sie sie in den Kühlschrank legen. Ansonsten steigt der Luftfeuchtigkeitsgrad im Inneren des Kühlschranks. Und dies führt dazu, dass der Kühlschrank mehr betrieben wird. Abdecken der Speisen und Getränke ermöglicht Ihnen auch ihren Geschmack und das Aroma zu schützen.
- Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Im Folgenden finden Sie einige Empfehlungen für das Einlegen und Lagern von Nahrungsmitteln in den Kühlteil.

### Tiefkühlfächer

- Der Gefrierbeutel wird zum Lagern von tiefgefrorenen oder gefrorenen Nahrungsmitteln über längere Zeit oder zur Eisbereitung verwendet.
- Wenn Sie die Tür des Gefrierfachs für längere Zeit offen lassen, wird Frost auf der unteren Stufe des Gefrierfachs erscheinen. Somit wird die Luftzirkulation behindert. Um dies zu verhindern, ziehen Sie zuerst den Stecker und warten Sie bis es auftaut. Nachdem das Eis geschmolzen ist, sollten Sie das Gefrierfach reinigen.
- Sie können die Körbe herausnehmen, usw., um die Lagerkapazität des Gefrierfachs zu erhöhen.
- Das Volumen, das auf dem Etikett angegeben wird zeigt den Wert ohne Körbe, Deckel, usw.

### WICHTIG!

- Bitte Tiefkühlkost niemals wieder einfrieren lassen, nachdem Sie sie aufgetaut haben.
- Es kann Ihrer Gesundheit schaden, da es zu Lebensmittelvergiftungen führen kann.
- Legen Sie niemals heiße Nahrungsmittel ohne ausreichendes Abkühlen in den Gefrierbeutel. Dies kann zum Verwesens anderer Tiefkühlkost im Gefrierfach führen.
- Wenn Sie gefrorene Nahrungsmittel kaufen, sollten Sie sicherstellen, dass diese immer bei geeigneten Temperaturen gelagert wurden und dass die Verpackung unversehrt ist.
- Im Falle einer Befeuchtung auf der Verpackung von Tiefkühlkost und einem stinkenden Geruch kann sein, dass das Nahrungsmittel vorher unter ungeeigneten Bedingungen gespeichert wurde und verworfen ist. Kaufen Sie nicht diese Arten von Lebensmitteln.
- Die Lagerzeit von Tiefkühlprodukten kann je nach Umgebungstemperatur, Häufigkeit der Türöffnung, Thermostateinstellung, Art des Produkts und der Zeit zwischen Einkauf und Einlegen in den Gefrierbeutel

## KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

beträchtlich schwanken. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nicht die Lagerdauer.

- **Hinweis:** Wenn Tiefkühlkost, die aus dem Gefrierfach des Kühlschranks entnommen wurde, ein Tag vorher in die unteren Fächer eingelegt wird, fördert es den Kühlschrank zur Erhaltung der Temperatur dort und so wird Energie gespart. Wenn Sie das Material in die Tiefkühltruhe zu einem offenen Bereich legen, tritt Energieverlust auf.

Einige Gewürze in gekochtem Essen (Anis, Basilikum, Dill, Essig, Gewürzmischung, Ingwer, Knoblauch, Zwiebel, Senf, Thymian, Majoran, Pfeffer, Mettwurst usw.) kann einen schlechten Geschmack haben, wenn sie für eine lange Zeit gelagert werden. Daher sollte Tiefkühlkost nur ein wenig gewürzt werden oder Gewürz sollte hinzugefügt werden, nachdem das Essen aufgetaut wurde.

Die Speicherzeit für die Lebensmittel hängt vom verwendeten Öl ab. Margarine-, Kalb-Fett, Olivenöl und Butter eignen sich, Erdnussöl und Schmalz sind nicht geeignet.

Gekochte Lebensmittel in flüssiger Form sollten in Kunststoff-Behältern und andere Lebensmittel in Plastikfolie oder in Plastiktüten verpackt eingefroren werden.


Auf Seite 22 finden Sie einige Empfehlungen für das Einlegen und Lagern von Nahrungsmitteln im Kühlteil:

Fleisch und Fisch	Vorbereitung	Höchstlagerdauer (Monate)
Steak	In Folie einwickeln	6 - 8
Lammfleisch	In Folie einwickeln	6 - 8
Kalbsbraten	In Folie einwickeln	6 - 8
Gewürfeltes Kalbfleisch	In kleinen Stücken	6 - 8
Gewürfeltes Lammfleisch	In Stücken	4 - 8
Hackfleisch	In Verpackung ohne Gewürze	1 - 3
Innereien (Stücke)	In Stücken	1 - 3
Mortadella / Salami	Sollte in jedem Fall verpackt werden	
Huhn und Truthahn	In Folie einwickeln	4 - 6
Gans und Ente	In Folie einwickeln	4 - 6
Wild, Kaninchen, Wildschwein	In Portionen von 2,5 kg und als Filet	6 - 8
Süßwasserfisch (Lachs, Karpfen, Wels)		2
Magerer Fisch, Barsch, Steinbutt, Flunder	Fisch ausnehmen und abschuppen, waschen und trocknen. Falls erforderlich Kopf und Schwanz abschneiden.	4
Fettige Fische (Thunfisch, Makrele, Bluefish, Sardellen)		2 - 4
Schalentiere	Geputzt und in Beuteln	4 - 6
Kaviar	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	2 - 3
Schnecken	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	3


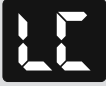


## KAPITEL 5: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Überprüfen Sie die Warnmeldungen;

Ihr Kühlschrank gibt Warnmeldungen aus, wenn die Temperaturen im Kühl- oder Gefrierfach nicht korrekt sind oder ein Problem am Gerät auftritt. Sie können diese Warnungen auf der Display-Anzeige sehen.

Fehleranzeige	Fehlertyp	BEMERKUNG	Was Sie tun sollten
 und akustisches Warnsignal	Fehlerwarnung	Ein oder mehrere Geräte des Produktes wurden deaktiviert oder es besteht ein Kühlungsproblem.	Wenden Sie sich umgehend an den nächsten Kundendienst.

## KAPITEL 5: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Fehleranzeige	Fehlertyp	BEMERKUNG	Was Sie tun sollten
	Gefrierfach ist nicht kalt genug	Kann aufgrund eines langzeitlichen Stromausfalls oder Ausfall von Kühlanlagen entstehen	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bei geschmolzenem Produkt im Fach, füllen Sie es nicht und verbrauchen sie die Produkte so bald wie möglich.</li> <li>Bis die Temperatur vom Fach wieder den normalen Punkt erreicht (Meldung erlischt), betreiben Sie den Kühlschrank in einer niedrigeren Temperatur oder im Super Freeze-Modus.</li> <li>Stellen Sie keine frischen Lebensmittel in den Fach, es sei denn, diese Warnung erlischt.</li> </ol>
	Kühlteil ist nicht kalt genug	Das Kühlfach hat seine ideale Temperatur verloren.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bis die Temperatur vom Fach wieder den normalen Punkt erreicht (Meldung erlischt), betreiben Sie den Kühlschrank in einer niedrigeren Temperatur oder im Super Cool-Modus.</li> <li>Öffnen Sie nicht die Tür bis der Fehler erlischt.</li> </ol>
	Kühlfach ist überkalt.	Unser Produkte im Kühlfach haben das Risiko einzufrieren.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wenn Super Cool aktiv ist, stornieren Sie es.</li> <li>Betreiben Sie Ihr Kühlschrank unter niedrigerem Einstellwert.</li> </ol>
	Die Netzspannung ist unter 170 V gefallen.	Dies ist kein Fehler. Es ist für die Warnung und Vorsichtsmaßnahmen gedacht. Wenn der Normalwert der Netzspannung wiederhergestellt ist, wird die Warnung verschwinden.	-

### Überprüfen Sie die Warnmeldungen;

#### Wenn der Kühlschrank nicht funktioniert;

- Liegt eine elektrische Störung vor?
- Ist Ihr Gerät angeschlossen?
- Hat die Sicherung der Steckdose, in der das Gerät angesteckt ist, oder die Hauptsicherung ausgelöst?
- Liegt eine Störung an der Steckdose vor? Überprüfen Sie dies, indem Sie den Kühlschrank an eine Steckdose anstecken, die sicher korrekt funktioniert.

#### Wenn der Kühlschrank zu laut ist:

##### Normales Geräusch

##### **Knackendes oder klirrendes (Eis) Geräusch:**

- Beim automatischen Abtauen.
- Wenn das Geräusch kälteren oder wärmeren Temperaturen ausgesetzt ist (durch die thermische Ausdehnung des Materials).

##### **Kurze Knackgeräusche:** Wenn der Thermostat den Kompressor aus- oder einschaltet.

**Ventilgeräusch:** Ticken ist normal, wenn Ihr Kühlschrank läuft. Dieses Geräusch wird von einem Ventil hinter Ihrem Kühlschrank freigegeben.

**Staubsaugergeräusch:** Nachdem die Türen Ihres Kühlschranks geöffnet und geschlossen wurde, kann ein kurzer Ton wegen der Druckdifferenz gehört werden. Das ist normal.

**Normales Motorgeräusch:** Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Bei der Aktivierung kann der Kompressor u. U. für kurze Zeit stärkere Geräusche verursachen.

**Gurgelnde oder zischende Geräusche:** Dieses Geräusch wird durch den Fluss des Kältemittels in den Rohrleitungen des Systems verursacht.

**Wasserfließgeräusch:** Normales Geräusch des Wassers, das beim Abtauen in den Kondensatbehälter fließt. Dieses Geräusch ist beim Abtauen zu hören.

**Luftströmungsgeräusch:** Normales Gebläsegeräusch. Dieses Geräusch tritt bei No-Frost-Kühlschränken im Normalbetrieb auf. Der Grund ist die Luftzirkulation im Gerät.

## KAPITEL 5: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

### Wenn sich im Inneren Feuchtigkeit bildet:

- Sind alle Lebensmittel korrekt verpackt? Werden die Behälter vor dem Einlegen in den Kühlschrank getrocknet?
- Werden die Kühlschranktüren zu oft aufgemacht? Luftfeuchtigkeit im Raum dringt in den Kühlschrank, wenn die Türen geöffnet werden. Der Luftfeuchtigkeitsaufbau wird schneller sein, wenn Sie die Türen immer häufiger öffnen, vor allem wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist.

### Wenn die Türen nicht richtig geöffnet und geschlossen werden;

- Verhindert die Verpackung der Nahrungsmittel ein richtiges Schließen der Tür?
- Sind die Türfächer, Regale und Auszüge richtig eingesetzt?
- Sind die Türdichtungen beschädigt oder verschlissen?
- Steht der Kühlschrank auf einer waagrechten Oberfläche?

### WICHTIGE HINWEISE:

- Nach plötzlichen Stromausfällen oder nach dem Ausstecken des Gerätes wird der Hitzeschutz den Strom des Kompressors vorübergehend abschalten, da das Gas im Kühlsystem noch nicht stabilisiert ist. Das Gerät beginnt erst nach 4 bis 5 Minuten wieder zu arbeiten. Dies ist ganz normal.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank für längere Zeit nicht verwenden wollen (z. B. während der Sommerferien), sollten Sie ihn vom Netz trennen. Nach dem Auftauen, reinigen Sie Ihr Kühlschrank und lassen Sie die Tür offen, um Feuchtigkeit und Geruch zu verhindern.
- Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie alle Hinweise oben befolgt haben, wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder übliche Nutzung. Verwendet der Benutzer das Gerät für nicht bestimmungsgemäße Zwecke, lehnt der Hersteller jede Haftung oder Garantie für Defekte innerhalb der Garantiezeit ab.
- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

## KAPITEL 6: TIPPS ZUM STROMSPAREN

1. Lassen Sie Speisen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, immer abkühlen.
2. Tauen Sie Lebensmittel im Kühlschrankabteil auf, dies hilft, Strom zu sparen.

# Sommaire

<b>PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX .....</b>	<b>27</b>
<b>PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE REFRIGERATEUR - CONGELATEUR .</b>	<b>31</b>
<b>PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL .....</b>	<b>31</b>
<b>PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS .....</b>	<b>35</b>
<b>PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE .....</b>	<b>37</b>
<b>PARTIE -6: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE .....</b>	<b>39</b>

Votre réfrigérateur-congélateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. L'utilisation inappropriée peut conduire à des blessures corporelles et des dégâts dans votre propriété. Pour éviter le risque de dommages, merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Il contient des informations de sécurité importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Conservez ce manuel pour une utilisation future.



## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



**AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.



**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.



**AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.



**AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.



Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant en bas à gauche du compartiment réfrigérateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager le circuit de refroidissement. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

\* Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.

\* Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

\* Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que :

- espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
- maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
- environnement familial type Bed & Breakfast,

\* Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

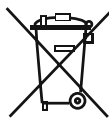
doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.

- \* Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- \* La sécurité électrique de cet appareil est assurée uniquement lorsqu'il est relié à une installation électrique équipée d'une prise de terre en bon état, selon la norme en vigueur. En cas de doute, faire procéder à un contrôle soigné de l'installation par un technicien qualifié.
- \* Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- \* En cas de dommage du câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou tout autre technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
- \* Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- Si votre ancien appareil est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un matériel d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 janvier 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit. Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de

collecte sélective mise à votre disposition.

### Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation professionnelle ou commune. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.

### Consignes de sécurité



- Ne pas utiliser des prises multiples ou rallonges.
- Ne pas utiliser des prises endommagées.
- Ne pas tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Ne pas casser ou gratter la glace avec des objets pointus comme un couteau ou des objets similaires.
- Ne pas brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Ne pas mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, la glace peut provoquer des brûlures.
- Ne pas toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les glaces directement après les avoir sortis du congélateur !
- Ne pas congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci décongelées. Cela peut provoquer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Fixez les accessoires dans le congélateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

### Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre appareil, prêtez une attention particulière aux points suivants.

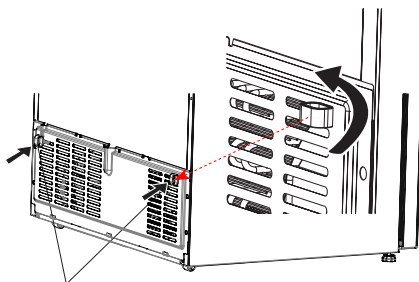
- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur-congélateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service agréé.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre appareil dans un endroit qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ni ne le laissez sous la pluie.
- Lorsque votre appareil se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.
- Prévoir un espace d'au moins 150 mm au-dessus de votre appareil. Ne rien placer au-dessus de votre appareil.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontal. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol. Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le réfrigérateur-congélateur.

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Avant d'utiliser votre réfrigérateur-congélateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous l'appareil.

### Si votre réfrigérateur est équipé d'un ventilateur de condenseur :

- Le condenseur est situé à l'arrière, en bas de votre réfrigérateur-congélateur.
- Afin de garder une distance de ventilation entre le mur et l'appareil, veuillez monter les entretoises en les pivotant de 90° pour les verrouiller comme indiqué sur la photo.
- Placez le réfrigérateur-congélateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.



Plastique pour le réglage de distance

### Avant d'utiliser votre appareil



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre appareil pour la première fois ou après l'avoir transporté, maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre réfrigérateur-congélateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

### Informations d'ordre général sur la nouvelle technologie anti givre

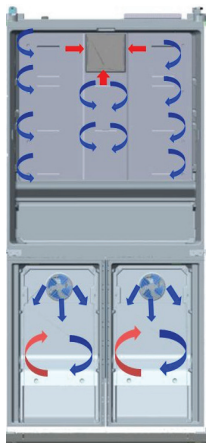
Le principe de fonctionnement des nouveaux réfrigérateurs sans givre les distingue des autres formes de réfrigérateurs statiques.

Dans les réfrigérateurs classiques en effet, l'humidité qui s'engouffre dans le réfrigérateur à travers les ouvertures de porte et celle venant des denrées provoque une formation de givre dans le compartiment de congélation. Pour enlever la couche de givre et de glace dans le compartiment congélateur, vous devez éteindre le réfrigérateur, sortir les aliments qu'il convient de conserver à une température constante, et enlevez de temps en temps la glace qui s'accumule progressivement dans le congélateur.

S'agissant des réfrigérateurs sans givre, la situation est complètement différente pour le compartiment réfrigérateur. L'air chaud et frais est injecté dans les compartiments réfrigérateur par le ventilateur. L'air frais se disperse de façon homogène entre les clayettes, rafraîchit tous vos aliments de façon uniforme, évitant ainsi l'humidité et la congélation. Le compartiment réfrigérateur est réfrigéré de manière statique. Le ventilateur distribue l'air de façon homogène entre les clayettes se trouvant dans la section de refroidissement, et tous vos aliments peuvent se réfrigérer de façon régulière et adéquate.

Étant donné qu'il n'existe pas de passage d'air entre les sections, les odeurs des 3 différentes parties de votre réfrigérateur ne s'entremêlent pas.

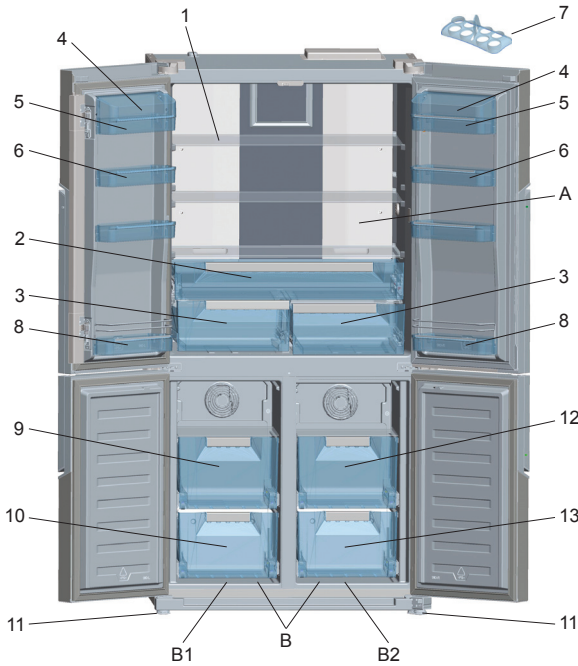
Par conséquent, votre nouveau réfrigérateur sans givre vous facilite la tâche, en plus d'être doté d'une grande capacité et d'un design moderne.



**Les flèches bleues:** Soufflage de l'air froid

**Les flèches rouges:** Renvoi de l'air chaud

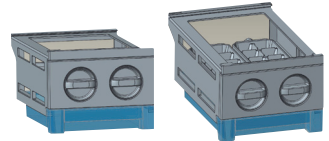
## PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE REFRIGERATEUR - CONGELATEUR



- A) Compartiment réfrigérateur
- B) Compartiment réfrigérateur / congélateur
- B1. Zone-1 / B2. Zone-2

- 1) Clayettes du compartiment réfrigérateur
- 2) Compartiment fraîcheur
- 3) Bacs à légumes
- 4) Couvercle du compartiment à fromage et beurre \*
- 5) Compartiment à fromage et beurre
- 6) Compartiments de porte
- 7) Porte-oeufs
- 8) Compartiments à bouteilles
- 9) Compartiments supérieurs du congélateur/réfrigérateur
- 10) Compartiments inférieurs du congélateur/réfrigérateur
- 11) Pieds ajustables
- 12) Compartiments supérieurs du congélateur
- 13) Compartiments inférieurs du congélateur

\* Dans certains modèles



Machine à glace  
(Dans certains modèles)

Le but de cette présentation est de vous communiquer des informations sur les différentes parties de votre appareil. Les parties peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

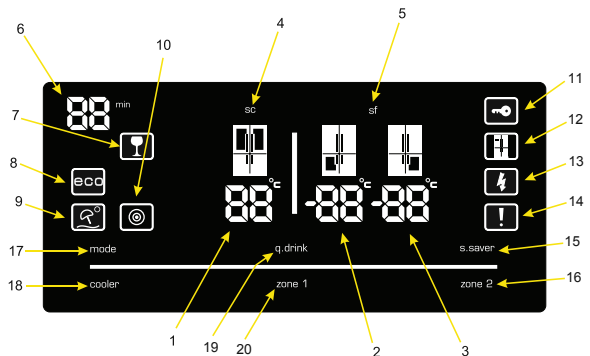
## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Caractéristiques générales de votre appareil

L'éclairage intérieur est constitué de LED qui s'allument progressivement afin de ne pas éblouir. Après ouverture de la porte, les LED produisent jusqu'à 100 % de luminosité en l'espace de quelques secondes.

### Écran électronique et utilisation

- 1. Indicateur de température du compartiment réfrigérateur
- 2. Indicateur de température du compartiment congélateur gauche
- 3. Indicateur de température du compartiment congélateur droit
- 4. Réfrigération rapide
- 5. Congélation rapide
- 6. Minuteur de l'alarme q.drink
- 7. Indicateur q.drink
- 8. Mode Économie
- 9. Mode vacances
- 10. Capteur nocturne
- 11. Verrouillage enfants
- 12. Mode demo [uniquement en magasin]
- 13. Avertissement tension basse
- 14. Alarme
- 15. Bouton de l'économiseur d'écran
- 16. Bouton zone 2 (congélateur droit)
- 17. Bouton mode



- 18. Bouton réfrigérateur
- 19. Bouton mode q.drink
- 20. Bouton zone 1 (congélateur gauche)

## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

Les valeurs qui s'affichent à l'écran indiquent les températures spécifiées par l'utilisateur.

L'écran de veille est conçu pour éviter toute erreur s'il est touché involontairement. Par conséquent, vous devez appuyer sur une touche de l'afficheur avant de pouvoir effectuer la moindre action. Après 2 secondes, un signal sonore émettra un bip, indiquant ainsi que l'écran est prêt à l'emploi. Si aucune action n'est effectuée pendant 20 secondes, l'écran repasse en mode veille.

### Réfrigération de boissons [q.drink]

Appuyez sur le bouton [q.drink] pour activer le mode de réfrigération de boissons. Chaque fois que vous appuyez, cela incrémentera le temps de 5 minutes (jusqu'à maximum 30 minutes), et il retournera ensuite en position zéro. Vous pouvez afficher la durée que vous souhaitez définir dans la section « Minuteur de l'alarme q.drink ». Le mode q.drink ne permet au réfrigérateur que d'émettre un signal d'alerte audible après une période spécifique.

**Important :** À ne pas confondre avec la réfrigération.

Vous devez ajuster le temps en fonction de la température des bouteilles avant de les mettre dans les compartiments de la zone1 et/ou 2. Par exemple, vous pouvez définir une durée de « 5 minutes » au début. Après cette durée, si la réfrigération est insuffisante, vous pouvez ajouter 5 ou 10 minutes supplémentaires. Lorsque vous utilisez ce mode, vous devez régulièrement vérifier la température des bouteilles. Lorsque ces dernières sont assez fraîches, vous devez les sortir de l'appareil. Si vous oubliez de les retirer du mode q.drink, elles pourraient exploser.

**Important :** Si vous utilisez le compartiment de la Zone 1 comme réfrigérateur, ce mode ne sera pas activé.

### Mode économie [eco]

Il garantit que votre réfrigérateur fonctionne à des températures idéales. Pour activer le mode « ECO », vous devez simplement appuyer sur le bouton [mode] jusqu'à ce que la lumière « éco et e » s'allume.

### Mode Vacances (H)

Il est représenté par un parasol et un soleil. Si vous prenez des vacances pour une longue durée pendant laquelle vous n'utiliserez pas le réfrigérateur, vous pouvez activer ce mode. Pour faire passer l'appareil en mode Vacances, vous devez simplement appuyer sur le bouton [mode] jusqu'à ce que la lumière «symbole Vacances et H» s'allume.

### Congélation rapide (sf / super freeze)

Vous devez appuyer sur les boutons [zone1] ou [zone2] jusqu'à ce que les lettres « sf » s'affichent à l'écran. Vous entendrez alors un bip confirmant que le mode est activé. Vous pouvez utiliser ce mode pour congeler les aliments préparés ou pour congeler rapidement de grandes quantités d'aliments. Le mode de congélation rapide sera automatiquement désactivé après 24 heures ou une fois que le capteur de température du compartiment congélateur indiquera que la température est suffisante.

*Il est préférable de sélectionner le compartiment de la zone1 pour une congélation rapide.*

### Réfrigération rapide (sc / super cool)

Appuyez sur le bouton de réfrigération jusqu'à ce que les lettres « sc » s'affichent à l'écran. Vous entendrez alors un bip confirmant que le mode est activé. Vous pouvez utiliser ce mode pour réfrigérer les aliments préparés ou pour réfrigérer rapidement de grandes quantités d'aliments. Le mode de réfrigération rapide sera automatiquement annulé après 4 ou 6 heures selon la température ambiante ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint une température suffisamment basse.

### Réfrigérateur [cooler]

Permet de définir la température du compartiment réfrigérateur. En appuyant sur le bouton [réfrigérateur], vous pouvez définir les températures du réfrigérateur à 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 degrés Celsius.

### Congélateur / Réfrigérateur 1 (zone 1)

Il s'agit du bouton de réglage de la température du compartiment gauche inférieur. En appuyant sur le bouton [zone 1], la température de congélation du compartiment gauche inférieur peut être définie à -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 degrés Celsius. Si vous ne souhaitez pas utiliser le compartiment gauche inférieur comme congélateur mais comme réfrigérateur, appuyez sur le bouton [zone1] pendant 3 secondes pour passer à ce mode, et définissez une température à 2, 3, 4, 5, 6, 7 ou 8 degrés Celsius.

### Congélateur (zone 2)

Il s'agit du bouton de réglage de la température du compartiment droit inférieur. En appuyant sur le bouton [zone 2], la température de congélation du compartiment droit inférieur peut être définie à -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 degrés Celsius.

### Verrouillage enfants (Symbole de la clé)

Pour activer la fonction de verrouillage enfants, vous devez simultanément appuyer sur les boutons [réfrigérateur]+[zone 2] pendant 3 secondes. Lorsque la fonction de verrouillage enfants est activée, les autres boutons seront désactivés, par conséquent les réglages que vous avez effectués resteront inchangés. Pour désactiver la fonction de verrouillage enfants, vous devez à nouveau appuyer simultanément sur les boutons [réfrigérateur]+[zone 2] pendant 3 secondes.

### Économiseur d'écran [s.saver]

Grâce à cette fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur le bouton [s.saver] pendant 3 secondes, l'éclairage de l'écran se désactive et vous économisez de l'énergie. Pour désactiver ce mode, appuyez à nouveau sur le bouton [s.saver] pendant 3 secondes.

### Capteur nocturne

Grâce à cette fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur le capteur nocturne [mode] et le bouton [s.saver] pendant 3 secondes, les lumières de votre réfrigérateur s'éteignent si l'éclairage est suffisant, vous permettant ainsi d'économiser de l'énergie.

## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Alarme

Une fois que le voyant de l'alarme s'allume, vous devez contacter un service. Si vous appuyez sur le bouton [s.saver] lorsqu'une alarme se déclenche et qu'un point d'exclamation figure à l'écran, l'alarme arrêtera de sonner, mais le point d'exclamation restera sur l'afficheur jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.

### Mode compartiment activé-désactivé

Vous pouvez entièrement désactiver le compartiment Zone 1 dont vous n'avez pas besoin, en vérifiant l'afficheur.

Pour éteindre la Zone 1, maintenez simultanément les boutons [mode] et [zone 1] pendant 3 secondes, et tous les voyants des symboles associés disparaîtront de l'afficheur.

Pour activer à nouveau un compartiment, utilisez la même combinaison de boutons.

### Mode Compartiment Marche-Arrêt

**Pour éteindre la Zone1, la Zone2 et le réfrigérateur en même temps ;**

- Appuyer simultanément sur les boutons [mode] et [réfrigérateur] et les maintenir enfoncés pendant 3 secondes. Toutes les valeurs indiquant que le compartiment concerné est désactivé disparaissent du panneau indicateur numérique.

ou

- Appuyer simultanément sur les boutons [mode] et [zone 2] et les maintenir enfoncés pendant 3 secondes. Toutes les valeurs indiquant que le compartiment concerné est désactivé disparaissent du panneau indicateur numérique.

**Pour éteindre le compartiment Zone1,**

appuyer simultanément sur les boutons [mode] et [zone 1] et les maintenir enfoncés pendant 3 secondes. Toutes les valeurs indiquant que le compartiment concerné est désactivé disparaissent du panneau indicateur numérique.

Pour réactiver le compartiment désactivé, utiliser la même combinaison de boutons.

### Utilisation du compartiment congélateur comme compartiment de refroidissement en fonction de la demande

La partie inférieure gauche du compartiment de l'appareil peut être utilisée comme congélateur ou réfrigérateur.

Appuyer sur le bouton [zone 1] et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour transformer le congélateur de la partie inférieure gauche du compartiment en réfrigérateur.

**Important :** Si le compartiment Zone1 devait être changé de congélateur à réfrigérateur :

- Retirer toutes les denrées du compartiment Zone1 et laisser la porte fermée pendant quatre heures. Après quoi les denrées peuvent être placées dans le compartiment.
- Réajuster les paniers et/ou étagères qui auront été enlevés au préalable.
- De même, pour utiliser de nouveau l'un des compartiments inférieurs comme réfrigérateur et congélateur, appuyer et maintenir enfoncé le bouton du compartiment correspondant pendant 3 secondes.

**Important :** Si le compartiment Zone1 devait être changé de réfrigérateur à congélateur :

- Retirer toutes les denrées du compartiment Zone1 et laisser la porte fermée pendant quatre heures. Après quoi les denrées peuvent être placées dans le compartiment.
- Lorsque le compartiment Zone1 est utilisé comme réfrigérateur et que l'appareil est réglé sur le mode Vacances ou Économie d'énergie, le compartiment Zone1 continue de fonctionner comme réfrigérateur.

### Avertissements concernant les réglages de température

- Il n'est pas conseillé d'utiliser votre appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 10°C.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture des portes de la quantité d'aliments placés dans l'appareil et de la température ambiante où il est placé.
- De plus, votre appareil doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid. Évitez d'ouvrir les portes de votre réfrigérateur et d'y placer beaucoup d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de retardement de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre appareil, quand vous le débranchez puis le rebranchez pour le faire fonctionner ou en cas de panne de courant. Votre appareil recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre appareil a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe climatique mentionnée sur l'étiquette signalétique. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre appareil en dehors des limites de températures mentionnées.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

**Remarque :** Si la température ambiante est supérieure à 42 °C, la température du compartiment ne peut pas être réglée à , -23 °C ou -24 °C. Elle ne peut être réglée qu'à -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, ou -22 °C.

Classe Climatique	Température ambiante °C
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)



## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que, sur l'indicateur de température, le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température est mal réglée.

L'indication « OK » est visible lorsque la température est correctement réglée. La pastille noire devient alors verte foncée, laissant apparaître le « OK » en noir. Celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTE: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température. Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, ouvertures fréquentes de la porte), réglez le dispositif de réglage de température sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.

### Emplacement des denrées

#### Zone la plus froide



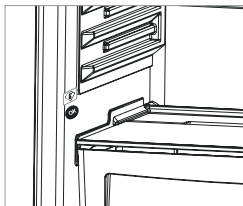
Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus du bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par les autocollants collés sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situe en-dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur les autocollants, afin de garantir les températures dans cette zone.

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



### Accessoires

#### Machine à glaçons (twist ice maker) (Dans certains modèles)



- Enlevez le bac à glaçons.
- Remplissez-le d'eau jusqu'à la ligne.
- Placez le bac à glaçons dans sa position initiale.
- Lorsque les glaçons sont formés, tournez le levier pour faire tomber les glaçons dans le compartiment à glaçons.

#### Note :

- Ne remplissez pas le bac de récupération des glaçons d'eau pour faire des glaçons. Ceci peut l'endommager.
- Il peut être difficile de bouger la machine à glaçons lorsque le réfrigérateur est en route. Dans ce cas, il doit être nettoyé après avoir retiré les tablettes en verre.

### Bac à légumes et compartiment fraîcheur

#### Compartiment fraîcheur

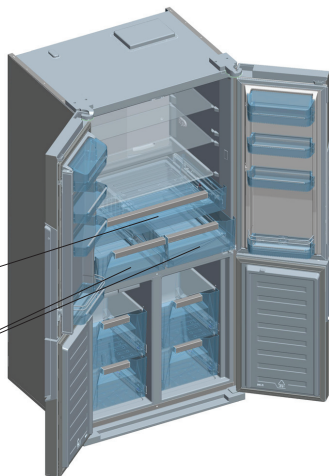
Le compartiment fraîcheur permet à vos denrées d'être conservées à une température de 0°C. Vous pouvez laisser les aliments congelés sortis du congélateur se décongeler ou laisser des denrées comme la viande et le poisson (contenus dans des sachets ou emballages en plastique) à utiliser dans 1 à 2 jours sans les congeler.

**Remarque:** L'eau se congèle à une température de 0°C. Toutefois, des denrées comme le sel ou le sucre peuvent se congeler dans des environnements plus froids.

**! Veuillez ne pas mettre les aliments que vous souhaitez congeler ou les bacs à glaçons dans ce compartiment.**

Compartiment fraîcheur

Bac à légumes

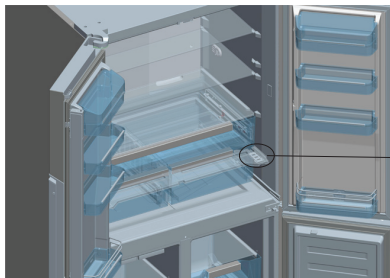




## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Curseur du réglage du flux d'air du bac à légumes

Positionnez le bouton d'ajustement du flux d'air (situé entre le bac à légumes et le compartiment fraîcheur) en position ouverte lorsque le bac à légumes est plein. De cette manière, l'air qui pénètre dans le compartiment à légumes est ajusté et les aliments restent frais plus longtemps.



Bouton de réglage du flux d'air du bac à légumes



*Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.*

### Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les nettoyez pas dans la machine à laver ou au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, bombe aérosol, ou l'acide.
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre appareil de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

### Nettoyage du bac d'évaporation

Votre réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau produite par le dégivrage coule vers le bac d'évaporation en passant par le point de collecte d'eau, et s'évapore.

### Remplacez les LED utilisés pour l'éclairage

Pour remplacer les LED utilisées pour l'éclairage, contactez un service agréé.

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

### Compartiment réfrigérateur

- Dans des conditions de fonctionnement normales, la température idéale du compartiment réfrigérateur est de +4 / +6°C.
- Pour éviter la formation du givre, l'humidification et les odeurs, vous devez mettre les aliments dans le réfrigérateur dans des contenants fermés ou convenablement recouverts.
- Les aliments et les boissons chauds doivent être refroidis à température ambiante avant d'être mis dans le réfrigérateur.
- Les légumes et les fruits peuvent être placés dans le bac à légumes dans des emballages en plastique propres et si possible souple.
- La conservation des fruits et légumes séparément empêche les légumes sensibles à l'éthylène (feuilles vertes, brocoli, carottes, etc.) d'affecter les fruits qui produisent de l'éthylène (banane, pêche, abricot, figue, etc.).
- Vous ne devez pas placer de légumes humides dans le réfrigérateur.
- La durée de conservation de tous les produits alimentaires dépend de la qualité initiale des aliments et du cycle ininterrompu de la réfrigération avant leur conservation dans le réfrigérateur.
- Vous ne devez pas conserver les viandes, les fruits et les légumes au même endroit pour éviter une contamination. L'eau qui coule de la viande peut contaminer le réfrigérateur. Vous devez emballer les viandes et nettoyer les déversements sur les étagères.
- Vous ne devez pas placer les aliments devant le passage d'air.
- Vous devez consommer les aliments emballés jusqu'à la date d'expiration.

### Attention:

- Couvrez les produits liquides et les compotes lorsque vous les mettez dans le réfrigérateur. Sinon, la quantité d'humidité dans le réfrigérateur augmentera. Et ceci augmentera la consommation du réfrigérateur. Le fait de couvrir les aliments et les boissons vous permet également de conserver leur saveur et arôme.
- Ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.

*Suggestions relatives à la disposition et à la conservation de vos aliments dans le compartiment réfrigérateur.*

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

Aliment	Durée maximale de conservation	Lieu de conservation Réfrigérateur
Fruits et légumes	1 semaine	le bac à légumes
Viande et poisson	2 — 3 jours	Enveloppé dans des emballages ou des sacs en plastique ou dans un récipient pour viande (sur la clayette en verre)
Fromage frais	3 — 4 jours	Dans le compartiment de porte dédié
Beurre et margarine	1 semaine	Dans le compartiment de porte dédié
Produits en bouteille Lait et yaourt	Jusqu'à la date de péremption recommandée par le producteur	Dans le compartiment de porte dédié
Oeufs	1 mois	Dans le porte-oeufs
Aliments cuits		Toutes les clayettes

### Compartiments congélateur

- Le congélateur est utilisé pour la conservation longue d'aliments congelés ou surgelés et pour la fabrication de glaçons.
- Si vous laissez la porte du congélateur ouverte pendant un long moment, le givre se formera sur la partie inférieure du congélateur. Ceci empêchera donc la circulation de l'air. Pour éviter cela, débranchez d'abord le câble et attendez la décongélation. Après la fonte de la glace, vous devez nettoyer le congélateur.
- Vous pouvez enlever les paniers, le couvercle, etc. pour augmenter le volume de stockage du congélateur.
- La valeur du volume indiquée sur l'étiquette du produit ne tient pas compte des paniers, couvercles, etc.

### IMPORTANT

Veillez ne jamais recongeler les aliments congelés après les avoir décongelés.

Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans le congélateur avant qu'ils soient refroidis. Cela pourrait entraîner la putréfaction des autres aliments congelés se trouvant dans le congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, vérifiez qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que leur emballage n'est pas déchiré.
- Si vous remarquez de l'humidité ainsi qu'une odeur malodorante sur l'emballage des aliments congelés, cela signifie probablement que ces aliments ont préalablement été conservés dans de mauvaises conditions et il est probable qu'ils soient périmés. N'achetez pas ce type d'aliments.
- La durée de conservation des aliments congelés peut varier en fonction de la température ambiante, de la fréquence d'ouvertures de la porte, du réglage du thermostat, du type d'aliment et du temps écoulé entre l'achat de l'aliment et le moment où vous le mettez dans le congélateur. Suivez toujours les instructions sur l'emballage et ne dépassez pas la période de conservation.
- Remarque: Décongelez les aliments dans le compartiment réfrigérateur, ceci aide à économiser de l'énergie. Si vous mettez le contenu du congélateur à l'air libre, une perte d'énergie s'en suivra.

Certaines épices en cuisine (anis, basilic, aneth, vinaigre, mélange d'épices, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) peuvent avoir un mauvais goût lorsqu'on les conserve pendant une longue période. Par conséquent, vous devez ajouter un peu d'épices aux aliments congelés ou vous devez ajouter l'épice de votre choix après la décongélation.

Le temps de conservation des aliments dépend de l'huile utilisée. La margarine, le veau gras, l'huile d'olive et le beurre sont adaptés, l'huile d'arachide et le saindoux ne sont pas adaptés.

Les aliments cuits sous forme liquide doivent être congelés dans des contenants en plastique, les autres produits alimentaires doivent être congelés enveloppés dans une feuille de plastique ou dans des sacs en plastique.

*Quelques suggestions relatives à la disposition et à la conservation de vos aliments dans le compartiment congélateur sont disponibles aux pages 36, 37.*

Viande et poisson	Préparation	Durée maximale de conservation (mois)
Steak	Emballage dans un papier	6 - 8
Viande d'agneau	Emballage dans un papier	6 - 8
Rôti de veau	Emballage dans un papier	6 - 8
Morceaux de veau	En petits morceaux	6 - 8
Cubes d'agneau	En morceaux	4 - 8

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS


Viande et poisson	Préparation	Durée maximale de conservation (mois)
Viande hachée	Non épicée, dans des emballages	1 - 3
Abats (morceaux)	En morceaux	1 - 3
Saucisson	Doit être emballé même s'il comporte un revêtement	
Poulet et dinde	Emballage dans un papier	4 - 6
Oie et canard	Emballage dans un papier	4 - 6
Biche, lapin, viande de brousse	Quantité de 2,5 kg et sans os	6 - 8
Poissons d'eau douce (saumon, carpe, silure)		2
Poisson maigre, loup de mer, turbot, poisson plat	Doit être lavé et séché après avoir été soigneusement nettoyé et écaillé, la tête et la queue doivent être coupées au besoin.	4
Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois)		2 - 4
Mollusques et crustacés	Nettoyés et emballés	4 - 6
Caviar	Dans son emballage, une boîte en aluminium ou en plastique	2 - 3
Escargot	Dans de l'eau salée, une boîte en aluminium ou en plastique	3

**Remarque :** La viande congelée doit être cuite comme de la viande fraîche, après avoir été décongelée. Si la viande n'est pas cuite après avoir été décongelée, elle ne doit jamais être recongelée.

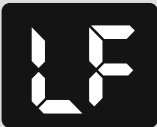



## PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

### Lire les avertissements ;

Lorsque la température des compartiments réfrigérateur et congélateur atteint des niveaux inappropriés ou en cas de problème survenu dans l'appareil, votre réfrigérateur vous le signale aussitôt. Vous pouvez avoir accès à ces avertissements à partir de l'afficheur.

AFFICHAGE D'ERREUR	TYPE D'ERREUR	REMARQUE	À FAIRE
 et signal audible	Signal d'erreur	Une ou plusieurs parties de votre appareil sont défectueuses ou il y'a un problème de refroidissement.	Contactez un service après-vente dès que possible.

## PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

AFFICHAGE D'ERREUR	TYPE D'ERREUR	REMARQUE	À FAIRE
	Le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid	Peut survenir suite à une coupure d'électricité prolongée ou à une défaillance du système de refroidissement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si le compartiment comporte des denrées fondues, ne le chargez pas à nouveau et consommez-les le plus tôt possible.</li> <li>2. Jusqu'à ce que la température du compartiment retourne à la normale (disparition du signal), réglez-le à une température plus basse ou en mode congélation rapide.</li> <li>3. Ne mettez pas d'aliments chauds dans ce compartiment avant que ce signal ne disparaisse.</li> </ol>
	Le compartiment réfrigérateur n'est pas suffisamment froid	Peut survenir suite à une coupure d'électricité prolongée ou à une défaillance du système de refroidissement	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jusqu'à ce que la température du compartiment retourne à la normale (disparition du signal), réglez-le à une température plus basse ou en mode réfrigération rapide.</li> <li>2. N'ouvrez pas la porte avant la disparition de cette erreur.</li> </ol>
	Le compartiment réfrigérateur est trop froid.	Les denrées se trouvant dans le compartiment réfrigérateur risquent de congeler.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si le mode congélation est activé, désactivez-le.</li> <li>2. Réglez l'appareil à une valeur inférieure.</li> </ol>
	La tension d'alimentation est inférieure à 170 V.	Il ne s'agit pas d'une erreur, mais d'avertissement et de précaution. Lorsque la tension d'alimentation retourne à la valeur normale, le signal disparaît.	-

Si le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, il est possible qu'il y ait un léger défaut. Il est donc recommandé avant d'appeler le SAV d'effectuer les contrôles suivants :

### Lire les avertissements ;

#### Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- Y a-t-il coupure de courant ?
- La fiche a-t-elle été bien branchée dans la prise?
- Le fusible de la prise sur laquelle la fiche est branchée ou le fusible principale est-il coupé?
- La prise est-elle endommagée? Pour vérifier, branchez votre réfrigérateur à une autre prise pour voir si tout fonctionne normalement.

#### Si votre réfrigérateur fonctionne trop bruyamment

##### Bruits normaux ;

##### Bruits de craquement (craquement des glaçons) :

- Au cours du dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil a refroidi ou chauffé ( phénomène de dilatation de l'appareil).

**Craquement court** : Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

**Bruit de la soupape**: Il est normal d'entendre un bruit entrecoupé lorsque le réfrigérateur fonctionne. Ce bruit provient d'une soupape située derrière votre réfrigérateur.

**Bruit d'aspiration** : Après l'ouverture et la fermeture des portes de votre réfrigérateur, vous pouvez entendre un petit bruit dû à la différence de pression. Ceci est tout à fait normal.

## PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

**Bruit normal du moteur** : Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement ; le compresseur peut causer plus de bruit pendant un petit moment lorsqu'il est mis en marche.

**Bruit de bouillonnement** : Ce bruit est provoqué par le mouvement du réfrigérant dans les tubes du système.

**Bruit d'écoulement d'eau** : Bruit d'écoulement d'eau normal vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage. Ce bruit peut se faire entendre pendant le dégivrage.

**Bruit de soufflement d'air** : Bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut se faire entendre dans le réfrigérateur sans givre pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

### Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide ;

- Tous les aliments sont-ils bien emballés ? Les récipients sont-ils séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur ?
- La porte du réfrigérateur est-elle ouverte fréquemment ? L'humidité de la pièce entre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité se formera plus rapidement lorsque vous ouvrez les portes plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.

### Si les portes ne sont pas bien ouvertes et fermées ;

- Les emballages d'aliments empêchent-ils de fermer la porte ?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés ?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou tordus ?
- Votre réfrigérateur est-il installé sur une surface plane ?

### REMARQUES IMPORTANTES :

- Après les interruptions soudaines d'énergie ou après avoir débranché l'appareil, le protecteur thermique coupe temporairement l'alimentation du compresseur parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner après 4 à 5 minutes. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter.
- Débranchez l'appareil réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Après dégivrage, nettoyez votre réfrigérateur et laissez les portes ouvertes pour éviter l'humidité et les odeurs.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne saurait être adapté à des fins commerciales ou autres. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le constructeur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et que le problème persiste quand-même, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.

## PARTIE -6: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1. Laissez toujours vos aliments refroidir avant de les stocker dans l'appareil
2. Décongelez les aliments dans le compartiment réfrigérateur, ceci aide à économiser de l'énergie.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant :

HOTLINE CONSOMMATEUR

Tarifcation banalisée

**0 809 10 15 15** Service gratuit  
+ prix appel

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 18h30  
Et le samedi de 9h00 à 17h30



# Inhoud

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN .....	41
HOOFDSTUK -2: ONDERDELEN EN STUKKEN VAN UW KOELKAST .....	45
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN HET APPARAAT .....	45
HOOFDSTUK -4: ETENSWAREN PLAATSEN .....	49
HOOFDSTUK -5: VOORDAT U DE ONDERHOUDSSERVICE BELT .....	51
HOOFDSTUK -6: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING .....	53

U koelkast voldoet aan huidige veiligheidsvereisten. Incorrect gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade. Om de kans op schade te vermijden lees deze handleiding aandachtig door voor eerste gebruik van uw koelkast. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud van uw koelkast. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

## HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN



**WAARSCHUWING:** Houdt de ventilatieopeningen van de koel vriescombinatie vrij van obstakels.



**WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen.

**WAARSCHUWING:** Gebruik geen andere elektrische apparaten in de koel vriescombinatie.



**WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.



**WAARSCHUWING:** Om lichamelijk letsel of materiële schade te voorkomen moet dit apparaat geïnstalleerd worden volgens de instructies van de fabrikant.



De kleine hoeveelheid koelmiddel gebruikt in deze koel vriescombinatie is milieuvriendelijke R600a (een isobutaan) en is licht ontvlambaar en explosief wanneer aangestoken in gesloten omstandigheden.



\* Tijdens vervoer en plaatsing van de koel vriescombinatie, beschadig het gas-koelcircuit niet.

\* Bewaar geen houders met ontvlambare materialen zoals spuitbussen of vulpatronen voor brandblussers in nabijheid van de koel vriescombinatie.

\* Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en gelijkwaardig gebruik zoals;

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen
- bed and breakfast omgevingen;
- catering en gelijkwaardige niet-retail toepassingen

\* Uw koel vriescombinatie vereist een 220-240 V, 50 Hz stroomvoorziening. Gebruik geen andere stroomvoorziening. Alvorens uw koel vriescombinatie aan te sluiten, zorg ervoor dat de informatie op het typeplaatje (voltage en verbonden last) overeenkomt met de stroomvoorziening. In geval van twijfel, neem contact op met een gekwalificeerde elektricien)

\* Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis

## HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

indien zij toezicht of instructie over veilig gebruik van het apparaat hebben ontvangen en de verbonden gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en gebruiksonderhoud zal niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd worden.

- \* Een beschadigde voedingskabel/stekker kan leiden tot brand of u een elektrische schok geven. Bij beschadiging moet deze vervangen worden, dit moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.
- \* Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.



# HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

## Verwijdering

- Alle gebruikte verpakkingen en materialen zijn milieuvriendelijk en kunnen gerecycled worden. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor verder details.
- Bij verwijdering van het apparaat, knip de voedingskabel af en vernietig de stekker en kabel. Saboteer het deurslot zodat kinderen niet binnenin gevangen raken.
- Een afgeknipte stekker in een 16 amp. wandcontactdoos is een ernstige gevaar (schok) voor de veiligheid. Zorg ervoor dat de afgeknipte stekker veilig verwijderd wordt.

## Verwijdering van uw oude apparaat



Het symbool op het product of verpakking betekend dat het product niet als huisvuil behandeld mag worden. In plaats hiervan, moet deze bij een toepasselijke afvalinzamelingsplaats aangeboden worden voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling van materialen helpt het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor uitgebreidere informatie over recycling van dit product, neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten, huisvuil inzameldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Vraag aan uw plaatselijke autoriteit over de verwijdering van de WEEE voor hergebruik, recycling en herwinningdoeleinden.

## Opmerkingen:

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voor installatie en gebruik van uw apparaat. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade geleden door misbruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in gebruikershandleiding op, en bewaar deze handleiding op een veilige plaats om eventuele problemen in de toekomst op te lossen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor gebruik thuis en kan alleen worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen en voor omschreven doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Dergelijk gebruik zal leiden tot annulering van de garantie van het apparaat en ons bedrijf zal niet verantwoordelijk zijn voor geleden verliezen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor huishoudelijk gebruik en is alleen geschikt voor koeling / opslag van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik en/of voor opslag van middelen anders dan etenswaren. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor de verliezen opgelopen in het tegenovergestelde geval.

## Veiligheidswaarschuwingen



- Gebruik geen verdeelstopcontacten of verlengsnoeren.
- Steek geen beschadigde, gescheurde of oude stekkers in het stopcontact.
- Het snoer niet buigen, uitrekken of beschadigen.
- Als uw stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkend servicebedrijf om iedere vorm van gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik door volwassenen, dus laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Breek of schraap het ijs niet met een scherp voorwerp zoals een mes of iets dergelijks.
- Raak de stekker in het stopcontact niet met natte handen aan om elektrocutie te voorkomen!
- Zet geen glazen flessen of frisdrankblikjes in het vriesvak. Flessen of blikjes kunnen ontploffen.
- Zet voor uw veiligheid geen explosieve of ontvlambare materialen in de koelkast. Plaats dranken met een hoger alcoholgehalte met goed gesloten hals verticaal in het koelvak.
- Raak bij het uitnemen van ijs uit het vriesvak het ijs niet aan. Dit kan ijsverbranding en/of sneden veroorzaken.
- Raak bevroren etenswaar niet met natte handen aan! Nuttig geen roomijs of ijsblokjes onmiddellijk nadat u deze uit het diepvriesgedeelte heeft genomen!
- Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan gezondheidsproblemen zoals voedselvergiftiging veroorzaken.
- Maak de accessoires in de koelkast tijdens het vervoer vast om schade aan de accessoires te voorkomen.

## Installatie Informatie

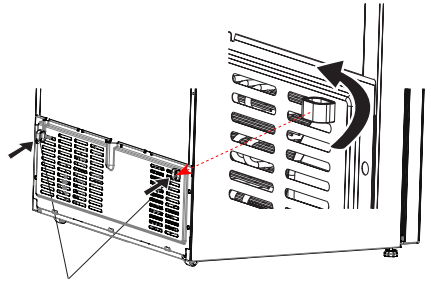
*Voor het uitpakken en verplaatsen van uw koel vriescombinatie neem de tijd om u eigen te maken met de volgende punten.*

- Bedrijfsspanning voor uw koelkast is 220-240 V bij 50Hz.
- LET OP! Vervang nooit elektrische onderdelen in uw koelkast. Neem contact op met een erkend technisch servicebedrijf als er iets vervangen moet worden.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit onjuist gebruik.
- Plaats uw koelkast dusdanig dat deze niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Uw apparaat dient minimaal 50 cm van hittebronnen zoals een fornuis, oven en radiator te worden geplaatst en minimaal 5 cm van elektrische ovens.
- Het apparaat mag nooit buitenshuis gebruikt worden of in de regen gezet worden.
- Als uw koelkast naast een diepvriezer wordt geplaatst, moet er minstens 2 cm ruimte tussen hen in zijn om vocht op de buitenkant te voorkomen.
- Aan de bovenkant van uw apparaat is een ruimte van ten minste 150 mm vereist. Niets op uw apparaat plaatsen.
- De verstelbare voorpotjes moeten op een geschikte hoogte worden gestabiliseerd om uw koelkast stabiel en juist te kunnen laten werken. Draai de potjes met de klok mee om ze te verstellen (of in tegengestelde richting). Dit moet worden gedaan voordat er etenswaar in de koelkast wordt geplaatst.
- Neem alle onderdelen van de koelkast voor gebruik af met warm water waaraan een theelepelt natriumbicarbonaat aan is toegevoegd, spoel af met schoon water en wrijf droog. Plaats na het schoonmaken alle onderdelen.
- Leg geen tapijten, kleden, enz. onder de koelkast. Deze kunnen de luchtcirculatie belemmeren.

## HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

### Indien uw koelkast is uitgerust met een condensator met ventilator:

- De condensator van uw koelkast bevindt zich onderin de kast. Daarom dient de afstandhouder te worden geplaatst in de gaten in de bodemplaat en 90° gedraaid te worden zoals in onderstaande afbeelding wordt weergegeven, om de afstand tussen de koelkast en de wand waar deze tegen wordt geplaatst te regelen. U kunt de koelkast tot dat punt richting de wand bewegen.
- De koelkast dient op een minimale afstand van 75 mm van de muur af te worden geplaatst.



Plastic voor afstandinstelling

### Voor gebruik van uw koel vriescombinatie



- Voor installatie van uw koel vriescombinatie, controleer op zichtbare schade. Installeer of gebruik uw koel vriescombinatie niet wanneer deze beschadigd is.
- Bij eerst gebruik van uw koel vriescombinatie, laat deze tenminste 3 uur rechtop staan voordat u de voedingskabel aansluit. Dit zorgt voor een efficiënte werking en voorkomt schade aan de compressor.
- U kunt een lichte geur opmerken wanneer u uw koel vriescombinatie voor het eerste gebruikt. Dit is normaal en zal verdwijnen wanneer de koelkast begint te koelen.

### Algemene informatie over de nieuwe NO FROST-technologie

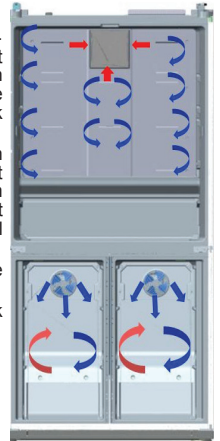
Nieuwe No-Frost-koelkasten verschillen in werkingsprincipe van andere statische koelkasten.

In normale koelkasten veroorzaakt de vochtigheid die de koelkast door de deur binnenkomt en de vochtigheid van het voedsel dat het befrist in het vriesvak. Om de rijp en het ijs in het vriesvak te ontdooien moet u de koelkast uitzetten, de etenswaren die op constante temperatuur moeten worden gehouden uitnemen, en het verzamelde ijs in het vriesvak regelmatig verwijderen.

De situatie in het vriesvak van een No-Frost-koelkast is volledig anders. Met behulp van een ventilator wordt door de vriesvakken droge en koude lucht geblazen. De koude lucht wordt homogeen tussen de schappen verspreid en koelt al uw etenswaar gelijkmatig en uniform en voorkomt vochtigheid en bevroering. Het vriesvak wordt statisch gekoeld. De lucht wordt homogeen tussen de rekken in het koelgedeelte verspreid met behulp van de ventilator en al uw etenswaar kan gelijkmatig en correct worden gekoeld.

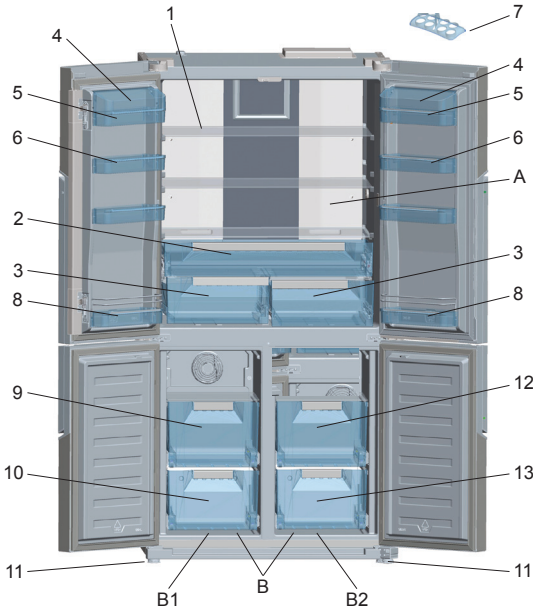
Omdat er zich geen luchtdoorgang tussen de gedeelten bevindt, worden de geuren uit de verschillende delen van uw koelkasten niet gemengd.

Daarom is uw nieuwe No-Frost-koelkast naast zijn enorme inhoud en stijlvolle uiterlijk eenvoudig in gebruik.



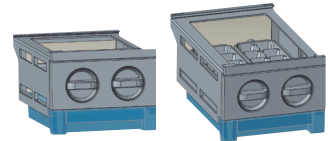
**Blaue pijlen:** Blaast koude lucht uit  
**Rode pijlen:** Brengt hete lucht terug

## HOOFDSTUK -2: ONDERDELEN EN STUKKEN VAN UW KOELKAST



- A)** Koelgedeelte  
**B)** Koel- / vriesgedeelte  
**B1.** Zone-1 / **B2.** Zone-2
- 1) Schappen koelgedeelte
  - 2) Koelervak (ontbijt)
  - 3) Groenteladen
  - 4) Schapdeksels voor kaas/boter \*
  - 5) Kaas-, boterschap
  - 6) Deurschappen
  - 7) Eierrekjes
  - 8) Deurschappen voor flessen
  - 9) Bovenkorven vriezer / koelkast
  - 10) Benedenkorven vriezer / koelkast
  - 11) Verstelbare steunen
  - 12) Bovenkorven vriezer
  - 13) Benedenkorven vriezer

\* In sommige modellen



Ice-matic (In sommige modellen)

Het doel van deze presentatie is u te informeren over de onderdelen van uw apparaat. De onderdelen kunnen afhankelijk van het model van het apparaat variëren.

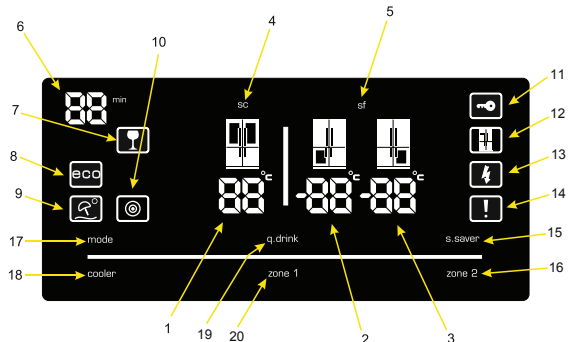
## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN HET APPARAAT

### Algemene kenmerken van uw toestel

Een LED-toepassing die langzaam oplicht in de plaats van een plots knipperen is beschikbaar in de interne verlichting van het toestel. De LED-lamp licht op tot 100% helderheid in een aantal seconden na het openen van de deur.

### Elektronische display en gebruik

1. Temperatuurindicator koelgedeelte
2. Temperatuurindicator vriesgedeelte links
3. Temperatuurindicator vriesgedeelte rechts
4. Lampje voor snelkoelen
5. Lampje voor snelvriezen
6. Alarmteller Qdrink
7. Lampje Qdrink
8. Economische modus
9. Vakantiemodus
10. Nachtsensor
11. Kinderslot
12. Dealerdemodus
13. Waarschuwing lage spanning
14. Alarm
15. Screensaverknop
16. Knop zone 2 (vriezer rechts)
17. Modusknop
18. Koelerknop
19. Knop Qdrink-modus
20. Knop zone 2 (vriezer links)



De waarden op het scherm geven de temperatuurwaarden aan die zijn gespecificeerd door de consument.

De stand-by-display is beveiligd tegen onjuist contact. Daarom moet u voordat u enige handeling onderneemt een willekeurige toets op het display aanraken. Na twee seconden zal in dit geval een pieptoon aangeven dat het display ontgrendeld is. Als u na beëindiging van het proces 20 seconden wacht, schakelt het display terug in dezelfde beveiligde staat.

## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN HET APPARAAT

### Dranken koelen [q.drink]

[q.drink]-knop moet worden ingedrukt om de koelmodus voor dranken te activeren. Iedere druk op de knop vermeerderd de tijd met 5 minuten tot een maximum van 30 minuten en dan gaat hij terug naar nul. U kunt de tijdzone die u wilt instellen bekijken in het deel "Qdrink-alarmteller". Qdrink-modus laat de koelkast alleen na een specifieke periode een hoorbare waarschuwing geven.

**Belangrijk:** Het moet niet verward worden met koelen.

U moet voordat u de flessen in de zone1- en/of zone2-vakken plaatst de tijdsduur aanpassen in overeenstemming met de temperatuur van de flessen. U kunt bijvoorbeeld om te beginnen 5 minuten instellen. U kunt hierna, als ze niet voldoende gekoeld zijn, nog 5 of 10 minuten instellen. Als u deze modus gebruikt, moet u de temperatuur van de flessen regelmatig controleren. Als de flessen voldoende gekoeld zijn, moet u ze uit het apparaat nemen. Als u flessen vergeet die in de Q.DRINK-modus staan, kunnen de flessen ontploffen.

**Belangrijk:** Als u zone1- en zone2-vakken gebruikt voor koeling, wordt deze modus niet geactiveerd.

### Economische modus [eco]

Deze verzekert dat uw koelkast op ideale temperaturen werkt. Om de "ECO"-modus te activeren, drukt u op de knop [mode] totdat het lampje "eco and e" aan is.

### Vakantiemodus (H)

Deze wordt aangegeven met een paraplu en zon. U kunt deze modus activeren als u voor een lange tijd op vakantie gaat en u het koelgedeelte gedurende die tijd niet zal gebruiken. Om het apparaat in de vakantiemodus te schakelen, drukt u op de knop [mode] totdat het lampje "vakantiesymbool en H" aangaat.

### Snelvriezen (sf / super freeze)

U moet op de knoppen [zone1] of [zone2] drukken totdat de letters "sf" op het display worden weergegeven. Als de letters "sf" zichtbaar zijn, hoort u een geluidssignaal als u geen knop indrukt en wordt de modus geselecteerd. U kunt deze modus gebruiken om bereide maaltijden in te vriezen of grote hoeveelheden etenswaren snel in te vriezen. De snelvriezmodus wordt na 24 uur automatisch gedeactiveerd of op het moment dat de temperatuursensor van het vriesgedeelte de goede temperatuur waarneemt.

**Voor snelvriezen moet bij voorkeur het zone1-vak worden geselecteerd.**

### Snelkoelen (sc / super cool)

Druk op de koelkastknop totdat de letters "sc" op het display worden weergegeven. Als de letters "sc" zichtbaar zijn, hoort u een geluidssignaal als u geen knop indrukt en wordt de modus geselecteerd. U kunt deze modus gebruiken om bereide maaltijden te koelen of grote hoeveelheden etenswaren snel te koelen. De snelkoelmodus wordt afhankelijk van de omgevingstemperatuur na 4 tot 6 uur automatisch geannuleerd of als het koelgedeelte een voldoende lage temperatuur heeft bereikt.

### Koelkast [cooler]

Deze wordt gebruikt voor temperatuurstelling van het koelkastgedeelte. Door het indrukken van de knop [cooler] kunt u de temperatuur van het koelgedeelte instellen op 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius.

### Vriezer / Koeler 1 [ZONE 1]

Dit is de knop voor de temperatuurstelling van het vak linksonder. Door op de knop [zone 1] te drukken kan de vriestemperatuur voor het vak linksonder worden ingesteld op -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius. Als u het vak linksonder als koelvak wilt gebruiken, drukt u gedurende 3 seconden op knop [zone1] om naar deze modus te schakelen en stel dan de temperatuur in op 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius.

### Vriezer [ZONE 2]

Dit is de knop voor de temperatuurstelling van het vak rechtsonder. Door op de knop [zone 2] te drukken kan de vriestemperatuur voor het vak rechtsonder worden ingesteld op -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius.

### Kinderslot (sleutelsymbool)

Om het kinderslot te activeren moet u de knoppen [cooler]+[zone 2] gedurende 3 seconden gelijktijdig indrukken. Als het kinderslot actief is, worden andere knoppen gedeactiveerd en wordt het wijzigen van instellingen die u heeft gedaan voorkomen. Om het kinderslot weer te deactiveren moet u de knoppen [cooler]+[zone 2] gedurende 3 seconden nogmaals gelijktijdig indrukken.

### Screensaver [s.saver]

Dankzij deze functie die wordt geactiveerd als u de knop [s.saver] gedurende 3 seconden indrukt, bespaart u energie door het digitale indicatiepaneel onverlicht te gebruiken. Om deze modus te deactiveren, drukt u gedurende 3 seconden opnieuw op de knop [s.saver].

### Nachtsensor

Dankzij deze functie die wordt geactiveerd als u de knop nachtsensor [mode] en [s.saver] gedurende 3 seconden indrukt, gaat de koelkastverlichting UIT als er voldoende licht is. Hierdoor bespaart u energie.

### Alarm

Als het alarm aangaat, moet u de onderhoudsservice bellen.

Als u tijdens een alarm en met een uitroepteken op het display op de knop [s.saver] drukt, gaat het alarm uit, maar blijft het uitroepteken op het digitale indicatorpaneel staan totdat de storing is hersteld.

## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN HET APPARAAT

### Aan/uit-modus vak

#### Tegelijkertijd uitschakelen van zone 1, zone 2 en het koelvak;

- Houd de knoppen [mode] en [cooler] gedurende 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt. Alle afbeeldingen die het uitgeschakelde deel weergeven verdwijnen van het digitale aanduidingspaneel.

of

- Houd de knoppen [mode] en [zone 2] gedurende 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt. Alle afbeeldingen die het uitgeschakelde deel weergeven verdwijnen van het digitale aanduidingspaneel.

#### Druk om het vak zone 1 uit te schakelen

tegelijkertijd op de knoppen [mode] en [zone 1] gedurende 3 seconden. Alle afbeeldingen die het uitgeschakelde deel weergeven verdwijnen van het digitale aanduidingspaneel.

Gebruik dezelfde combinatie van knoppen om het uitgeschakelde vak opnieuw te activeren.

#### Een vriesvak bij behoefte gebruiken als koelvak

Het vak linksonder in het apparaat kan zowel als vriesvak of als koelvak worden gebruikt.

Druk gedurende 3 seconden op knop [zone 1] om het vak linksonder te veranderen van vriesvak naar koelvak.

**Belangrijk:** Als zone 1-vak van vriesvak naar koelvak wordt omgezet:

- Maak het zone 1-vak leeg en houd de deur gedurende vier uur gesloten. Daarna kunt u etenswaar in het vak plaatsen.
- Korven en/of schappen die uit het vak zijn verwijderd, moeten teruggeplaatst worden.
- Om de ondervakken weer te gebruiken als koelvak of vriesvak, moet u de knop voor het desbetreffende vak weer 3 seconden indrukken.

**Belangrijk:** Als zone 1-vak van koelvak naar vriesvak wordt omgezet:

- Maak het zone 1-vak leeg en houd de deur gedurende twee uur gesloten. Daarna kunt u etenswaar in het vak plaatsen.
- Als het zone 1-vak als koelvak wordt gebruikt en het apparaat naar de vakantie- of economische stand wordt geschakeld, blijft zone 1-vak werken als koelvak.

### Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen

- Het wordt voor het prestatievermogen niet aangeraden uw koelkast te laten werken in omgevingen die kouder zijn dan 10°C.
- Temperatuur aanpassingen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het aantal malen dat de deur wordt geopend, de hoeveelheid etenswaar dat in de koelkast wordt bewaard en de omgevingstemperatuur van waar de koelkast bevindt.
- Uw koelkast moet nadat de stekker in het stopcontact is gestoken in overeenstemming met de omgevingstemperatuur tot 24 uur zonder onderbreking in werking worden gehouden om deze volledig te koelen. Tijdens deze periode dient u de deuren van uw koelkast niet frequent te openen en de koelkast niet overmatig te vullen.
- De koelkast is voorzien van een vertraagfunctie van 5 minuten om schade aan de compressor te voorkomen die op kan treden als u de stekker uittrekt en deze weer in het stopcontact steekt of in geval van een stroomstoring. Uw koelkast zal na 5 minuten normaal gaan werken.
- Uw koelkast is ontworpen om te werken in intervallen van omgevingstemperatuur zoals gespecificeerd in de normen volgens de klimaatklasse die op het typeplaatje staat vermeld. We raden u met betrekking tot de koeleffectiviteit niet aan de koelkast te laten werken buiten de aangegeven temperatuuriemten.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in een omgevingstemperatuur tussen de 10°C - 43°C.

**Opmerking:** Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 42°C, kan de temperatuur voor het vak niet ingesteld worden op -23°C of -24°C. Het kan alleen ingesteld worden op -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, of -22°C.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur °C
T	Tussen 16 en 43 (°C)
ST	Tussen 16 en 38 (°C)
N	Tussen 16 en 32 (°C)
SN	Tussen 10 en 32 (°C)

### Temperatuurindicator

Om u te helpen uw koelkast beter in te kunnen stellen, hebben we deze uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.

Om uw etenswaren beter te kunnen bewaren in uw koelkast, in het bijzonder in de koudste zone, moet u controleren dat het bericht "OK" verschijnt op de temperatuurindicator. Als "OK" niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuurinstelling niet correct uitgevoerd werd.

"OK" verschijnt in het zwart en het zal dus moeilijk zijn deze indicatie te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de indicatie correct te zien, moet er voldoende licht zijn.

Iedere maal de temperatuurinstellingen gewijzigd worden, moet u wachten tot de temperatuur in het apparaat gestabiliseerd is voor u doorgaat, indien noodzakelijk, met een nieuwe temperatuurinstelling. Wijzig de positie van de temperatuurindicator progressief en wacht minimum 12 uur voor u een nieuwe controle en mogelijk wijziging uitvoert.

**OPMERKING:** Na het herhaalde openen (of langdurig openen) van de koelkast of nadat u nieuwe etenswaren in het apparaat hebt geplaatst, is het normaal dat de "OK" indicatie niet verschijnt in de temperatuurindicator. Indien



## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN HET APPARAAT

er een abnormale opbouw plaatsvindt van ijskristallen (onderzijde van het apparaat) op het verdampingstoestel van het koelkastcompartiment (overbelast apparaat, hoge kamertemperatuur, de deur regelmatig geopend), plaatst u de temperatuurindicator op een lagere positie tot de compressor opnieuw uitschakelt.

### Etenswaren in de koudste zone van de koelkast plaatsen



Uw etenswaren zullen het best bewaren als u ze in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is net boven de groentelade.

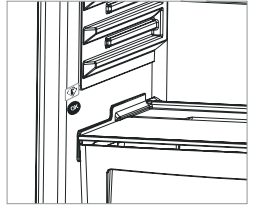
Het onderstaande symbool wijst op de koudste zone van uw koelkast.

Om zeker te zijn dat u een lage temperatuur hebt in deze zone moet u de legplank ter hoogte van dit symbool plaatsen, zoals weergegeven in

de afbeelding.

De bovenste limiet van de koudste zone wordt aangegeven door de onderzijde van de zelfklever (hoofd van de pijl). De bovenste legplank van de koudste zone moet op gelijke hoogte met de punt van de pijl liggen. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau.

Alle legplanken kunnen verwijderd worden. Zorg ervoor dat ze steeds op gelijk niveau met de zonelimiten liggen die beschreven worden op de zelfklevers, om zeker te zijn van de correcte temperaturen in deze zone.



### Accessoires

#### Icematic



- Haal het plateau voor het maken van ijs eruit.
- Vul deze met water tot aan de lijn.
- Plaats dit plateau in zijn oorspronkelijke positie
- Wanneer er ijsblokjes worden gevormd draait u de hendel om de ijsblokjes in de ijsdoos te laten vallen.

#### Opmerking:

- Vul de ijsdoos niet met water voor het maken van ijs. Deze kan dan breken.
- Het verplaatsen van de ijsmaker kan moeilijk zijn als de koelkast aanstaat. In dat geval dient deze te worden gereinigd na het verwijderen van de de glasplaten.

### Groentekom en koeler (ontbijt)

#### Koeler / ontbijt

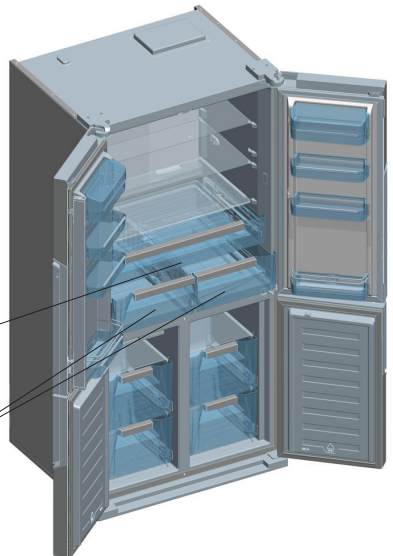
Als dit vak wordt gebruikt als 0°C-vak (koeler) wordt uw etenswaar bewaard op 0°C. U kunt er de bevroren etenswaar die u uit het vriesvak haalt in bewaren om deze te ontdooien of u kunt er vlees en schoongemaakte vis (in plastic zakken of pakketten) enz. in bewaren die u binnen 1-2 dagen zult nuttigen en daardoor niet ingevroren hoeft te worden.

**Opmerking:** Water bevroert op 0°C maar etenswaar die zout of suiker bevatten kunnen koudere omgevingen nodig hebben om te bevriezen.

**! Plaats geen etenswaar dat u wilt invriezen of ijsblokjes in dit gedeelte.**

Koeler / ontbijt

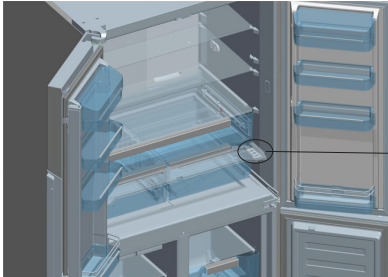
Groentelade



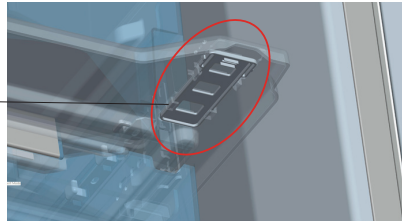
## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN HET APPARAAT

### Instelknop voor lucht in groentelade

Draai de instelknop voor de lucht tussen groentelade en koeler naar de open stand als de groentelade overmatig gevuld is. Op deze wijze wordt de luchtinname in de groentelade aangepast en blijft het voedsel langer vers.



Instelknop voor lucht in groentelade



*Visuele en tekstuele omschrijvingen op het gedeelte van de accessoires kunnen afhankelijk van het model van uw apparaat variëren.*

### Reiniging

- Zorg dat de koelkast van het stroomnet is afgekoppeld voordat u deze schoonmaakt.
- Giet geen water in en over uw koelkast.
- U kunt de binnen- en buitenzijden van het apparaat reinigen met een zachte doek of een spons en warm zeepwater.
- Verwijder de onderdelen één voor één en reinig met zeepwater. Was ze niet in de vaatwasmachine.
- Gebruik voor reiniging nooit brandbare, explosieve of bijtende middelen zoals verdunner, gas of zuur.
- De condensator (het zwarte onderdeel op de achterkant met zwarte vinnen) moet minstens eenmaal per jaar worden gereinigd met een stofzuiger of een droge borstel. Dit helpt uw vriezer efficiënter te werken en laat u energie besparen.

### Schoonmaken van verdampbak

Uw koelkast ontdooit automatisch. Het water dat ontstaat door ontdooien loopt naar de verdampbak door wateropvanggroeven en verdampst hier vanzelf.

### Vervanging van de LED lamp (indien de verlichting geschiedt via LED lamp)

Indien uw koel vriescombinatie LED verlichting heeft neem contact op met de SHARP help desk omdat deze vervangen moet worden door geautoriseerd personeel.

## HOOFDSTUK -4: ETENSWAREN PLAATSEN

### Koelvak

- Onder normale werkingscondities is het afdoende de temperatuur voor koelvakken in te stellen op +4 / +6 °C.
- Om bevroering, vochtophoping en geuren te voorkomen moeten de etenswaren in gesloten bakjes of verpakt in geschikt materiaal in de koelkast worden geplaatst.
- Warme etenswaren en dranken dienen eerst tot kamertemperatuur te worden afgekoeld voordat ze in de koelkast worden geplaatst.
- Groenten en fruit kunnen verpakt in schone en zo mogelijk in poreuze plastic zakken in de groentelade worden geplaatst.
- Het afzonderlijk bewaren van fruit en groenten zorgt dat ethyleengevoelige groenten (groene bladergroente, broccoli, wortel, enz.) niet worden aangetast door fruit dat ethyleen afgeeft (banaan, perzik, abrikoos, vijg, enz.)
- U moet geen natte groenten in de koelkast leggen.
- De bewaartijd van alle etenswaar is afhankelijk van de kwaliteit die de etenswaar had toen u het plaatste en de ononderbroken koelcyclus die vooraf ging aan de bewaring in de koelkast.
- U moet om bederving te voorkomen vleesproducten en fruit/groenten niet op dezelfde plek bewaren. Water dat op vlees lekt kan in de koelkast tot bederving leiden. U moet vleesproducten verpakken en gelekte vloeistoffen op de schappen schoonmaken.
- U moet voor de luchtdoorgang geen etenswaren plaatsen.
- De bewaartijd van alle etenswaar is afhankelijk van de kwaliteit die de etenswaar had toen u het plaatste en de ononderbroken koelcyclus die vooraf ging aan de bewaring in de koelkast.
- U moet verpakte etenswaar binnen de vervaldatum consumeren.

### Belangrijke opmerking:

- Bedek vloeistoffen en stoofschotels als u ze in de koelkast plaatst. Anders wordt de luchtvochtigheid in de koelkast verhoogd. En dit laat de koelkast harder werken. Het afdekken van voedsel en dranken beschermen ook hun smaak en geur.
- Bewaar geen aardappelen, uien of knoflook in de koelkast.



## HOOFDSTUK -4: ETENSWAREN PLAATSEN

Hieronder vindt u wat suggesties over het plaatsen en bewaren van uw etenswaren in het koelvak.

Etenswaar	Maximale bewaarperiode	Waar bewaart u het in het koelvak
Groenten en fruit	1 week	Groentevak
Vlees en vis	2 - 3 dagen	Verpakt in keukenfolie of zakken of in een vleesdoos (op het glazen schap)
Verse kaas	3 - 4 dagen	In het speciale deurschap
Boter en margarine	1 week	In het speciale deurschap
Producten in flessen melk en yoghurt	Tot de vervaldatum die door de fabrikant wordt aanbevolen	In het speciale deurschap
Eieren	1 maand	In het eierrekje
Bereid voedsel		Alle schappen

### Diepvriesvakken

- Het diepvriesgedeelte van uw koelkast wordt gebruikt voor het langdurig bewaren van ingevroren etenswaar en het maken van ijs.
- Als u de deur van de vriezer gedurende lange tijd open laat staan, zal op het onderste gedeelte van de vriezer rijp verschijnen. Daardoor wordt de luchtcirculatie belemmerd. Om dit te voorkomen trekt u eerst de stekker uit het stopcontact en wacht u totdat het ontdooid is. Na het smelten van het ijs moet u de vriezer schoonmaken.
- U kunt korven, deksel, enz. uit de vriezer nemen om meer bewaaruimte te creëren.
- Op het productlabel ziet u het volume zonder korven, deksels, enz.

### BELANGRIJK:

Vries ontdoode etenswaren nooit opnieuw in.

Het kan leiden tot voedselvergiftiging en is dus een risico voor uw gezondheid.

- Plaats geen warme etenswaren in uw vriezer zonder ze eerst te hebben laten afkoelen. Dit kan bederf van andere bevroren etenswaar in de vriezer veroorzaken.
- Indien u reeds ingevroren etenswaar koopt, controleer of deze onder de juiste omstandigheden werden ingevroren en of de verpakking niet is gescheurd.
- Als de verpakking van de ingevroren etenswaar heel vochtig is en vies ruikt, is het mogelijk eerder onder onjuiste condities bewaard en kan het bedorven zijn. Koop dergelijke etenswaar niet.
- De bewaarperiode van ingevroren etenswaren hangt af van de omgevingstemperatuur, frequentie van het openen van de deur, temperatuuraanpassingen voor ieder vak, soort voedsel en de tijd tussen het kopen van de etenswaren en het plaatsen ervan in de vriezer. Volg altijd de instructies op de verpakking op en overschrijdt de bewaarperiode niet.
- **Opmerking:** Als ingevroren etenswaar uit de vriezer een dag eerder in het ondervak van de koelkast wordt gelegd, bevordert dit het behoud van de temperatuur en wordt zo energie bespaard. Als u de materiaal uit de diepvriezer in een open ruimte legt, gaat er energie verloren.

Sommige kruiden op bereid voedsel (anijszaad, basilicum, dille, azijn, specerijenmengsels, gember, knoflook, mosterd, tijm, marjolein, zwarte peper, bolognese-worst enz.) kunnen na lange bewaring een vieze smaak krijgen. Daarom moet ingevroren etenswaar weinig gekruid worden of de gewenste kruiden dienen pas na ontdooien aan de etenswaar te worden toegevoegd.

De bewaarperiode van het voedsel hangt af van de gebruikte olie. Margarine, rundervet, olijfolie en boter zijn geschikt. Pindaolie en reuzel zijn niet geschikt.

Maaltijden in vloeibare vorm dienen in plastic doosjes te worden ingevroren. Andere levensmiddelen dienen in plastic folie of zakjes te worden ingevroren.

Op pagina's 40 en 51 vindt u wat suggesties over het plaatsen en bewaren van uw etenswaren in het vriesvak.

Vlees en vis	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maand)
Biefstuk	Verpakt in folie	6 - 8
Lamsvlees	Verpakt in folie	6 - 8
Kalfsbraadstuk	Verpakt in folie	6 - 8
Kalfsvlees in blokjes	In kleine stukjes	6 - 8
Lamsvlees in blokjes	In stukjes	4 - 8



## HOOFDSTUK -4: ETENSWAREN PLAATSEN

Vlees en vis	Vorbereiden	Maximale bewaarperiode (maand)
Gehakt	Verpakt zonder kruiden	1 - 3
Organvlees (in stukjes)	In stukjes	1 - 3
Bolognese-worst/salami	Moet worden verpakt zelfs als er een vel omzit	
Kip en kalkoen	Verpakt in folie	4 - 6
Gans en eend	Verpakt in folie	4 - 6
Hert, konijn, wildzwijn	In porties van 2,5 kg en als filets	6 - 8
Zoetwatervissen (Zalm, Karper, Crane, Siluroidea)	Ontdoe de vis van de ingewanden en schubben, was en droog het; snij indien nodig de staart en kop af.	2
Magere vis; zeebaars, tarbot, tong		4
Vette vis (tonijn, makreel, zeeforel, ansjovis)		2 - 4
Schelpdieren	Schoongemaakt en in zakken	4 - 6
Kaviaar	In zijn verpakking, in aluminium of plastic bakje	2 - 3
Slakken	In zout water, in aluminium of plastic bakje	3

**Opmerking:** *Ingevroren vlees dient als vers vlees te worden bereid nadat het werd ontdooid. Als vlees niet is bereid na te zijn ontdooid, mag dit nooit opnieuw worden ingevroren.*

## HOOFDSTUK -5: VOORDAT U DE ONDERHOUDSSERVICE BELT

### Controleer de waarschuwingen;

Uw koelkast waarschuwt u als de temperatuur voor de koelkast of vriezer niet juist is of als er zich in het apparaat een probleem voordoet. U kunt deze waarschuwingen op het indicatordisplay aflezen.

STORINGSDISPLAY	SOORT STORING	OPMERKING	DOEN
 <p>en hoorbare waarschuwing</p>	Storingswaarschuwing	Eén of meer onderdelen van het product zijn gedeactiveerd of er is een koelprobleem.	Neem zo spoedig mogelijk contact op met een onderhoudsservice.
	Diepvriesgedeelte is niet koud genoeg	Dit kan ontstaan door een langdurige stroomstoring of een storing in de koelapparatuur.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leg geen nieuwe producten in het vak als er een product gesmolten is en consumeer het zo snel mogelijk.</li> <li>2. Laat het apparaat totdat de temperatuur van het vak weer normaal is (waarschuwing verdwijnt) op een lagere temperatuur of in de Snelvriezen-modus werken.</li> <li>3. Plaats geen verse etenswaren in het vak voordat deze waarschuwing is verdwenen.</li> </ol>

## HOOFDSTUK -5: VOORDAT U DE ONDERHOUDSSERVICE BELT

STORINGSDISPLAY	SOORT STORING	OPMERKING	DOEN
	Diepvriesgedeelte is niet koud genoeg	Het koelvak is niet op ideale temperatuur.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laat het apparaat totdat de temperatuur van het vak weer normaal is (waarschuwing verdwijnt) op een lagere temperatuur of in de Snelkoelen-modus werken.</li> <li>2. Doe de deur niet open voordat deze foutmelding is verdwenen.</li> </ol>
	Koelvak is overkoeld.	Het product dat in het koelvak ligt staat op het punt te bevriezen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Als snelkoelen actief is, annuleer deze dan.</li> <li>2. Laat hem op een hogere temperatuur werken.</li> </ol>
	De netspanning is onder de 170V gekomen.	Dit is geen fout, maar bedoeld ter waarschuwing en voorzorg. Als de netspanning herstelt naar de normale waarde, zal de waarschuwing verdwijnen.	-

### Controleer de waarschuwingen;

#### Als uw koelkast niet werkt;

- Is er een elektrische storing?
- Is uw apparaat aangesloten op het stopcontact?
- Is de zekering van het stopcontact waarin de stekker is gestoken of de hoofdzekering gesprongen?
- Is er een defect in het stopcontact? Controleer dit door uw koelkast op een stopcontact aan te sluiten waarvan u zeker weet dat hij werkt.

#### Als uw koelkast te luidruchtig werkt;

##### Normale geluiden;

##### Krakend (ijs) geluid:

- Tijdens het automatische ontdooien.
- Als het apparaat wordt gekoeld of opwarmt (door uitzetting van materiaal in het apparaat).

**Kort krakend geluid:** Wordt gehoord wanneer de compressor door de thermostaat wordt in- en uitgeschakeld.

**Klepgeluid:** Een tikkend geluid is normaal als uw koelkast in werking is. Dit geluid komt voort uit een klep die zich op de achterkant van de koelkast bevindt.

**Zuigend geluid:** Nadat de deuren van de koelkast worden geopend en gesloten kan een kort geluid worden waargenomen dat wordt veroorzaakt door drukverschil. Dit is een normaal verschijnsel.

**Normale motorgeluiden:** Dit geluid houdt in dat de compressor normaal werkt. De compressor kan bij het activeren gedurende een korte tijd meer geluid veroorzaken.

**Pruttel- en spettergeluid:** Dit geluid wordt veroorzaakt door de stroom van koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

**Geluid van stromend water:** Een geluid van stromend water naar de verdampbak tijdens het ontdooien. Dit geluid is mogelijk hoorbaar tijdens het ontdooien.

**Geluid van luchtblazen:** Normaal ventilatorgeluid. Dit geluid kan tijdens normale werking van het systeem door de circulatie van lucht in de No-Frost-koelkast worden waargenomen.

#### Als er zich vocht ophoopt in de koelkast;

- Zijn alle etenswaren juist verpakt? Zijn de doosjes afgedroogd voordat ze in de koelkast zijn geplaatst?
- Zijn de koelkastdeuren frequent geopend? De vochtigheid in de omgeving komt bij het openen van de deuren in de koelkast terecht. Het vocht wordt sneller opgehoopt als de deuren vaker worden geopend, in het bijzonder als de vochtigheid in de ruimte hoog is.

#### Als de deuren niet goed worden geopend en gesloten;

- Verhinderen verpakkingen van etenswaar het sluiten van de deur?
- Zijn de deurschappen, schappen en laden correct geplaatst?
- Zijn de scharnieren kapot of gescheurd?
- Staat uw koelkast waterpas?

## HOOFDSTUK -5: VOORDAT U DE ONDERHOUDSSERVICE BELT

### BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Na een plotselinge stroomstoring of het uittrekken van de stekker schakelt de thermische beveiliging de stroom van de compressor tijdelijk uit, omdat het gas in het koelsysteem nog niet is gestabiliseerd. 4 tot 5 minuten later zal de koelkast gaan werken; u dient zich hier geen zorgen over te maken.
- Als u uw koelkast gedurende lange tijd (bijv. in de zomervakantie) gebruikt, trek dan de stekker eruit. Reinig uw koelkast na het ontdooien en laat de deur open om vorming van vochtigheid en geuren te voorkomen.
- Als het probleem zich blijft voordoen nadat u alle bovenstaande instructies heeft opgevolgd, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde erkende onderhoudsservice.
- Het door u aangeschafte apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en mag alleen voor thuis worden gebruikt voor aangegeven doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Als de consument het apparaat gebruikt op een wijze die hier niet aan voldoet, benadrukken we dat de fabrikant en het verkooppunt niet aansprakelijk zijn voor reparatie en storingen binnen de garantieperiode.

## HOOFDSTUK -6: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

1. Laat etenswaren altijd afkoelen alvorens deze in het apparaat te plaatsen.
2. Ontdooi etenswaren in de koelkast, dit bespaart energie.

# Índice

<b>CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES .....</b>	<b>55</b>
<b>CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO .....</b>	<b>59</b>
<b>CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO .....</b>	<b>59</b>
<b>CAPÍTULO 4: COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS .....</b>	<b>63</b>
<b>CAPÍTULO 5: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>65</b>
<b>CAPÍTULO 6: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA .....</b>	<b>67</b>

Su frigorífico cumple los requisitos de seguridad vigentes. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Para evitar el riesgo de sufrir daños, lea atentamente este manual antes de usar el frigorífico por primera vez. El manual contiene importante información de seguridad sobre la instalación, la seguridad, el uso y el mantenimiento del frigorífico. Guarde este manual para poder usarlo en el futuro.

## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES



**ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación del frigorífico libres de toda obstrucción.



**ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.



**ADVERTENCIA:** No utilice otros aparatos eléctricos dentro del frigorífico.



**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.

**ADVERTENCIA:** Para evitar daños personales o materiales, este electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las instrucciones del fabricante.



La pequeña cantidad de refrigerante utilizada en este frigorífico es R600a ecológico (un isobuteno), inflamable y explosivo si arde en un lugar cerrado.

- \* Al transportar y colocar el frigorífico, no dañe el circuito de gas refrigerante.
- \* No guarde recipientes de materiales inflamables, como aerosoles o cartuchos para rellenar extintores de incendios, cerca del frigorífico.
- \* Este electrodoméstico tiene una finalidad doméstica y debe utilizarse con aplicaciones similares, como las siguientes:
  - cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - granjas y clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
  - entornos de tipo establecimientos de cama y desayuno;
  - catering y aplicaciones no comerciales similares.
- \* El frigorífico requiere una alimentación de 220-240 V, 50 Hz. No debe utilizar ningún otro tipo de alimentación. Antes de conectar el frigorífico, asegúrese de que la información de la placa de identificación (tensión y carga conectada) coincida con el suministro eléctrico. Si tiene cualquier duda, consulte a un electricista cualificado.
- \* Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si cuentan con supervisión o han recibido

## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden el riesgo que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

- \* Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- \* Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

# CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

## Eliminación

- Todo el embalaje y los materiales utilizados son ecológicos y reciclables. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte al ayuntamiento para obtener más información al respecto.
- Cuando deba eliminar el electrodoméstico, corte el cable de alimentación y destruya el enchufe y el cable. Deshabilite el cierre de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados en el interior.
- Un enchufe cortado e insertado en una toma de 16 amperios constituye un peligro grave para la seguridad (descarga). Asegúrese de que el enchufe cortado se elimine de forma segura.

## Eliminación del electrodoméstico usado



Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse a un lugar de recogida de residuos en el que se reciclen equipos eléctricos y electrónicos. Los materiales de reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio doméstico de eliminación de residuos o la tienda en la que haya comprado el producto.

Pida información a su autoridad local sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con respecto a su reutilización, reciclaje y recuperación.

### Notas:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el electrodoméstico. No nos hacemos responsables de los daños producidos debido a una utilización indebida.
- Siga todas las instrucciones del manual correspondiente a su electrodoméstico y guarde el manual en un lugar seguro para resolver los problemas que pudieran producirse en el futuro.
- Este electrodoméstico se ha fabricado para usarlo en hogares y únicamente se puede utilizar en entornos domésticos y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. En caso de utilizarlo con esos fines, la garantía del electrodoméstico quedará cancelada y nuestra empresa no se hará responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir.
- Este electrodoméstico se fabrica para utilizarlo en viviendas y únicamente es adecuado para refrigerar o almacenar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para almacenar sustancias, excepto alimentos. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir en caso contrario.

## Advertencias de seguridad



- No utilice adaptadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio.
- No utilice cables de suministro de energía viejos o deformados.
- No retuerza o doble los cables.
- No permita a los niños que jueguen con el aparato. Los niños no deben NUNCA sentarse en los estantes ni colgarse de la puerta.
- No utilice objetos metálicos afilados para extraer el hielo del compartimento congelador; podrían perforar el circuito refrigerador y provocar un daño irreparable en el aparato. Utilice la espátula de plástico que se suministra.
- No enchufe la toma de corriente con las manos húmedas.
- No coloque recipientes (botellas de cristal o latas) con líquidos en el congelador, sobre todo líquidos con gas, ya que podrían provocar que el recipiente explote durante la congelación.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol, deberán estar debidamente cerradas y se situarán verticalmente en el frigorífico.
- No toque las superficies congelantes, especialmente si tiene las manos mojadas ya que podría producirse quemaduras o heridas.
- No coma el hielo que acaba de extraer del congelador.

## Información sobre la instalación

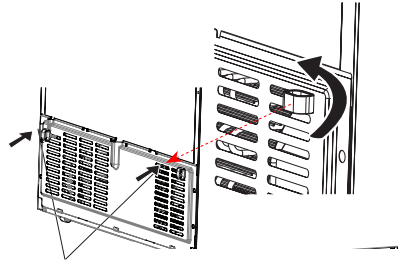
Antes de desembalar y manipular el frigorífico, dedique un tiempo a familiarizarse con los siguientes puntos.

- Coloque el congelador lejos de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor, como un radiador.
- El electrodoméstico debe situarse a 50 cm como mínimo de encimeras, hornos de gas y núcleos de calefactor, y debe situarse a 5 cm como mínimo de hornos eléctricos.
- No exponga el frigorífico a humedad o lluvia.
- El frigorífico debe colocarse a 20 mm como mínimo de otro congelador.
- **Se requiere un espacio libre de al menos 150 mm en la parte superior del electrodoméstico. No coloque nada encima de su electrodoméstico.**
- Para que su funcionamiento sea seguro, es importante que el frigorífico sea seguro y esté equilibrado. Las patas ajustables se utilizan para nivelar el frigorífico. Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado antes de introducir alimentos.
- Le recomendamos que limpie todos los estantes y bandejas con un trapo humedecido con agua tibia y una cucharadita de bicarbonato sódico antes de usar el congelador. Después de limpiar el congelador, enjuáguelo con agua tibia y séquelo.

# CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

## Si su frigorífico tiene un ventilador de condensación:

- El condensador de su frigorífico está situado en la parte inferior del armario. Como resultado, ensamble el espaciador fijándolo en los orificios situados en el panel inferior de la cubierta y gírelo 90° como se muestra en la figura de abajo para calcular la distancia entre el frigorífico y la pared trasera donde piensa colocar el frigorífico. Podrá mover el frigorífico hacia la pared trasera hasta ese punto.
- El frigorífico debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.



Pieza de plástico para ajustar la distancia entre la pared trasera y el frigorífico

## Antes de utilizar el frigorífico



- Antes de instalar el frigorífico, compruebe si presenta daños visibles. No debe instalar ni usar el frigorífico si está dañado.
- Cuando utilice el frigorífico por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su frigorífico por primera vez. Es algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el frigorífico se vaya enfriando.

## Información General sobre la nueva Tecnología NO FROST (antiescarcha)

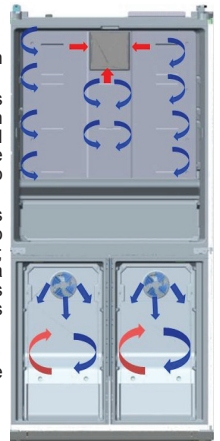
Los nuevos frigoríficos "No Frost" (o antiescarcha) difieren de otros frigoríficos estáticos en su principio de funcionamiento.

En los frigoríficos normales, la humedad que penetra en la nevera por la apertura de las puertas, así como también la humedad de los propios alimentos, producen la formación de escarcha en el compartimento congelador. Para descongelar la escarcha y el hielo del congelador, es necesario apagar de vez en cuando el frigorífico, colocar los alimentos (que necesiten mantenerse en frío) en un contenedor refrigerado por separado, y eliminar el hielo acumulado en el compartimento congelador.

En cambio, la situación es totalmente distinta para los congeladores de los frigoríficos antiescarcha. Gracias a un ventilador, desde varios puntos se distribuye aire seco y frío dentro del frigorífico y del congelador de forma homogénea y uniforme por entre los estantes; de este modo, los alimentos se refrigeran todos los alimentos por igual, y así se evita la formación de humedad y su congelación. El congelador se refrigera estáticamente. Pues el aire frío se dispersa homogéneamente entre los estantes gracias al ventilador, y así los alimentos se refrigeran uniforme y correctamente.

Al no haber paso de aire entre los compartimentos, no se mezclan los olores.

Por lo tanto el nuevo frigorífico antiescarcha permite un uso fácil, además de su enorme capacidad y apariencia elegante.

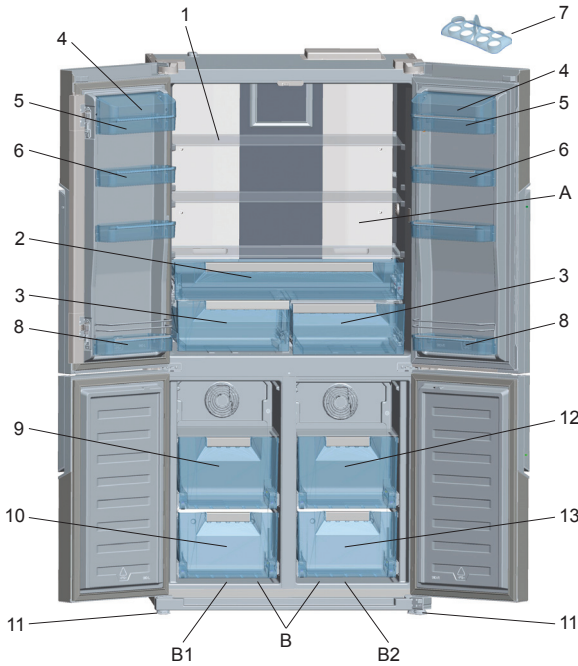


**Flecha Azul:** Aire frío insuflado

**Flecha Roja:** Aire caliente de retorno



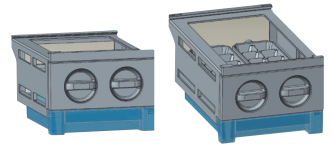
## CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO



**A)** Compartimento Frigorífico  
**B)** Compartimento Congelador  
**B1.** Zona-1 / **B2.** Zona-2

- 1) Estantes del frigorífico
- 2) Refrigerador (desayuno)
- 3) Cajones de Verduras
- 4) Tapa de la Mantequillera / Quesera \*
- 5) Mantequillera / Quesera
- 6) Estantes de la puerta
- 7) Huevera
- 8) Estantes botelleros de la puerta
- 9) Cestas superiores del Congelador / Frigorífico
- 10) Cestas inferiores del Congelador / Frigorífico
- 11) Patas Ajustables
- 12) Cestas superiores del Congelador
- 13) Cestas inferiores del Congelador

\* En algunos modelos



Ice-matic (En algunos modelos)

Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter orientativo. En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

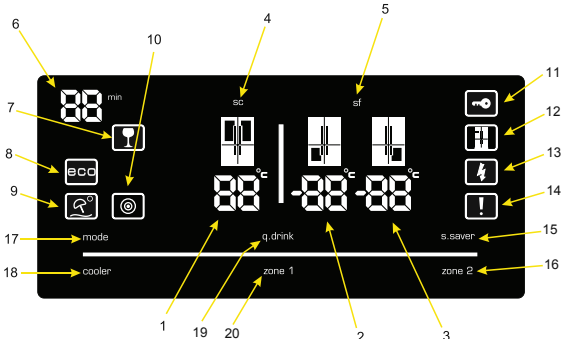
## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Características básicas del aparato

En el interior del frigorífico, está disponible un aplique de LEDs que se encienden gradualmente, en lugar de instantáneamente; con ello, y tras abrir la puerta del frigorífico, pasarán unos segundos hasta que los LEDs alcancen el 100% de su luminosidad.

### Pantalla electrónica: uso

1. Indicador de Temperatura del Frigorífico
2. Indicador de Temperatura del Congelador Izquierdo
3. Indicador de Temperatura del Congelador Derecho
4. Luz de Súper Refrigeración
5. Luz de Súper Congelación
6. Contador de alarma de Qdrink
7. Luz de Qdrink
8. Modo Económico
9. Modo Vacaciones
10. Sensor de noche
11. Bloqueo infantil
12. Modo Demo para distribuidores
13. Aviso de baja tensión
14. Alarma
15. Botón de salvapantallas
16. Botón de la Zona 2 (congelador derecho)
17. Botón de Modo
18. Botón del Frigorífico
19. Botón del modo Qdrink
20. Botón de la Zona 1 (congelador izquierdo)



## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

Los valores de la pantalla indican la temperatura elegida por el usuario.

El visor standby está protegido de un mal contacto. Por lo tanto, debe tocar cualquier tecla en el visor antes de llevar a cabo cualquier acción. Después de 2 segundos, como en este caso, se oír un sonido para indicar que el visor está disponible para ser usado. Si espera 20 segundos al final de cada proceso, el visor volverá a al mismo caso de protección.

### Refrigeración de bebidas [q.drink]

Para activar el modo de refrigeración de bebidas, deberá pulsar el botón [q.drink]. Cada pulsación representa un incremento de 5 minutos, hasta un máximo de 30, volviendo entonces a cero. Podrá ver la zona horaria elegida en la sección del "contador de alarma de Qdrink". El modo Qdrink sólo emitirá un pitido de alerta tras el tiempo indicado.

**Importante:** Esta función no se debe confundir con la refrigeración habitual.

Deberá ajustar el tiempo en función de la temperatura de las botellas, antes de colocar éstas en el frigorífico, en las zonas 1 y/o 2. Por ejemplo puede fijar inicialmente un periodo de 5 minutos. Si tras este tiempo no se hubieran refrigerado lo suficiente las bebidas, podrá poner otros 5 o 10 minutos. Deberá comprobar con cierta frecuencia la temperatura de las botellas mientras está activo este modo. Una vez que las botellas está lo suficientemente frías, las deberá sacar del aparato. De lo contrario, si lo olvida, las botellas podrían explotar.

**Importante:** Este modo no se activará si utiliza las zonas 1 y 2 para la refrigeración.

### Modo económico (eco)

Este modo garantiza el funcionamiento del frigorífico a la temperatura ideal. Para activarlo, deberá pulsar el botón [mode] hasta ver que se ilumine el icono "eco y e".

### Modo vacaciones (H)

Simbolizado con un parasol y un sol. Podrá utilizar este modo si va a estar fuera durante unas vacaciones largas y desea vaciar el compartimento frigorífico. Para activarlo pulse [mode] hasta ver iluminarse los iconos de vacaciones y la letra "H".

### Congelación rápida (sf / super freeze)

Deberá pulsar los botones de la zona 1 o 2 hasta ver en la pantalla los caracteres "sf". Cuando los vea, si no pulsa ningún botón se escuchará un pitido el modo quedará fijado. Puede utilizar este modo para congelar alimentos cocinados y para grandes cantidades de comida. El Modo de "Congelación Rápida" se cancelará de forma automática 24 horas después de activarlo, o cuando el sensor detecte una temperatura suficiente.

**Preferentemente, deberá seleccionar la zona 1 para la congelación rápida.**

### Refrigeración rápida (sc / super cool)

Pulse el botón del frigorífico hasta ver en pantalla los caracteres "sc". Cuando los vea, si no pulsa ningún botón se escuchará un pitido el modo quedará fijado. Puede utilizar este modo para refrigerar alimentos cocinados y para grandes cantidades de comida. El Modo de refrigeración rápida se cancelará de forma automática entre 4 y 6 horas después de activarlo, o cuando el sensor detecte una temperatura lo suficientemente baja.

### Frigorífico [cooler]

Sirve para ajustar la temperatura del frigorífico. Pulsando el botón [cooler] podrá fijar temperaturas de entre 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grados, escalables de uno en un grados.

### Congelador / Frigorífico 1 [ZONA 1]

Es el botón para ajustar la temperatura del compartimento inferior izquierdo. Pulsando el botón [zone 1] podrá fijar temperaturas de entre -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grados, escalables de uno en un grados. Si no desea utilizarlo como frigorífico, pulse [zone 1] durante tres segundos para pasar a este modo, y fijar una temperatura de entre 2 y 8 grados.

### Congelador [ZONE 2]

Es el botón para ajustar la temperatura del compartimento inferior derecho. Pulsando el botón [zone 2] podrá fijar temperaturas de entre -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grados, escalables de uno en un grados.

### Bloqueo infantil (Símbolo de Llave)

Si desea activar el bloqueo infantil, deberá pulsar a la vez [cooler]+[zone 2] durante 3 segundos. Al activarlo, quedarán inactivos el resto de botones, impidiendo por tanto el cambio de los ajustes realizados. Si desea desactivar el bloqueo infantil, deberá pulsar de nuevo y a la vez [cooler]+[zone 2] durante 3 segundos.

### Salvapantallas [s.saver]

Gracias a esta función, podrá ahorrar electricidad apagando la iluminación del panel; la podrá activar pulsando [s.saver] durante 3 segundos. Para desactivarlo pulse [s.saver] de nuevo durante 3 segundos.

### Sensor de noche

Gracias a esta función, podrá ahorrar electricidad apagando la iluminación del frigorífico cuando haya suficiente luz ambiental; la podrá activar pulsando [mode] y [s.saver] durante 3 segundos.

### Alarma

Deberá contactar con el servicio técnico cuando se ilumine cualquier indicador de alarma.

El sonido de aviso se apagará pulsando [s.saver] mientras el icono esté en la pantalla; sin embargo, el icono permanecerá iluminado hasta no arreglar la avería o solucionar el problema en cuestión.

## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Modo de encendido-apagado del compartimento

#### Para apagar las zonas 1 y 2 y el frigorífico al mismo tiempo;

- Pulse simultáneamente los botones [modo] y [frigorífico] y manténgalos pulsados durante 3 segundos. Todas las figuras que indiquen la zona apagada desaparecerán del panel indicador digital.

#### o bien

- Pulse simultáneamente los botones [modo] y [zona 2] y manténgalos pulsados durante 3 segundos. Todas las figuras que indiquen la zona apagada desaparecerán del panel indicador digital.

#### Para apagar el compartimento de la zona 1,

pulse simultáneamente los botones [modo] y [zona 1] y manténgalos pulsados durante 3 segundos. Todas las figuras que indiquen la zona apagada desaparecerán del panel indicador digital.

Para reactivar el compartimento apagado, use la misma combinación de botones.

### Uso del compartimento congelador como compartimento refrigerador según sus necesidades

Puede usar el compartimento inferior izquierdo del aparato como congelador o como frigorífico.

Pulse el botón [zona 1] y manténgalo pulsado durante 3 segundos para pasar el compartimento inferior izquierdo de congelador a frigorífico.

**Importante:** Si va a pasar el compartimento de la Zona 1 de congelador a frigorífico:

- Retire los alimentos de dicho compartimento y deje la puerta cerrada durante 4 horas. Posteriormente, deposite los alimentos en el compartimento.
- Vuelva a colocar los cestos y/o estantes retirados del compartimento.
- De igual manera, deberá mantener pulsado el botón del compartimento correspondiente durante 3 segundos para utilizar de nuevo cualquier compartimento inferior como frigorífico o congelador.

**Importante:** Si va a pasar el compartimento de la Zona 1 de frigorífico a congelador:

- Retire los alimentos de dicho compartimento y deje la puerta cerrada durante 2 horas. Posteriormente, deposite los alimentos en el compartimento.
- Cuando el compartimento de la zona 1 se use como frigorífico y el aparato esté ajustado en los modos Vacaciones o Económico, dicho compartimento seguirá funcionando como frigorífico.

### Advertencias sobre el Ajuste de la Temperatura

- En términos de eficiencia, no es recomendable que el frigorífico funcione en entornos donde la temperatura ambiente sea menor de 10°C.
- El ajuste de la temperatura debe realizarse de acuerdo a la frecuencia de apertura de la puerta y a la cantidad de alimentos guardados dentro del frigorífico, así como de la temperatura ambiente del lugar donde haya instalado el frigorífico.
- Tras enchufar el frigorífico, y para que éste totalmente refrigerado, deberá estar en funcionamiento hasta 24 horas según cual sea la temperatura ambiente. Durante este tiempo, no abra la puerta con frecuencia ni coloque mucha cantidad de alimentos dentro del frigorífico.
- Si apaga o desenchufa el frigorífico, o si hubiera un corte de luz, deberá esperar un mínimo de 5 minutos antes de volver a encenderlo o enchufarlo para que no se averíe el compresor. No se debe preocupar, ya que el frigorífico empezará a funcionar solo tras cinco minutos.
- El frigorífico está diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en los estándares, en función del tipo de clima especificado en la etiqueta de información. En lo que respecta a la eficacia de enfriamiento, no le recomendamos que haga funcionar el frigorífico fuera de los rangos de temperatura estipulados.
- Este equipo está diseñado para su uso a una temperatura ambiente dentro del rango 10°C - 43°C.

**Nota:** Si la temperatura ambiente superase los 42°C, no podrá ajustar la temperatura del compartimento ni a ni a -23°C ni a -24°C. Sólo podrá ajustarla a -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, o -22°C.

Tipo de Clima	Temperatura Ambiente °C
T	Entre 16 y 43 (°C)
ST	Entre 16 y 38 (°C)
N	Entre 16 y 32 (°C)
SN	Entre 10 y 32 (°C)

### Luz piloto de la temperatura

Para ayudarlo a regular mejor su frigorífico, hemos incorporado un piloto de temperatura ubicado en la zona más fría.

Para conservar mejor los alimentos en el frigorífico, sobre todo en la zona más fría, verifique que el piloto de la temperatura visualice el mensaje "OK". Si no se visualiza el mensaje «OK», significa que no se ha regulado correctamente la temperatura.

Debido a que "OK" se visualiza en negro, es difícil ver esta indicación si el piloto está poco iluminado. Para ver claramente la indicación, es necesario disponer de una cantidad de luz suficiente.

Cuando modifique el dispositivo de regulación de la temperatura, antes de realizar una nueva regulación, espere hasta que la temperatura del interior del aparato se establezca. Se recomienda modificar la posición del dispositivo de regulación de la temperatura gradualmente y esperar, al menos 12 horas, antes de comenzar un nuevo control y realizar una nueva modificación.

**NOTA:** Si se abre repetidamente la puerta (o queda abierta durante mucho tiempo) o después de la introducción de alimentos frescos en el frigorífico, es normal que no se visualice la indicación "OK" en el piloto de regulación de la temperatura. Si se produce una acumulación anómala de cristales de hielo (pared inferior del aparato) en el



## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

evaporador del compartimiento frigorífico (aparato sobrecargado, temperatura ambiente elevada, aperturas frecuentes de la puerta), lleve el dispositivo de regulación de la temperatura a una posición inferior hasta obtener nuevamente períodos en los cuales el compresor está apagado.

### Introducción de alimentos en la zona más fría del frigorífico



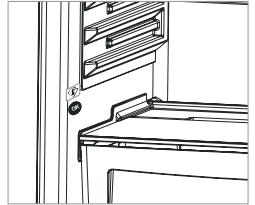
Los alimentos se conservan mejor si se introducen en la zona de enfriamiento apropiada. La zona más fría se encuentra apenas arriba del recipiente para verduras.

El siguiente símbolo indica la zona más fría del frigorífico.

Para estar seguros de tener una baja temperatura en esta zona, controle que el estante esté colocado al nivel de este símbolo, como se muestra en la figura.

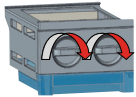
El límite superior de la zona más fría está indicado en la parte inferior de la etiqueta adhesiva (punta de la flecha). El estante superior de la zona más fría debe estar al mismo nivel de la punta de la flecha. La zona más fría se encuentra debajo de este nivel.

Debido a que los estantes son extraíbles, controle que estén colocados siempre al mismo nivel que los límites de zona descritos en las etiquetas adhesivas para garantizar las temperaturas de esa zona.



### Accesorios

#### Icematic (En algunos modelos)



- Extraiga la bandeja para hacer hielo.
- Llène de agua hasta la línea.
- Coloque la bandeja para hacer hielo en su posición original.
- Cuando se formen los cubitos de hielo, gire la palanca para que los cubitos caigan en el cajón de hielo.

#### Nota:

- No llene el cajón de hielo con agua para hacer cubitos; podría romperse.
- El movimiento de la máquina de hielo puede ser difícil mientras el frigorífico está en marcha. En ese caso, debe limpiarse después de extraer los estantes de vidrio.

### Cajón de Verduras y Refrigerador (Desayuno)

#### Estante del refrigerador / Desayuno

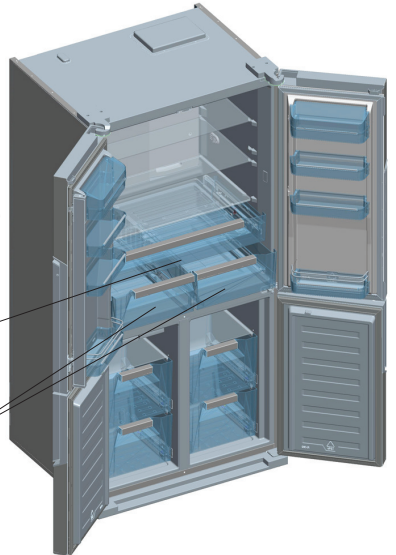
El cajón para alimentos frescos le permite guardar éstos a 0°C. Puede sacar congelador del congelador rápido para guardarlo en dicho cajón, y así descongelarlos correctamente. O también, puede guardar en él carnes o pescados limpios (guardados en bolsas o envueltos en film plástico), o alimentos similares que vaya a utilizar en 1 o 2 días sin tener que congelarlos.

**Nota:** El agua se congela a 0°C; sin embargo, aquellos alimentos que contengan sal o azúcar se pueden congelar a temperaturas más frías.

**! No coloque alimentos que quiera congelar, ni cubiteras en este compartimento.**

Estante del refrigerador / Desayuno

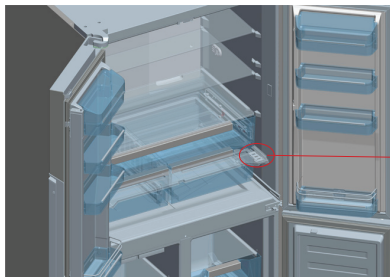
Cajón de verduras



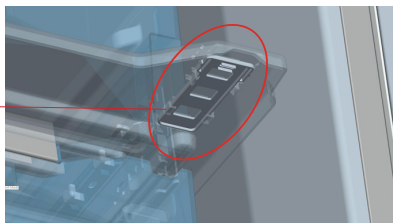
## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Otón de ventilación para el cajón de verduras

Cuando tenga muy lleno el cajón de verduras, gire el mando de ventilación entre el cajón de verduras y el refrigerador a su posición abierta. De esta forma la entrada de aire en el cajón de verduras será el adecuado para que los alimentos se mantengan frescos durante más tiempo.



Botón de ventilación para el cajón de verduras



*Las descripciones visuales y textuales de los accesorios podrá variar en función del modelo.*

### Limpieza

- Asegúrese de desenchufar el frigorífico antes de comenzar a limpiarlo.
- No lo limpie derramando agua sobre él.
- Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un paño suave o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.
- Vaya sacando cada una de las piezas por separado; límpielas con agua jabonosa. No intente limpiarlas en el lavavajillas.
- Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas ni ácido.
- Limpie el condensador (la parte trasera del frigorífico con aletas negras), con un cepillo o con un aspirador, y al menos una vez al año. De este modo aumentará la eficacia del aparato y se reducirá el consumo de energía.

### Limpieza del depósito de evaporación

El frigorífico se descongela automáticamente. El agua de la descongelación pasa a través del canalón de recogida de aguas hasta la bandeja de evaporación de la parte superior del compresor, y allí se evapora automáticamente.

### Sustitución del LED (si se utiliza un LED como iluminación)

Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sharp, ya que los cambios solo deben ser llevados a cabo por personal autorizado.

## CAPÍTULO 4: COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS

### Compartimento Frigorífico

- Para un funcionamiento normal, será suficiente con ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a +4°C / +6°C.
- Con el fin de evitar la escarcha, humidificación y olores en la comida, ésta deberá colocarse correctamente envasada o empaquetada en el frigorífico.
- Debe enfriar bien, a temperatura ambiente, cualquier alimento o bebida caliente antes de guardarlos en el frigorífico.
- Puede colocar frutas y verduras en el cajón verdulero, empaquetándolas previamente con film plástico o bolsas.
- Guardando de forma separada y aislada cada tipo de fruta y verdura, evitará que aquellos vegetales sensibles al etileno (como las verduras de hoja verde, el brócoli o las zanahorias, etc...) queden afectados por aquellos otros que emiten etileno (como los plátanos, melocotones, albaricoques, higos, etc.).
- Deberá evitar colocar las verduras en el frigorífico, y procurar guardarlas en el cajón específico.
- El tiempo real de conservación cualquier alimento dependerá de la calidad del mismo, y de que no se interrumpa la cadena de frío hasta que las coloque en el frigorífico.
- Para evitar posibles contaminaciones, evite colocar cualquier producto cárnico junto a frutas y verduras en los mismos estantes y compartimentos. El goteo o escapes de los jugos cárnicos pueden contaminar o afectar al resto de alimentos dentro del frigorífico. Deberá empaquetar los productos cárnicos de forma limpia, para evitar cualquier goteo en los estantes.
- Evite obstaculizar el flujo de aire; no tape el frente de los conductos con los alimentos.
- El tiempo real de conservación cualquier alimento dependerá de la calidad del mismo, y de que no se interrumpa la cadena de frío hasta que las coloque en el frigorífico.
- Procure consumir los productos empaquetados antes de su fecha de caducidad.

### Nota importante:

- Tape los líquidos y guisos antes de ponerlos en el frigorífico. De lo contrario, aumentará la humedad dentro del frigorífico, lo que puede provocar que el frigorífico fuerce su funcionamiento normal. Además, así preservará también el sabor y el aroma de la comida y la bebida.

## CAPÍTULO 4: COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS

- No debe guardar patatas, cebollas ni ajos en el frigorífico.

A continuación podrá encontrar algunas sugerencias sobre la colocación y almacenaje de alimentos en el frigorífico.

Tipo de Alimento	Tiempo máximo de conservación	Lugar de colocación En el frigorífico
Frutas y verduras	1 semana	Cajón de verduras
Carnes y pescados	2 a 3 días	Empaquetar en film o bolsas de plástico (en el estante de vidrio)
Queso fresco	3 a 4 días	En el estante especial de la puerta
Mantequilla y margarina	1 semana	En el estante especial de la puerta
Embotellados Leche y yogur	Hasta la fecha de caducidad indicada por el fabricante	En el estante especial de la puerta
Huevos	1 mes	En la huevera
Alimentos cocinados		Todos los estantes

### Compartimento de Congelación Intensiva

- El compartimento congelador sirve para guardar alimentos congelados o ultracongelados durante largo tiempo, y también para hacer hielo.
- Si mantiene la puerta del congelador abierta durante mucho tiempo o se la deja así, se producirá escarcha en el subsuelo del congelador. Así se puede obstruir la ventilación. Para evitarlo, desenchufe el aparato hasta descongelarlo. Después, podrá limpiarlo.
- Puede sacar las cestas, cajones y tapas si desea aumentar la capacidad de almacenaje del congelador.
- El volumen declarado en la etiqueta es el equivalente al espacio utilizado sin cestas, cajones ni tapas.

### ¡IMPORTANTE!

- No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados.
- Puede suponer un peligro sanitario, ya que puede causar intoxicación.
- No guarde comida caliente en el compartimento de congelación intensiva antes de que haya enfriado. Esto puede causar que otros alimentos congelados se deterioren.
- Cuando compre alimentos ya congelados, asegúrese de que se congelaron en buenas condiciones y que no esté roto el paquete.
- En caso de que el paquete congelado presente humedades ú olores, puede significar que no se haya almacenado correctamente de antemano y que se haya estropeado el alimento en cuestión. No compre estos alimentos en dicho estado.
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados varía en función de la temperatura ambiente, de la frecuencia de apertura y cierre de las puertas, del ajuste del termostato para cada compartimento, del tipo de comida y del tiempo transcurrido desde el momento de la compra hasta el momento de la congelación. Siga siempre las instrucciones del paquete y no exceda nunca del tiempo de conservación indicado.
- Nota: Si saca los alimentos congelados un día antes de descongelarlos, y los coloca en el frigorífico, ayudará a que el frigorífico mantenga su temperatura óptima, con lo cual ahorrará electricidad. Si coloca los congelados del congelador en una zona despejada, se perderá energía.

Algunas especias que se encuentran en los platos cocinados (anis, basilica, berros, vinagre, especias variadas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, salsa boloñesa, etc.) se modifica y pueden adquirir un sabor desagradable cuando se almacenan durante un largo periodo. Por lo tanto, es preferible añadir pocas especias a la comida a congelar, o debería sazónarla después de descongelarla.

El tiempo de conservación de la comida depende del aceite utilizado. Los aceites adecuados son: margarina, grasa de ternera, aceite de oliva y mantequilla. Los no adecuados son: el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.

La comida cocinada en forma líquida se debe congelar en envases de plástico y el resto se debe congelar envuelto en película o bolsas de plástico.

A continuación, en las páginas 64 y 65, podrá encontrar algunas sugerencias sobre la colocación y almacenaje de alimentos en el congelador.

Carnes y pescados	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Filetes	Envolver en film plástico	6 - 8
Carne de cordero	Envolver en film plástico	6 - 8
Ternera asada	Envolver en film plástico	6 - 8
Dados de vacuno	En pequeñas porciones	6 - 8

## CAPÍTULO 4: COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS




Carnes y pescados	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Dados de cordero	En porciones	4 - 8
Carne picada	En paquetes, y sin especiar	1 - 3
Menudillos (piezas)	En porciones	1 - 3
Salchicha boloñesa o Salami	Debe envolverse aunque tenga piel	
Pollo y pavo	Envolver en film plástico	4 - 6
Pato y oca	Envolver en film plástico	4 - 6
Venado, conejo, jabalí	En porciones de 2,5 kg y en filetes	6 - 8
Pescado de agua dulce (salmón, carpa, crane, siluro)		2
Magra, pescado, bajo, rodaballo, lenguado	Después de limpiar los intestinos y escamas de los peces, lavar y secar; si es necesario, cortar la cola y la cabeza.	4
Pescados grasos (atún, macarela, pescado azul, la anchoa)		2 - 4
Mariscos	Limpio y en bolsas	4 - 6
Caviar	En su propio recipiente o en recipientes de aluminio o plástico	2 - 3
Caracoles	En salmuera, en recipientes de aluminio o plástico	3

**Nota:** Deberá cocinar la carne congelada, después de descongelarla, igual que si fuera carne fresca. Nunca deberá volverla a congelar sin haberla cocinado antes después de haberla descongelado.

## CAPÍTULO 5: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



### Compruebe los Avisos:

El frigorífico le avisará en caso de que la temperatura del congelador y del frigorífico no está en los niveles correctos, o bien si el frigorífico presentara cualquier avería. En la pantalla podrá ver estos avisos.

PANTALLA DE ERROR	TIPO DE ERROR	OBSERVACIÓN	QUE HACER
 Pitido de aviso	Aviso de error	Hay un problema de refrigeración, o bien uno o más componentes del aparato se han desactivado.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sharp lo antes posible
	El compartimento del congelador no está lo suficientemente refrigerado.	Puede surgir por un corte eléctrico prolongado o por una avería del aparato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si la comida se ha descongelado, sáquela y consúmala lo antes posible</li> <li>2. Hágalo funcionar a una temperatura más baja o en súper congelación hasta recuperar la temperatura normal (o que desaparezca el aviso)</li> <li>3. No coloque ningún alimento dentro hasta que no desaparezca el aviso</li> </ol>
	El compartimento del congelador no está lo suficientemente refrigerado.	El refrigerador ha perdido su temperatura óptima.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hágalo funcionar a una temperatura más baja o en súper refrigeración hasta recuperar la temperatura normal (o que desaparezca el aviso)</li> <li>2. No abra la puerta hasta que desaparezca este error</li> </ol>



## CAPÍTULO 5: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PANTALLA DE ERROR	TIPO DE ERROR	OBSERVACIÓN	QUE HACER
	El refrigerador enfría demasiado.	Los alimentos dentro del mismo podrían congelarse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cancele la super refrigeración si estuviera activada</li> <li>2. Hágalo funcionar a una temperatura menor</li> </ol>
	La tensión está por debajo de los 170V.	<p>No es un error, sino un simple aviso de precaución.</p> <p>El aviso desaparecerá una vez que la tensión eléctrica restablezca la normalidad.</p>	-

### Compruebe los Avisos;

#### Si el frigorífico no funciona;

- ¿Hay alguna avería eléctrica?
- ¿El aparato está enchufado?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- ¿La toma de pared está averiada? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico en otra toma que esté seguro que funciona.

#### Si el frigorífico funciona con mucho ruido

##### Ruidos Normales;

##### Crepitación (Hielo que se Agrieta):

- Se puede escuchar durante la descongelación?
- Se escucha también una vez que el aparato se haya refrigerado o calentado (expansiones del material del aparato).

**Crujidos breves:** Se puede escuchar cuando el termostato enciende y apaga el compresor.

**Sonido valvular:** Es un ruido normal en el funcionamiento del frigorífico. Lo emite una válvula trasera.

**Sonido de vacío:** Cuando se abren y cierran las puertas se escucha un breve sonido por la diferencia de presión. Esto es perfectamente normal.

**Es el ruido normal del motor:** En el momento del arranque del compresor, puede funcionar con algo más de ruido durante un breve tiempo.

**Ruido de burbujeos y salpicaduras:** Este ruido lo provoca el paso del líquido refrigerante por las tuberías del circuito.

**Sonido de flujo de agua:** Este es el sonido normal del flujo de agua en el recipiente de evaporación durante la descongelación. Se puede escuchar durante la descongelación?

**Ruido Soplos de Aire:** Es el ruido normal del ventilador. Este sonido se puede escuchar, cuando el sistema está funcionando normalmente, a causa de la circulación de aire en los frigoríficos "No Frost".

#### Si se forman humedades dentro del frigorífico;

- ¿Están correctamente envasados todos los alimentos? Se han secado los envases antes de colocarlos en el frigorífico?
- Se abren con frecuencia las puertas del frigorífico? Cuando esto sucede, es normal que la humedad del ambiente en la habitación entre dentro del frigorífico. La humidificación será más rápida cuanto mayor sea la humedad del ambiente y cuanto más se abra la puerta del aparato.

#### Si las puertas no se abren o cierran correctamente;

- ¿La disposición de los alimentos empaquetados impide que se cierre la puerta?
- ¿Ha colocado correctamente los estantes y cajones de los compartimentos?
- ¿Los sellos de la puerta presentan algún defecto o rotura?
- ¿La colocación del frigorífico en una superficie nivelada?

#### NOTAS IMPORTANTES:

- La función de protección del compresor se activará después de interrupciones bruscas de energía, o tras desenchufar el aparato; ello se debe a que el gas de circuito de refrigeración no se ha estabilizado todavía. No se debe preocupar, ya que el frigorífico empezará a funcionar solo tras cinco minutos.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un período prolongado de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Descongele y limpie el frigorífico, según las instrucciones del Apartado 4, y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho y malos olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza



## **CAPÍTULO 5: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.

- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

## **CAPÍTULO 6: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA**

1. Siempre debe dejar que los alimentos se enfríen antes de guardarlos en el electrodoméstico.
2. Descongele los alimentos en el compartimento del frigorífico; esto le ayudará a ahorrar energía.

# Conteúdos

<b>CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS.....</b>	<b>69</b>
<b>CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO.....</b>	<b>73</b>
<b>CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO.....</b>	<b>73</b>
<b>CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS.....</b>	<b>77</b>
<b>CAPÍTULO -5: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....</b>	<b>79</b>
<b>CAPÍTULO -6: DICAS PARA POUPAR ENERGIA.....</b>	<b>81</b>

O seu frigorífico está em conformidade com as atuais exigências de segurança. O uso inadequado pode levar a lesões pessoais e danos na propriedade. Para evitar o risco de danos, leia cuidadosamente este manual antes de usar o frigorífico pela primeira vez. Ele contém importantes informações de segurança sobre a instalação, segurança, uso e manutenção do seu frigorífico. Guarde este manual para uso futuro.

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS



**AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação do frigorífico desobstruídas.



**AVISO:** Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.

**AVISO:** Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.



**AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.



**AVISO:** Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.

A pequena quantidade de refrigerante usada neste frigorífico é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.



- \* Quando transportar e colocar o frigorífico, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- \* Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do frigorífico.
- \* Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
  - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
  - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
  - bed and breakfast type environments
  - catering e aplicações semelhantes não retalhistas.
- \* O seu frigorífico exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu frigorífico, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- \* Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- \* Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- \* Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

### Eliminação

- Todas as embalagens e materiais usados são amigos do ambiente e recicláveis. Elimine todas as embalagens de maneira amiga do ambiente. Consulte a sua câmara municipal para mais pormenores.
- Quando o eletrodoméstico for descartado, corte o cabo de alimentação elétrico e destrua a ficha e o cabo. Desabilite o fecho da porta para evitar que crianças fiquem presas lá dentro.
- Uma ficha cortada colocada numa tomada de 16 amp é um risco sério para a segurança (choque). Certifique-se de que a ficha cortada é eliminada de forma segura.

### Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Os materiais reciclados ajudam a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

### Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por riscos ocorridos por o uso indevido.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e o manual de instruções. Guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial ou comum. Tal uso terá como consequência o cancelamento da garantia e a nossa empresa não será responsável pelas perdas ocorridas.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para arrefecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias, exceto alimentos. Caso contrário, a nossa empresa não será responsável por perdas que possam ocorrer.

### Avisos de segurança



- Não utilize adaptadores ou tomadas os quais podem provocar sobreaquecimento ou queimar.
- Não utilize cabos elétricos usados e deformados.
- Não entrelace nem dobre os cabos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Mantenha as Crianças longe da porta do frigorífico.
- Não utilize objectos metálicos pontiagudos para remover o gelo do congelador; podem furar o circuito de refrigeração e provocar danos irreparáveis na unidade. Utilize a pá de plástico.
- Não ligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza líquidos voláteis, inflamáveis dentro do congelador, sobretudo bebidas gasosas, uma vez que podem provocar uma explosão.
- As garrafas que contenham uma grande percentagem de álcool, devem estar bem fechadas e devem ser colocadas na posição vertical, dentro do congelador.
- Não tocar, especialmente com as mãos molhadas, na parede refrigeradora, sob o risco de se queimar ou magoar.
- Não coma os gelados recém saídos do congelador.

### Informação de instalação

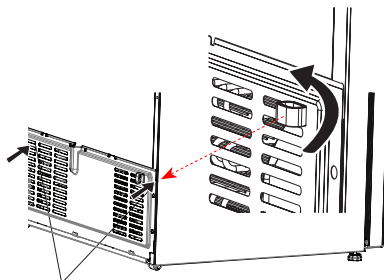
*Antes de desembalar e manobrar o seu frigorífico, reserve algum tempo para se familiarizar com os seguintes pontos.*

- Coloque longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o frigorífico a humidade ou chuva.
- O seu frigorífico deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- É necessária uma folga de, no mínimo, 150 mm na parte superior do seu eletrodoméstico. Não coloque nada em cima do seu eletrodoméstico.
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu frigorífico esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o frigorífico. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tabuleiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

### Se o seu frigorífico possuir um ventilador de condensador:

- O condensador do seu frigorífico está colocado na parte inferior do compartimento. Em resultado de tal, monte o espaçador fixando-o nos orifícios no painel inferior de cobertura e rode a 90° conforme ilustrado na imagem abaixo para definir a distância entre o frigorífico e a parede traseira do local onde colocou o frigorífico. Pode mover o frigorífico na direção da parede traseira até esse ponto.
- O frigorífico deve ser colocado junto a uma parede com um espaço livre que não exceda 75 mm.



Plástico para ajustar a distância entre a parede de trás e o frigorífico

### Antes de usar o seu frigorífico



- Antes de colocar o seu frigorífico, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o frigorífico se estiver danificado.
- Quando usar o frigorífico pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o frigorífico pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

### Informação geral acerca da nova tecnologia NO FROST

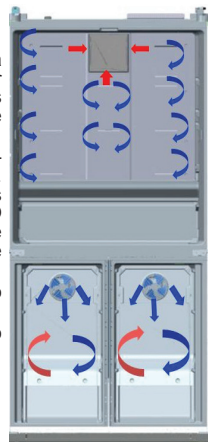
Os frigoríficos No-frost diferem dos frigoríficos estáticos nos princípios de funcionamento.

Nos frigoríficos normais, a humidade que entra no frigorífico aquando da abertura da porta e a humidade dos alimentos resulta na formação de gelo no congelador. Para descongelar o gelo no compartimento do congelador, desligar periodicamente o frigorífico, colocar os alimentos que precisam de se manter congelados numa arca frigorífica separadamente, e remover o gelo acumulado no compartimento congelador.

A situação é completamente diferente no compartimento do congelador em frigoríficos no-frost. O ar seco e frio é soprado para o compartimento do congelador através da ventoinha. O ar frio disperso entre as prateleiras de forma homogénea e uniforme refresca todos os alimentos igual e uniformemente, evitando assim a humidade e o congelamento. O compartimento do congelador é arrefecido estaticamente. O ar é distribuído homogeneamente entre as prateleiras na secção de refrigeração e todos os alimentos podem ser igual e adequadamente refrigerados.

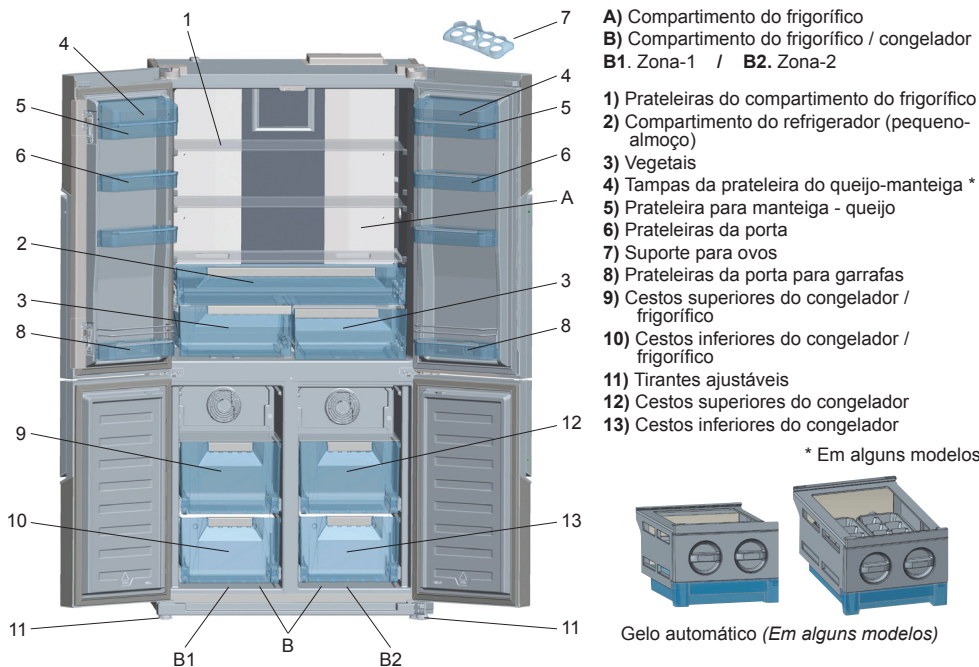
Como não existe passagem de ar entre as secções, os odores nas 3 partes diferentes do frigorífico não se misturam.

Portanto, o novo frigorífico no-frost é fácil de usar, apesar do seu tamanho e do seu aspecto moderno.



**As setas azuis:** Soprar ar frio  
**As setas vermelhas:** Devolver ar quente

## CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO



Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.

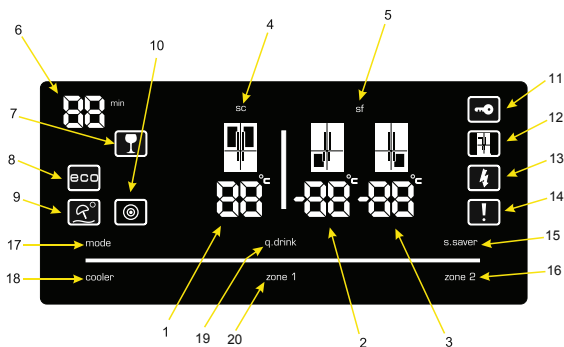
## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO

### Características gerais do aparelho

Como iluminação interior está disponível uma aplicação de LED que acenderá gradualmente em vez de uma iluminação rápida. As luzes LED fornecem até 100% de brilho em poucos segundos depois da porta ser aberta.

### Visor electrónico e utilização

1. Indicador de temperatura do compartimento do frigorífico
2. Indicador de temperatura do compartimento esquerdo do congelador
3. Indicador de temperatura do compartimento direito do congelador
4. Luz de super refrigeração
5. Luz de super congelação
6. Contador de alarme Qdrink
7. Luz Qdrink
8. Modo economia
9. Modo férias
10. Sensor noite
11. Bloqueio de segurança para crianças
12. Modo demo revendedor
13. Aviso de baixa tensão
14. Alarme
15. Botão de poupança do ecrã
16. Botão Zona 2 (congelador direito)
17. Botão modo
18. Botão frigorífico
19. Botão modo Qdrink
20. Botão Zona 1 (congelador esquerdo)



## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

Os valores no ecrã indicam os valores de temperatura especificados pelo consumidor.

O visor de stand-by está protegido contra contacto defeituoso. Por isso, deve tocar em qualquer tecla no visor antes de tomar uma ação. Após 2 segundos, como neste caso, o tom de bip-bip será iniciado no visor para uso. Se aguardar 20 segundos no fim deste processo, o visor voltará para o mesmo caso de proteção.

### Refrigeração de bebidas [q.drink]

O botão [q.drink] deve ser premido para activar o modo de refrigeração de bebidas. Cada vez que premir aumenta o tempo em 5 minutos até 30 minutos e depois volta a zero. Pode ver a zona horária que pretende definir na secção "Contador de alarme Q.drink". O modo Qdrink apenas permite que o frigorífico emita um alarme sonoro depois dum período específico.

**Importante:** Não deve ser confundido com a refrigeração.

Deve regular o tempo de acordo com a temperatura das garrafas antes de as colocar nos compartimentos da zona 1/zona 2. Por exemplo, pode definir no início o tempo como "5 minutos". Depois deste tempo, se a refrigeração for insuficiente, pode definir mais 5 ou 10 minutos. Enquanto utilizar este modo, deve verificar regularmente a temperatura das garrafas. Quando as garrafas estiverem suficientemente frias, deve retirá-las do aparelho. Se esquecer as garrafas no modo QDRINK, estas podem explodir.

**Importante:** Se estiver a usar os compartimentos Zona 1 e Zona 2 para refrigeração, este modo não será activado.

### Modo económico [eco]

Assegura que o frigorífico funciona à temperatura ideal. De forma a activar o modo "ECO", basta apenas premir o botão [mod] até que a luz "eco e e" acenda.

### Modo férias (H)

É representado por um chapéu-de-chuva e pelo sol. Se for de férias durante um longo período de tempo no qual não irá usar o compartimento do frigorífico, pode activar este modo. Para colocar o aparelho no modo férias, basta apenas premir o botão [mode] até que a luz do "símbolo holiday e H" acenda.

### Congelamento rápida (sf / super freeze)

Deve premir os botões [zona1] ou [zona 2] até que as letras "sf" sejam exibidas no visor. Depois das letras "sf" aparecerem, será ouvido um bip se não premir nenhum botão e o modo será seleccionado. Pode usar este modo para congelar refeições preparadas ou congelar rapidamente grandes quantidades de alimentos. O modo de congelação rápida será automaticamente desactivado após 24 horas ou assim que o sensor de temperatura do compartimento do congelador considere a temperatura suficiente.

**Para congelamento rápido, deve ser seleccionado preferencialmente o compartimento da zona 1.**

### Refrigeração rápida (sc / super cool)

Premir o botão do frigorífico até as letras "sc" serem exibidas no visor. Depois das letras "sc" aparecerem, será ouvido um bip se não premir nenhum botão e o modo será seleccionado. Pode usar este modo para refrigerar refeições preparadas ou refrigerar rapidamente grandes quantidades de alimentos. O modo de refrigeração rápida será automaticamente anulado após 4 ou 6 horas dependendo da temperatura ambiente ou de quando o compartimento do frigorífico atingir uma temperatura suficientemente baixa.

### Frigorífico [cooler]

É usado para definir a temperatura do compartimento do frigorífico. Ao premir o botão [cooler], pode definir os valores da parte do frigorífico para temperaturas de 2,3,4,5,6,7,8 ° Celsius.

### Congelador / Frigorífico 1 [ZONE 1]

É o botão de definição de temperatura para o compartimento inferior esquerdo. Ao premir o botão [zone 1] o valor de congelação da parte esquerda inferior pode ser definido como valores de temperatura -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24. Se não pretender usar a parte esquerda inferior como frigorífico, premir o botão [zone1] durante 3 segundos para mudar para este modo e definir os valores de temperatura em 2,3,4,5,6,7,8 ° Celsius.

### Congelador [ZONE 2]

É o botão de definição de temperatura para o compartimento inferior direito. Ao premir o botão [zone 2] o valor de congelação da parte direita inferior pode ser definido como valores de temperatura -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### Bloqueio Crianças (Símbolo Chave)

De modo a activar o bloqueio criança, tem de premir os botões [cooler]+[zone 2] ao mesmo tempo durante 3 segundos. Quando o bloqueio de segurança para crianças está activo, serão desactivados outros botões e portanto será impossível alterar as definições que entretanto realizou. De modo a desactivar o bloqueio criança, tem de premir os botões [cooler]+[zone 2] ao mesmo tempo durante 3 segundos.

### Poupança de ecrã [s.saver]

Graças a esta função que é activada quando premir o botão [s.saver] durante 3 segundos, poupa energia utilizando o painel indicador digital com as luzes apagadas. De modo a desactivar o modo, voltar a premir o botão [s.saver] durante 3 segundos.

### Sensor noite

Graças a esta função que é activada quando premir os botões do sensor noite [mode] e [s.saver] durante 3 segundos, as luzes do frigorífico estarão apagadas no caso de iluminação suficiente, portanto poupará energia.



## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Alarme

Se a luz de alarme se acender, deve contactar um serviço de assistência.

Se premir o botão [s.saver] quando soar um alarme e aparecer um ponto de exclamação no visor, o som do alarme desligar-se-á. No entanto, o ponto de exclamação manter-se-á no painel indicador digital até que o erro seja solucionado.

### Modo de Compartimento ligado/desligado

**Para desligar a Zona 1, a Zona 2 e o frigorífico ao mesmo tempo;**

- Pressione sem soltar os botões [mode] (modo) e [cooler] (frigorífico) em simultâneo durante 3 segundos. Todas as figuras que indicam a peça desligada irão desaparecer do painel indicador digital.

ou

- Pressione sem soltar os botões [mode] (modo) e [zone 2] (zona 2) em simultâneo durante 3 segundos. Todas as figuras que indicam a peça desligada irão desaparecer do painel indicador digital.

**Para desligar o compartimento da zona 1,**

pressione sem soltar os botões [mode] (modo) e [zone 1] (zona 1) em simultâneo durante 3 segundos. Todas as figuras que indicam a peça desligada irão desaparecer do painel indicador digital.

Para reativar os compartimentos desligados, utilize as mesmas combinações de botões.

### Utilizar um compartimento do congelador como compartimento do frigorífico com base na procura

O compartimento inferior esquerdo do eletrodoméstico pode ser utilizado como congelador ou como frigorífico.

Pressione sem soltar o botão [zone 1] (zona 1) durante 3 segundos para mudar o compartimento inferior esquerdo de congelador para frigorífico.

**Importante:** Se o compartimento da Zona 1 for convertido de congelador para frigorífico:

- Retire os alimentos do compartimento da Zona 1 e deixe a porta fechada durante quatro horas. Em seguida, os alimentos podem ser colocados no compartimento.
- As cestas e/ou prateleiras removidas do compartimento devem ser novamente instaladas.
- Da mesma forma, para utilizar qualquer um dos compartimentos inferiores utilizados como frigorífico novamente como congelador, pressione sem soltar o botão do respetivo compartimento durante 3 segundos.

**Importante:** Se o compartimento da Zona 1 for convertido de frigorífico para congelador:

- Retire os alimentos do compartimento da Zona 1 e deixe a porta fechada durante duas horas. Em seguida, os alimentos podem ser colocados no compartimento.
- Quando o compartimento da zona 1 for utilizado como frigorífico e o eletrodoméstico for mudado para a definição Descanso ou Economia, o compartimento da zona 1 irá continuar a funcionar como frigorífico.

### Avisos sobre as regulações de temperatura

- Não é recomendado que o frigorífico esteja a funcionar em ambientes mais frios que 10° C em termos de eficiência.
- Os ajustes de temperatura devem ser efectuados de acordo com a frequência de abertura da porta, a quantidade de alimentos no interior do frigorífico e a temperatura ambiente do local onde está colocado o frigorífico.
- O seu frigorífico deve funcionar durante 24 horas de acordo com a temperatura ambiente sem interrupção depois de ter sido ligado e de ter arrefecido completamente. Não abrir a porta do frigorífico muitas vezes e não colocar uma grande quantidade de alimentos durante este período.
- Deve ser aplicada a função de 5 minutos de espera para evitar danos no compressor do seu frigorífico, quando desliga e depois liga de novo ou quando ocorrer uma falha de energia. O seu frigorífico começará a funcionar normalmente após 5 minutos.
- O frigorífico foi concebido para funcionar com intervalos de temperatura ambiente definida nos padrões, de acordo com a classe climática estipulada no rótulo informativo. Não recomendamos utilizar o frigorífico fora dos limites estipulados de temperatura em termos de eficiência de arrefecimento.
- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 10°C - 43°C.

**Nota:** Se a temperatura ambiente é superior a 42°C, a temperatura do compartimento não pode ser definida para -23°C ou -24°C. Só pode ser definida para -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C ou -21°C, ou -22°C.

Classificação Climática	Temperatura ambiente °C
T	Entre 16 e 43 (°C)
ST	Entre 16 e 38 (°C)
N	Entre 16 e 32 (°C)
SN	Entre 10 e 32 (°C)

## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Indicador luminoso da temperatura

Para ajudar durante a regulação do seu frigorífico, foi colocado um indicador da temperatura posicionado na parte mais fria do aparelho.

Para conservar melhor os alimentos no frigorífico, especialmente na parte mais fria, verifique que o indicador de temperatura visualize a mensagem "OK". Se a mensagem "OK" não for visualizada, significa que a regulação da temperatura não foi efectuada correctamente.

Dado que a mensagem "OK" é visualizada na cor preta, fica difícil de ver se o indicador de temperatura estiver pouco iluminado. Para ver claramente a indicação, é necessário dispor de uma quantidade suficiente de luz.

Cada vez que o dispositivo de regulação da temperatura é modificado, aguardar até que a temperatura se estabilize no interior do aparelho antes de proceder, se necessário, com uma nova regulação da temperatura. Recomenda-se modificar a regulação do dispositivo de regulação da temperatura gradualmente, e aguardar no mínimo 12 horas antes de iniciar um novo controle e efectuar uma potencial alteração.

**OBSERVAÇÃO:** Após repetidas aberturas (ou uma abertura prolongada) da porta ou após a introdução de alimentos frescos no frigorífico, é normal que a indicação "OK" não seja visualizada no indicador da regulação da temperatura. No caso de uma anómala acumulação de cristais de gelo (parede inferior do aparelho), no evaporador do compartimento frigorífico (aparelho sobrecarregado, temperatura ambiente elevada, frequentes aberturas da porta), configurar o dispositivo de regulação da temperatura numa posição inferior até obter novamente períodos nos quais o compressor fica desligado.

### Introdução de alimentos na parte mais fria do frigorífico



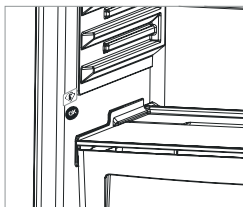
Os alimentos conservam-se melhor se posicionados na área de arrefecimento apropriada. A área mais fria encontra-se logo acima da gaveta de verduras.

O símbolo a seguir indica a área mais fria do frigorífico.

Para ter certeza de ter uma baixa temperatura nesta área, verifique que a prateleira esteja posicionada no nível deste símbolo, como mostra a figura.

O limite superior da área mais fria está indicado no lado inferior da etiqueta adesiva (cabeça da flecha). A prateleira superior da área mais fria deve estar no mesmo nível da cabeça da flecha. A área mais fria está abaixo deste nível.

Visto que as prateleiras são removíveis, verifique que estejam posicionadas sempre no mesmo nível dos limites de área descritos pelas etiquetas adesivas, de modo a garantir as temperaturas desta área.



### Acessórios

#### Gelo automático (Em alguns modelos)



- Retire o tabuleiro de fazer gelo
- Encha de água até à linha
- Coloque o tabuleiro de fazer gelo na sua posição original
- Quando se formarem cubos de gelo, gire o manípulo para deixar cair cubos de gelo na caixa de gelo.

#### Nota:

- Não encha a caixa de gelo com água para fazer gelo. Esta pode estragar-se.
- O movimento do fazedor de gelo pode ser difícil enquanto o frigorífico estiver a funcionar. Nesse caso, este deve ser limpo após a remoção das prateleiras de vidro.

### Gaveta dos vegetais e refrigerador (Pequeno-almoço)

#### Frigorífico / Cesto

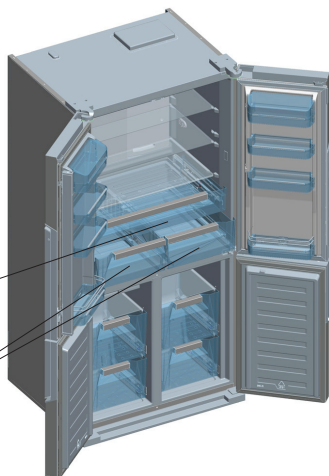
Quando este compartimento é usado como compartimento 0°C (frigorífico), assegurar que o alimento é preservado a 0°C. Pode manter alimentos congelados tirados do compartimento de ultra-congelados para os descongelar e pode manter carnes e peixes limpos (em sacos ou embalagens de plástico) etc. que irá usar dentro de 1-2 dias sem necessidade de congelar.

**Nota:** A água congela a 0 °C mas os alimentos incluindo o sal ou açúcar podem ficar congelados em ambientes mais frios.

**! Não colocar os alimentos que pretende congelar ou as caixas do gelo nesta divisão!**

Frigorífico / Cesto

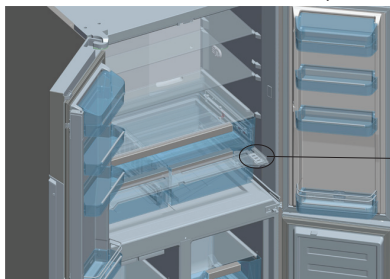
Vegetais



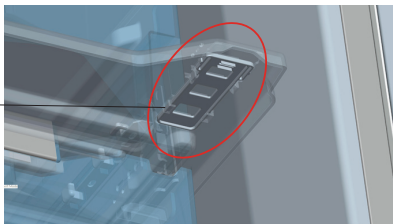
## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Botão de definição de ar nos vegetais

Rodar o botão de regulação do ar entre a gaveta dos vegetais e o frigorífico para a posição aberto quando a gaveta dos vegetais está excessivamente cheia. Deste modo, a entrada de ar na gaveta dos vegetais é regulada e os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.



Gaveta vegetais e botão de regulação



*Descrições visuais e de texto na secção de acessórios podem variar conforme o modelo do seu aparelho.*

### Limpeza

- Desligar o frigorífico antes de iniciar a limpeza.
- Não limpar o frigorífico deitando-lhe água em cima.
- Pode limpar as partes interior e exterior com um pano macio ou uma esponja com água quente e sabão.
- Remover as partes individualmente e limpar com água e sabão. Não lavar na máquina de lavar roupa.
- Não utilizar produtos inflamáveis, explosivos ou corrosivos como diluentes, gás, ácido para efectuar a limpeza.
- O condensador (parte de trás com palhetas pretas) deve ser limpo usando um aspirador ou uma escova seca pelo menos uma vez por ano. Isto permitirá que o congelador funcione de forma mais eficiente e permitirá que poupe energia.

### Limpar o recipiente de evaporação

O frigorífico descongela automaticamente. A água produzida pelo fluxo de descongelação para o recipiente de evaporação que passa através da entrada de recolha de água evapora aqui automaticamente.

### Substituição da lâmpada LED (se for usada iluminação LED)

Contacte o apoio ao cliente da Sharp, pois esta deve ser mudada apenas por pessoal autorizado.

## CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

### Compartmento do frigorífico

- Em condições normais de funcionamento, é suficiente definir a temperatura do compartimento do frigorífico em +4 / +6 °C.
- De modo a evitar a congelação, a humedificação e o odor, os alimentos devem ser colocados no frigorífico em recipientes fechados ou revestidos com um material adequado.
- Os alimentos quentes e as bebidas devem arrefecer à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.
- Vegetais e frutas podem ser colocados em gavetas embalados em sacos de plástico limpos e se possível com esponja absorvente.
- Guardando frutas e vegetais separadamente ajuda os vegetais sensíveis ao etileno (folhas verdes, brócolos, cenoura, etc.) a não afectar frutas libertadoras de etileno (banana, pera, pêssego, figo, etc.)
- Não deve pôr vegetais húmidos no frigorífico.
- O tempo de armazenagem de todos os produtos alimentares depende da qualidade inicial do produto e do ciclo de refrigeração ininterrupto antes da armazenagem no frigorífico.
- Não deve armazenar produtos de carne e frutas e vegetais nos mesmos espaços para não contaminar. Derrame de água na carne pode representar uma contaminação no frigorífico. Deve embalar os produtos de carne e limpar os derrames nas prateleiras.
- Não deve pôr alimentos à frente da passagem do fluxo de ar.
- O tempo de armazenagem de todos os produtos alimentares depende da qualidade inicial do produto e do ciclo de refrigeração ininterrupto antes da armazenagem no frigorífico.
- Deve consumir os alimentos embalados até à data de validade.

### Nota Importante:

- Tapar os líquidos e os guisados antes de os colocar no frigorífico. Caso contrário, a quantidade de humidade no interior do frigorífico aumenta. E, isso faz com que o frigorífico tenha de funcionar mais intensamente. Ao tapar os alimentos e as bebidas também permite preservar os respectivos sabores e aromas.
- As batatas, cebolas e alhos não devem ser colocados no frigorífico.

## CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

São dadas abaixo algumas sugestões relativas à colocação e ao armazenamento de alimentos no compartimento do frigorífico.

Alimentos	Tempo máximo de armazenamento	Onde colocar no compartimento do frigorífico
Vegetais e frutas	1 semana	Recipiente vegetais
Carne e peixe	2 - 3 dias	Revestido com película plástica ou sacos ou num recipiente para carne (na prateleira de vidro)
Queijo fresco	3 - 4 dias	Na prateleira especial da porta
Manteiga e margarina	1 semana	Na prateleira especial da porta
Produtos engarrafados leite e iogurte	Até terminar a data de validade recomendada pelo produtor	Na prateleira especial da porta
Ovos	1 mês	Na prateleira dos ovos
Alimentos cozinhados		Todas as prateleiras

### Compartimentos de congelação profunda

- O compartimento do congelador é usado para armazenar alimentos congelados durante um longo período de tempo ou para produzir gelo.
- Se deixar a porta do congelador aberta durante muito tempo, aparecerá gelo na parte inferior do congelador. Portanto, a circulação de ar é obstruída. De modo a evitar esta situação, deve primeiro desligar o cabo de alimentação e aguardar até que descongele. Depois do gelo derreter, deve limpar o congelador.
- Pode retirar os cestos, a tampa, etc. para aumentar o volume de armazenamento do congelador.
- O volume especificado na etiqueta do produto mostra o valor sem os cestos, tampas, etc.

### IMPORTANTE

Nunca volte a congelar alimentos descongelados.

Pode ser perigoso para a saúde dado poder provocar intoxicação alimentar.

- Não colocar alimentos quentes no congelador sem os deixar arrefecer. Isso pode dar origem a que outros alimentos congelados que estejam no congelador fiquem estragados.
- Quando comprar alimentos congelados assegurar que foram congelados nas condições apropriadas e de que a embalagem não está danificada.
- No caso de humedificação da embalagem de alimentos congelados e se notar um odor desagradável, estes podem não ter sido inicialmente armazenados nas condições adequadas e podem ter ficado estragados. Não deve comprar este tipo de alimentos.
- O tempo de armazenamento dos alimentos congelados difere de acordo com a temperatura ambiente, a frequência de abertura da porta, ajustes de temperatura para cada compartimento, o tipo de alimento e o tempo que decorreu entre a compra e a colocação dos alimentos no congelador. Seguir sempre as instruções na embalagem e não exceder o período de armazenamento.
- Nota: Se os alimentos congelados forem retirados do congelador e colocados no compartimento inferior do frigorífico, isso protege o frigorífico através da preservação da respectiva temperatura, portanto poupando energia. Se colocar os alimentos que estão na congelação profunda numa zona aberta, ocorre a perda de energia.

Algumas especiarias em alimentos cozinhados (anis, basílico, endro, vinagre, mistura de especiarias, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, linguça de bolonha, etc.) podem ter um mau sabor se forem armazenados durante muito tempo. Portanto, os alimentos congelados devem ser ligeiramente temperados ou o tempero deve ser adicionado quando estiverem descongelados.

O tempo de armazenamento dos alimentos depende do óleo usado. Margarinas, banha de vitela, azeite e manteiga são adequadas, óleo de amendoim e banha de porco não são adequados.

Os alimentos cozinhados na forma líquida devem ser congelados em recipientes de plástico e os outros alimentos devem ser congelados em película ou sacos de plástico.

São dadas abaixo algumas sugestões relativas à colocação e ao armazenamento de alimentos no compartimento do congelador nas páginas 78 e 79.

Carne e peixe	Preparação	Tempo máximo de armazenamento (meses)
Bife	Embalar com película	6 - 8
Carne de borrego	Embalar com película	6 - 8
Assado de vitela	Embalar com película	6 - 8

## CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS


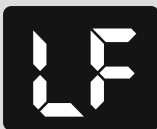
Carne e peixe	Preparação	Tempo máximo de armazenamento (meses)
Pedaços de vitela	Em pequenas porções	6 - 8
Pedaços de borrego	Em porções	4 - 8
Carne picada	Em embalagens sem especiarias	1 - 3
Miúdos (em pequenos pedaços)	Em porções	1 - 3
Salsicha de Bolonha/salame	Devem ser embalados mesmo que tenham uma película de plástico	
Frango e peru	Embalar com película	4 - 6
Ganso e pato	Embalar com película	4 - 6
Veado, coelho e javali	Em porções de 2,5 Kg e em bifes	6 - 8
Peixes de água doce (Salmão, Carpa, grou, peixe-gato...)	Depois de amanhoar e escamar o peixe, lavar e secar; e se necessário, cortar o rabo e a cabeça.	2
Peixe fino; perca, pregado, solha-das-pedras		4
Peixes gordos (Atum, bacalhau, pescada, anchova)		2 - 4
Marisco	Lavado em sacos	4 - 6
Caviar	Na respectiva embalagem, recipiente em alumínio ou plástico	2 - 3
Caracol	Em água salgada, recipiente em alumínio ou plástico	3

**Nota:** A carne congelada deve ser cozinhada como carne fresca depois de ser descongelada. Se a carne não for cozinhada depois de descongelada, não deve ser congelada de novo.




## CAPÍTULO -5: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### Verificar os avisos:

O seu frigorífico emite um aviso se as temperaturas do frigorífico e do congelador estiverem num nível incorrecto ou se surgir um problema no aparelho. Pode ver estes avisos no visor do indicador.

ERRO APRESENTADO	TIPO DE ERRO	OBSERVAÇÃO	O QUE DEVE FAZER
 um aviso sonoro	Aviso de erro	Um ou mais componentes do produto foram desactivados ou existe um problema de refrigeração.	Contactar o serviço de assistência autorizado logo que possível.
	O compartimento do frigorífico não está suficientemente frio.	Pode surgir devido a um longo período de falha de energia ou falha no equipamento de refrigeração.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No caso de um produto derretido no compartimento, não voltar a encher e consumir o mais rapidamente possível.</li> <li>2. Até que a temperatura no compartimento volte ao normal (aviso desaparece), operar numa temperatura inferior ou no Modo de Super Congelação.</li> <li>3. Não colocar alimentos frescos no compartimento a menos que este aviso desapareça.</li> </ol>

## CAPÍTULO -5: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ERRO APRESENTADO	TIPO DE ERRO	OBSERVAÇÃO	O QUE DEVE FAZER
	O compartimento do frigorífico não está suficientemente frio.	O frigorífico perdeu a sua temperatura ideal.	1. Até que a temperatura no compartimento volte ao normal (aviso desaparece), operar numa temperatura inferior ou no Modo de Super Refrigeração. 2. Não abrir a porta até que este erro desapareça.
	O compartimento do frigorífico está excessivamente frio.	O produto no compartimento do frigorífico corre o risco de congelar.	1. Se a Super Refrigeração estiver activa, anular. 2. Operar a uma definição de valor inferior.
	A tensão eléctrica diminuiu abaixo de 170 V.	Isto não é um erro, destina-se para aviso e precaução. Quando a tensão eléctrica é restaurada para o valor normal, o aviso desaparecerá.	-

### Verificar os avisos:

#### Se o frigorífico não funcionar:

- Existe alguma falha eléctrica?
- O aparelho está ligado?
- Será que o fusível da ficha onde a tomada está ligada ou o fusível da corrente eléctrica está queimado?
- Existe algum problema na tomada? Verificar este problema ligando a tomada numa ficha em relação à qual tem a certeza que funciona.

#### Se o frigorífico emitir um forte ruído

##### Ruídos normais:

##### Estalidos (Gelo a partir):

- Durante a descongelação automática.
- Quando o aparelho arrefece ou aquece (devido à expansão do material do mesmo).

**Pequenos estalidos:** Ouvido quando o termostato liga ou desliga o compressor.

**Som da válvula:** O som de tique-taque é normal quando o frigorífico está funcionar. Este som é emitido por uma válvula na parte de trás do frigorífico.

**Som de aspiração:** Depois das portas do frigorífico terem sido abertas e fechadas, pode ser ouvido um som breve devido à diferença de pressão. Isto é perfeitamente normal.

**Ruído normal do motor:** Este ruído significa que o compressor funciona normalmente. O compressor pode causar algum ruído durante um curto espaço de tempo quando é activado.

**Ruído de bolhas e salpicos:** Este ruído é causado pelo fluxo do líquido de refrigeração nos tubos do sistema.

**Ruído do fluxo de água:** O ruído normal do fluxo de água a circular para o recipiente de evaporação durante a descongelação. Este ruído pode ser ouvido durante a descongelação.

**Ruído de fluxo de ar:** Ruído normal de ventilação. Este ruído pode ser ouvido num frigorífico No-Frost durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

#### Se houver formação de humidade no interior do frigorífico;

- Todos os alimentos estão correctamente embalados? Os recipientes foram secos antes de os colocar no frigorífico?
- As portas do frigorífico são abertas com frequência? A humidade do espaço onde está colocado o frigorífico entra para o interior do mesmo quando as portas são abertas. A formação de humidade será mais rápida se abrir as portas com mais frequência, especialmente se a humidade no local for muito elevada.

#### Se as portas não são abertas nem fechadas correctamente:

- As embalagens de alimentos impedem que a porta feche?
- Os compartimentos da porta, prateleiras e gavetas estão correctamente colocados?
- As juntas da porta estão danificadas ou rasgadas?
- O frigorífico está numa superfície nivelada?

## **CAPÍTULO -5: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

### **NOTAS IMPORTANTES:**

- Após um corte eléctrico súbito ou depois de ter desligado o aparelho, o difusor térmico irá desligar a potência do compressor temporariamente porque o gás no sistema de arrefecimento ainda não estabilizou. O frigorífico arrancará depois de 4 ou 5 minutos, não há motivo para preocupação.
- Se não usar o frigorífico durante um longo período de tempo (por ex. férias de Verão) deve desligá-lo. Depois de descongelar, limpar o frigorífico e deixar a porta aberta para impedir a formação de humidade e de odores.
- Se o problema persistir mesmo depois de ter seguido todas as instruções acima, consulte o serviço de assistência autorizado mais próximo.
- Se o aparelho que comprou for destinado para uso doméstico, deve ser somente usado para os fins indicados. Não é apropriado para uso comercial ou conjunto. Se o utilizador usar o aparelho duma forma que não esteja em conformidade com estas características, chamamos a atenção que nem o produtor nem o distribuidor serão responsabilizados por qualquer reparação ou avaria durante o período de garantia.
- Se o problema persistir depois de ter seguido as instruções em cima, consulte um fornecedor autorizado.

## **CAPÍTULO -6: DICAS PARA POUPAR ENERGIA**

1. Deixe sempre os alimentos arrefecer antes de os guardar no eletrodoméstico.
2. Descongele alimentos no compartimento do frigorífico, isto ajuda a poupar energia.

# Indhold

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER.....	83
KAPITEL -2: DIT KØLEFRYSESKAB .....	87
KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB .....	87
KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER.....	91
KAPITEL -5: FEJLFINDING .....	92
KAPITEL -6: TIP TIL ENERGIBESPARELSE .....	93

Dit kølefreezeskab overholder gældende sikkerhedskrav. Forkert brug kan medføre personskader og materielle skader. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger dit kølefreezeskab for første gang for at undgå risiko for skader. Den indeholder vigtige oplysninger om installation, sikkerhed, brug og vedligeholdelse af dit kølefreezeskab. Opbevar denne vejledning til senere brug.



## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER



**ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i køleskabet fri af tildækning.



**ADVARSEL:** Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimning.



**ADVARSEL:** Brug ikke andre elektriske apparater inden i køleskabet.



**ADVARSEL:** Pas på ikke at beskadige kølekredsen.

**ADVARSEL:** For at undgå personskade eller beskadige apparatet skal det installeres i overensstemmelse med producentens anvisninger.



Den lille mængde kølemiddel, som er anvendt i dette køleskab er miljøvenlig R600a (en isobuten) og er brændbar og eksplosiv, hvis den antændes i vedlagte vilkår.

- \* Når køleskabet bæres eller sættes på plads, skal man passe på ikke at beskadige kølekredsløbet.
- \* Opbevar ikke beholdere med brandfarlige materialer f. eks. spraydåser og refillere til brandslukkere i nærheden af køleskabet.
- \* Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom:
  - personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer **der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning**
  - landejendomme og af gæster på hoteller, moteller og andre boligomgivelser **der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning**
  - bed and breakfast miljøer **der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning**
  - catering og lignende ikke-detailhandel **der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning**
- \* Dit køleskab kræver en 220-240 V, 50 Hz strømforsyning. Brug ikke andre strømforsyninger. Før du tilslutter dit køleskab, skal du sikre dig, at oplysningerne på datapladen (spænding og tilsluttet belastning) svarer til ledningsnettet på tilslutningsstedet. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en elektriker)

## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

- \* Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, følesans og mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn uden opsyn.
- \* En beskadiget netledning /stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Hvis den er beskadiget skal den udskiftes. Dette må kun udføres af kvalificeret personale.
- \* Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

# KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

## Bortskaffelse

- Al emballage og materialer er miljøvenlige og kan genbruges. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Kontakt din kommune for yderligere oplysninger.
- Når apparatet skal kasseres, så klip netledningen af og ødelæg stik og ledning. Inaktiver dørlåsen med henblik på at forhindre, at børn bliver fanget inde i kølefryseskabet.
- Et afklippet stik, der indsættes i en 16 A stikkontakt, er en seriøs sikkerhedsrisiko (elektrisk stød) Sørg for, at det afklippede stik bortskaffes på sikker vis.

## Før produkter i Danmark:

Apparatet er udstyret med et stik, der er godkendt i EU ( EU-Schuko-stik) og kan bruges i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug med en stikkontakt af typen E eller typen CEE7 // 7-S med et jordben. Hvis der kun findes en stikkontakt af typen K på tilslutningsstedet, må udskiftning af EU-Schuko-stikket med det danske stik kun udføres af autoriseret servicepersonale. Alternativt kan der tilsluttes en passende og godkendt strømadapter til overgang mellem Schuko-stikket og det danske jordforbindelsessystem. Denne adapter (min. 10 ampere og op til maks. 13 ampere) kan bestilles hos en velassorteret hvidevareforhandler eller en autoriseret elektriker. Kun ved hjælp af en af disse metoder kan det sikres, at apparatet har korrekt jordforbindelse. Hvis der ikke er etableret jordforbindelse, skal en autoriseret elektriker foretage installation af jordforbindelse. Hvis apparatet bruges uden, at der er etableret jordforbindelse, er vi ikke ansvarlige for eventuel manglende mulighed for at bruge apparatet, som dette kan medføre.

## Bortskaffelse af dit gamle apparat



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det leveres til affaldsindsamling på en genbrugsplads, der genanvender elektrisk og elektronisk udstyr. Brug af materialer vil være medvirkende til at naturens ressourcer bevares. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt kan du kontakte kommunen, genbrugspladsen eller den butik, hvor du har købt produktet.

Sørg din lokale myndighed om bortskaffelse af WEEE med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding.

## Bemærkninger:

- Læs instruktionsbogen grundigt før installation og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af forkert brug.
- Følg alle instruktioner på dit apparat og i instruktionsbogen og opbevar instruktionsbogen på et sikkert sted til at løse de problemer, der måtte opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til at kunne bruges i private hjem, og det kan kun bruges i inden for hjemmet og kun til de angivne formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre, at garantien for apparatet bortfalder, og vores virksomhed vil ikke være ansvarlig for tab, der vil opstå.
- Dette apparat er fremstillet til brug i hjem, og det er kun egnet til afkøling/opbevaring af fødevarer. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andet end fødevarer. Firmaet er ikke ansvarligt for tab, der opstår, hvis det modsatte er tilfældet.

## Sikkerhedsadvarsler



- Tilslut ikke dit kølefryseskab til ledningsnettet vha. en forlængerledning.
- En beskadiget netledning / stik kan forårsage brand eller give dig et elektrisk stød. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes. Dette må kun foretages af kvalificeret personale.
- Bøj aldrig netledningen overdrevent.
- Rør aldrig ved netledningen / stikket med våde hænder, da dette kan forårsage et elektriske støg gennem en kortslutning.
- Placer ikke glasflasker eller dåser med drikkevarer i fryserafdelingen. Flasker og dåser kan eksplodere.
- Når du tager is ud af fryserafdelingen, skal du ikke røre ved den. Is kan forårsage brandsår eller rifter.
- Fjern ikke ting fra fryseren, hvis dine hænder er fugtige eller våde. Dette kan forårsage hudlæsioner eller "forbrændinger"..
- Nedfrys aldrig mas, der har været optøet.

## Installationsoplysninger

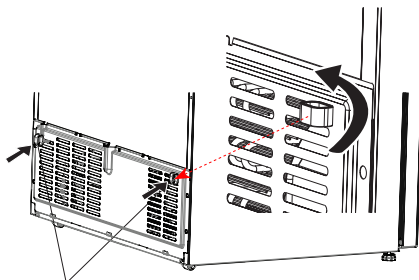
Før udpakning og flytning af dit kølefryseskab skal du tage dig tid til at blive fortrolig med følgende punkter.

- Anbring ikke skabet i direkte sollys og væk fra varmekilder som f. eks. en radiator.
- Apparatet skal være mindst 50 cm væk fra komfurer Gas ovne og varmelegemer og bør være mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Udsæt ikke dit køleskab - fryser for fugtighed eller regn.
- Dit køleskab - fryser bør placeres mindst 20 mm væk fra en anden fryser.
- **Der skal være mindst 150 mm's luft over dit apparat. Der må ikke placeres noget oven på dit apparat.**
- Det er vigtigt for sikker drift, at dit kølefryseskab står sikkert og afbalanceret. De justerbare fødder anvendes til at få dit kølefryseskab til at stå rigtigt. Sørg for, at skabet står lodret, inden du anbringer fødevarer i det.
- Vi anbefaler, at du tørrer alle hylder og bakker af med en klud, der er dyppet i varmt vand blandet med en tsk natriumbikarbonat før brug. Efter rengøring bør du skylle med varmt vand og tørre af.

## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

### Hvis dit køleskab har en blæserkondensator:

- Køleskabets kondensator er placeret i bunden af kabinettet. Dette betyder, at du skal samle afstandsstykket ved at fastgøre det på hullerne i bunddækselpanelet og dreje det 90 grader, som vist i nedenstående figur, når du tilrettelægger afstanden mellem køleskabet og bagvæggen, hvor du placerer køleskabet. Du kan flytte køleskabet i retning af bagvæggen indtil dette punkt.
- Kølefryseskabet skal placeres mod en væg med en fri afstand, der ikke overstiger 75 mm.



Plast til afstandsjustering mellem bagvæg og kølefryseskab.

### Inden du bruger dit kølefryseskab



- Inden du stiller dit kølefryseskab på sin plads, bør du se efter, om der er synlige skader. Undlad at installere dit kølefryseskab, hvis det er beskadiget.
- Når du tager dit kølefryseskab i brug for første gang, skal det stå i en oprejst position i mindst 3 timer før tilslutning til lysnettet. Dette vil muliggøre en effektiv drift og forhindre beskadigelse af kompressoren.
- Du kan muligvis mærke en let lugt, når du bruger dit kølefryseskab for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinde, når kølefryseskabet begynder at køle.

### INGEN RIM teknologi

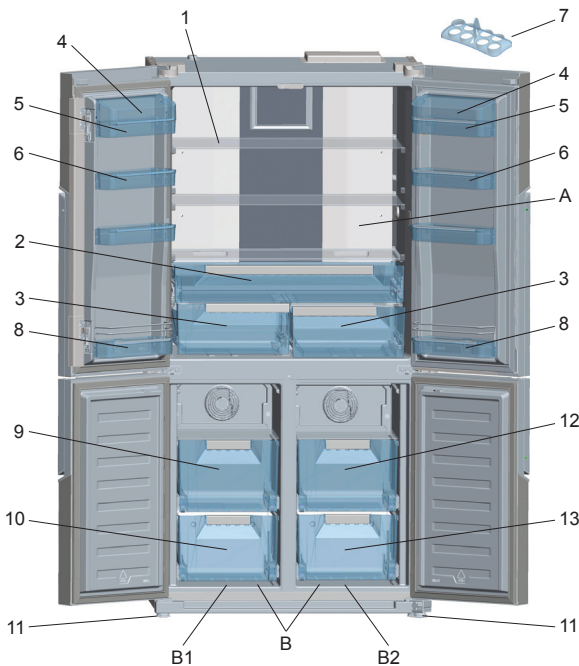
Dette kølefryseskab adskiller sig fra mange andre standardkølefryseskabe. Andre apparater kan opbygge is i fryseren pga. åbningen af døre og fugtighed fra fødevarerne. I sådanne apparater er afrimning påkrævet. De skal slukkes med jævne mellemrum, fødevarerne skal tages ud og isen skal fjernes.

Dit "ingen rim" kølefryseskab forhindrer sådanne problemer med jævn fordeling i kølefryseskabet ved hjælp af en ventilator. Dette afkøler maden jævnt og ensartet, hvilket forhindrer fugt og frost.



**Blå pile:** Fremløb for kold luft  
**Røde pile:** Returløb for varm luft

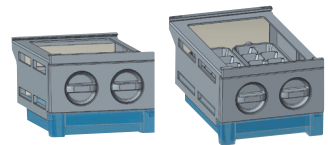
## KAPITEL -2: DIT KØLEFRYSESKAB



- A) Køleafdelingen
- B) Køleskab / Fryseafdelingen
- B1. Zone-1 / B2. Zone-2

- 1) Hylder i køleafdelingen
- 2) Svaleafdelingen
- 3) Grøntsagsskuffer
- 4) Låg til ost/smør rum \*
- 5) Ost/smør rum
- 6) Dørhylder
- 7) Æggehøldere
- 8) Flaskehylde i døren
- 9) Køleskab / Fryser øverste kurve
- 10) Køleskab / Fryser nederste kurve
- 11) Justerbare fødder
- 12) Fryser øverste kurve
- 13) Fryser nederste kurve

\* På visse modeller



Ice-matic (På visse modeller)

Denne figur er blevet udarbejdet til orientering for at vise de forskellige dele og tilbehør i kølefryseskabet. Dele kan variere afhængigt af kølefryseskabets model.

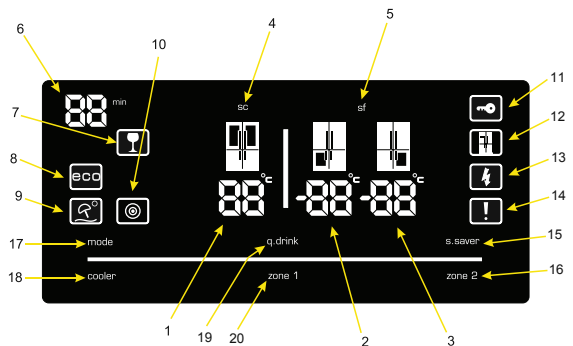
## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Kølefryseskabets generelle funktioner

LED-lys er designet til at tændes gradvist, og det tager et par sekunder at nå 100% lysstyrke.

#### Elektronisk skærm

- 1. Køleskabets temperaturindikator
- 2. Temperaturindikator for venstre fryseafdeling
- 3. Temperaturindikator for højre fryseafdeling
- 4. Superkølely
- 5. Superfryselys
- 6. Alarmtæller for Qdrink
- 7. Natføler
- 8. Økonomitilstand
- 9. Ferietilstand
- 10. Qdrink-lys
- 11. Børnesikring
- 12. Demo-tilstand
- 13. Advarsel om lav spænding
- 14. Alarm
- 15. Screensaver-knap
- 16. Zone 2 (højre fryser) knap
- 17. Knappen tilstand
- 18. Nedkølerknap
- 19. Knap til Qdrink-tilstand
- 20. Zone 1 (venstre fryser) knap



Værdierne på skærmen angiver temperaturværdierne, der er angivet af kunden.

Skærmen er designet til at undgå fejl ved utilsigtet berøring. For at kommunikere med skærmen skal du trykke på en knap i 2 sekunder. En bip-lyd høres for at indikere, at den er klar til brug..

## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Nedkøling af læskedrikke [q.drink]

Tryk på Qdrink-knappen for at aktivere Qdrink-tilstand Tiden er sat i intervaller på 5 minutter (op til 30). Det valgte tidspunkt er vist i q.drink alarmtæller - når tiden er udløbet høres et bip.

**Vigtigt:** Det må ikke forveksles med køletilstand.

Du kan justere tiden i henhold til det antal flasker, du placerer i fryserafdelingen. Du kan forlænge tiden for denne funktion, hvis temperaturen i flaskerne er ikke lav nok, men det er vigtigt at kontrollere temperaturen på flaskerne regelmæssigt, da de kan eksplodere, hvis de står der alt for længe.

### Økonomitilstand [eco]

Sikrer, at dit køleskab kører inden for ideelle temperaturer. For at aktivere "ECO" -funktionen, skal du blot trykke på [mode] -knappen, indtil "eco og e" lyser.

### Ferietilstand (H)

(Parasol og sol-ikon) Brug denne tilstand, hvis du rejser væk i en periode og ikke behøver at bruge køleskabsafdelingen. Tryk på ferietilstandsknappen, indtil ferieikonet og H-lyset tænder.

### Hurtig nedfrysning (sf / super freeze)

Designet til hurtigt at nedfryse måltider og store mængder mad. Tryk på frys-knappen, indtil "sf" vises på skærmen, og du hører et bip. Bemærk, at denne tilstand automatisk vil vende tilbage til den standardindstillede temperatur efter 24 timer, hvis den ikke inaktiveres inden - eller når fryseren har nået den tilstrækkeligt lave temperatur.

### Hurtig nedkøling (sc / super cool)

Hurtig nedkøling er designet til hurtigt at køle store mængder mad, når de sættes i køleskabet. Tryk på kølerknappen, indtil du ser "sc" bogstaverne på skærmen, og du hører et bip. Denne tilstand vil automatisk vende tilbage til standardtemperaturindstillingen efter en periode på 4-6 timer, eller når køleskabet har nået den ønskede temperatur.

### Nedkøler [cooler]

Indstiller køleskabstemperaturen i spring på 1 fra 2 - 8 °C.

### Fryser / Køler 1 [zone 1]

Det er temperaturindstillingsknappen til afdelingen nederst til venstre. Ved at trykke på [zone 1] knappen kan frostgraden for nederste venstre del indstilles som -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C. Hvis du ikke ønsker at bruge nederste venstre del som fryser, så tryk på [zone1]-knappen i 3 sekunder for at skifte til denne tilstand, og indstille til 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C temperaturværdier.

### Fryser [zone 2]

Det er temperaturindstillingsknappen til nederste, højre afdeling. Ved at trykke på [zone 2] knappen kan frostgraden for nederste højre del indstilles som -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

### Børnesikring

Aktivering af børnesikring sker ved at trykke på køler- og fryserknapperne samtidigt. Dette vil deaktivere skærmen. Gentag processen for at fjerne børnelåsen.

### Screensaver [s.saver]

Brug screensaver-tilstand for at spare energi. Hold S.saver-knappen nede i 3 sekunder. Gentag processen for at deaktivere tilstanden.

### Natføler

Tryk på natfølerknappen i 3 sekunder for at aktivere tilstanden. Dette vil slukke køleskabslamperne og derved spare energi. Gentag processen for at aktivere tilstanden.

### Alarm

Hvis alarmlampen lyser, betyder det, at der er noget galt med kølefyreskabet, og du skal kontakte Sharp serviceteamet. Denne indikator vil fortsat lyse, indtil enkvalificeret servicetekniker har beset produktet.

### Sådan slås rummet til og fra

#### Sådan slås rummene i zone 1, zone 2 og kølerummet til på samme tid:

- Tryk på og hold knapperne [tilstand] og [kølerum] inde på samme tid i 3 sekunder. Figurene for de dele, der slås fra, vises ikke længere på det digitale kontrolpanel.

eller

- Tryk på og hold knapperne [tilstand] og [zone 2] inde på samme tid i 3 sekunder. Figurene for de dele, der slås fra, vises ikke længere på det digitale kontrolpanel.

#### Sådan slås rummet i zone 1 fra:

Tryk på og hold knapperne [tilstand] og [zone 1] inde på samme tid i 3 sekunder. Figurene for de dele, der slås fra, vises ikke længere på det digitale kontrolpanel.

Tryk på samme kombination af knapper, når du igen vil aktivere de rum, der er slået fra.

### Sådan bruges et fryserum som et kølerum

Det nederste venstre rum kan både bruges som fryse- og kølerum.

Tryk på og hold knappen [zone 1] inde i 3 sekunder for at bruge det nederste venstre rum som kølerum i stedet for fryserum.

**Vigtigt:** Når rummet i zone 1 bruges som kølerum i stedet for fryserum:

## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

- Tøm rummet i zone 1 for madvarer, og lad døren være lukket i fire timer. Herefter kan der lægges madvarer i rummet.
- Kurve og/eller hylder, der er fjernet fra rummet, kan igen sættes i.
- For at bruge et af de nederste rum som fryserum igen skal du trykke på og holde knappen for rummet inde i 3 sekunder.

Vigtigt: Når rummet i zone 1 skal bruges som fryserum igen:

- Tøm rummet i zone 1 for madvarer, og lad døren være lukket i to timer. Herefter kan der lægges madvarer i rummet.
- Når rummet i zone 1 bruges som et kølerum, bliver det ved med at fungere sådan, selvom kølefyreskabet sættes på tilstanden Ferie eller Økonomi.

### Advarsler for temperaturindstillinger

- Omgivelsernes temperatur, temperaturen af nyligt anbragte madvarer, og hvor ofte døren åbnes, påvirker temperaturen i køleskabets rum. Hvis det er nødvendigt, kan temperaturindstillingen reguleres.
- Det anbefales ikke, at du bruger dit kølefyreskab i temperaturer, der er koldere end 10 °C.
- Termostaten skal indstilles under hensyntagen til, hvor ofte de friske fødevarer og fryserdøre åbnes og lukkes, hvor meget mad skal opbevares i køleskabet og omgivelserne og placeringen af kølefyreskabet.
- Vi anbefaler, at når kølefyreskabet anvendes første gang, skal stå og køre i 24 timer uafbrudt for at sikre, at det er helt afkølet. Undlad at åbne kølefyreskabets døre eller sætte mad ind i denne periode.
- Dit kølefyreskab har en 5 minutters indbygget forsinkelsesfunktion, som er designet til at undgå beskadigelse af kompressoren. Når der er strøm på dit kølefyreskab, begynder det at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dit kølefyreskab er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen som det fremgår af oplysningsmærkatet. Det anbefales, at dit køleskab ikke bruges i omgivelser, der er uden for de angivne temperaturintervaller af hensyn til køleeffektiviteten.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10 °C og 43 °C.

**Bemærk:** Hvis omgivelsernes temperatur er højere end 42 °C, kan fryserdelens temperatur ikke indstilles til -22 °C, -23 °C eller -24 °C. Den kan kun indstilles til -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, eller -22 °C.

### Temperaturindikator

For at hjælpe dig med at indstille dit kølefyreskab har vi udstyret det med en temperaturindikator monteret på det koldeste sted.

For bedre opbevaring af maden i dit kølefyreskab, især på det koldeste sted, skal du sikre dig, at meddelelsen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis "OK" ikke vises, betyder det, at temperaturen er ikke indstillet korrekt.

Det kan være svært at se indikatoren, så sørg for, at den er korrekt oplyst. Hver gang temperaturindstillingen ændres, skal du vente til at temperaturen inde i skabet har stabiliseret sig, før du fortsætter, hvis det er nødvendigt, med en ny temperaturindstilling. Du skal ændre indstillingen af temperaturenheden gradvist og vente mindst 12 timer, før du tjekker igen og evt. igen ændrer temperaturindstillingen.

**BEMÆRK:** Efter gentagne åbninger (eller langvarig åbning) af døren eller efter indlægning af friske fødevarer i kølefyreskabet er det normalt, at angivelsen "OK" ikke vises i temperaturindstillingsindikatoren. Hvis der er en unormal opbobling af iskrystaller (nederste væg i skabet) i køleskabsrummet eller fordampner (overbelastet skab, høj rumtemperatur, hyppige døråbninger), så sæt temperaturindstillingen på en lavere stilling, indtil kompressoren opnår perioder med standsning igen.

### Opbevar maden i det koldeste område af køleskabet.



Din mad bliver opbevaret bedre, hvis du sætter den i det mest passende køleområde. Det koldeste område er lige oven over grøntsagsskuffen.

Følgende symbol angiver det koldeste område i køleskabet.

For at være sikker på, at have en lav temperatur i dette område skal du sørge for, at hylden ligger på niveau med dette symbol, som vist i illustrationen.

Den øvre grænse for det koldeste område er angivet ved den nederste side af mærkatet (pilens spids). Den øverste hyld i det koldeste område skal ligge på samme niveau som pilespiden. Det koldeste område ligger under dette niveau.

Da disse hylder kan tages ud, så sørg for, at de altid er på samme niveau med zonegrænserne som beskrevet på mærkatene for at garantere temperaturen i området.

### Tilbehør

#### Icematic (På visse modeller)

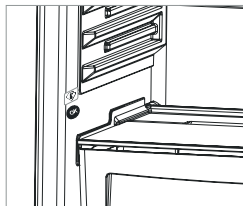


- Tag isbakken ud
- Fyld vand i til strengen.
- Sæt isbakken tilbage i sin oprindelige position
- Når isterningerne er dannet, så drej håndtaget, hvorefter isterningerne falder ned i isbakken.

#### Bemærk:

- Fyld ikke isbakken med vand for at lave isterninger. Den kan være gået i stykker.
- Flytning af ismaskinen kan være vanskeligt, når kølefyreskabet kører. I dette tilfælde bør den rengøres, efter fjernelse af glashylderne.

Klimaklasse	Omgivelsernes temperatur °C
T	Mellem 16 og 43 (°C)
ST	Mellem 16 og 38 (°C)
N	Mellem 16 og 32 (°C)
SN	Mellem 10 og 32 (°C)





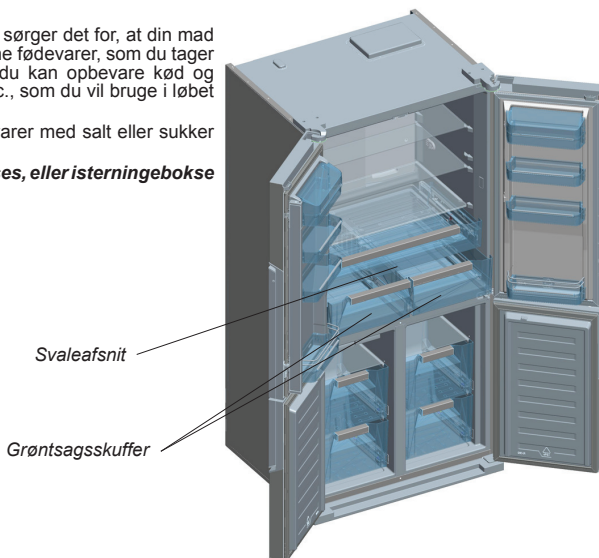
## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Køler / Morgenmad

Når dette rum bruges som et 0 °C kølerum, sørger det for, at din mad bevares ved 0 °C. Du kan opbevare de frosne fødevarer, som du tager ud af fryserummet for at optø dem, eller du kan opbevare kød og rengjorte fisk (i plastikposer eller pakker) etc., som du vil bruge i løbet af 1-2 dage, og som ikke skal fryses.

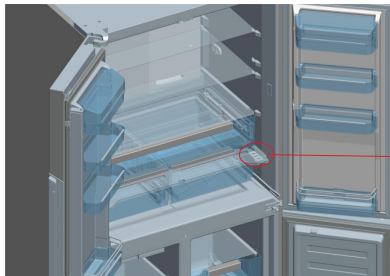
**Bemærk:** Vand fryser ved 0 °C, men fødevarer med salt eller sukker skal fryses i koldere miljøer.

! **Sæt venligst ikke mad, der skal fryses, eller isterningebokse i dette rum.**

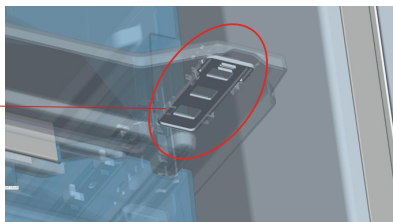


### Regulering af luftstrømmen i svaleafsnittet

Hvis grøntsagsskufferne er fude, så drej knoppen (placeret mellem svaleafsnittet og grøntsagsskuffen) til åbenstillingen. Dette vil øge luftstrømmen og sikre, at fødevarerne forbliver friskere i længere tid.



Reguleringsknop for luftstrømmen i grøntsagsskuffen



**Visuelle og tekstuelle beskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere, alt efter hvilken model du har.**

### Rengøring

- **Sluk på stikkontakten og træk stikket ud, før du rengør dit kølefryseskab.**
- Vask ikke dit kølefryseskab ved at hælde vand ind i det.
- Brug en klud eller svamp med varmt sæbevand til at tørre dit kølefryseskab indvendigt og udvendigt.
- Fjern forsigtigt alle hylder og skuffer ved at skubbe opad eller udad, og rengør dem med sæbevand. De må ikke vaskes i vaskemaskine eller opvaskemaskine.
- Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler, glasrens eller universalrengøringsmidler til at rengøre dit kølefryseskab. Dette kan forårsage skader på plastoverflader og andre komponenter med de kemikalier, som de indeholder.
- Rengør køleribberne på bagsiden af dit kølefryseskab med en blød børste eller støvsuger mindst en gang om året.

**Sørg for, at dit kølefryseskab er slukket under rengøring.**

### Rengøring af fordampereholderen

Dit kølefryseskab afrimer automatisk. Vand, der fremkommer ved afrimning, strømmer til inddampereholderen gennem vandopsamlingsrillen, og fordampes her.

### Udskiftning af LED-belysning

Hvis dit kølefryseskab har LED-belysning, så tag kontakt til Sharps kundeservice, da en udskiftning skal foretages af autoriseret servicepersonale.



## KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

- Vær forsigtig ved opbevaring af tropiske frugter f. eks. ananas, da de hurtigt kan fordærves ved lavere temperaturer.
- Opdel og adskil madvarerne i mindre stykker inden opbevaring.
- Tildæk eller pak madvarerne ind for at undgå lugtgener. Vi anbefaler, at du opbevarer kød løst tildækket, da dette lader luften cirkulere rundt om kødet, hvilket får overfladen til at tørre lidt. Det hjælper med til at hindre bakterievækst.
- Opbevar ikke madvarer så tæt på grøntsagsskuffens luftreguleringsknop, at den blokeres.

Nedenstående tabel er en kvik-guide, der viser dig den mest effektive måde at opbevare de større fødevarergrupper i dit køleskabsafsnit.

Fødevarer	Varighed af nedfrysning	Placering
Frugt og grøntsager	1 uge	Løst i grøntsagsskuffen
Fik og kød	2-3 Dage	Indpakket på glashylde
Frisk ost	3-4 Dage	Øverste hylde i døren
Smør og margarine	1 uge	Øverste hylde i døren
Flasker, yoghurt og mælk	Se emballagen	Øverste hylde i døren
Æg	1 måned	I æggeholderen

### Fryserafsnittet:

Du kan bruge fryseafsnittet til opbevaring af mad i lange perioder og til at lave is. Forsøg at fryse frisk mad så hurtigt som muligt, så den bevarer smag og udseende. Vi anbefaler, at du lægger maden du ønsker at fryse, i øverste bakke i fryseren i 24 timer, før du lægger den ved siden af andre frosne fødevarer. Det er vigtigt, at du ikke overskrider den maksimale frysekapacitet i dit kølefryseskab. Dette bidrager til at sikre, at dine madvarer fryses ned så hurtigt som muligt.






Varigheden af opbevaring af frosne fødevarer kan ændres ved hjælp af en række forskellige faktorer, såsom: hyppigheden af døre, der åbnes og lukkes, termostat-indstillinger, typen af madvarer og den tid, som er forløbet fra det tidspunkt, hvor maden blev købt til den tid, det blev lagt i fryseren. Det er vigtigt, at du følger anvisningerne på de frosne fødevarers emballage og ikke overskrider den maksimale tid, som varen har været nedfrosset. Nedenstående tabel indeholder nogle anbefalinger til frysning.

**ADVARSEL:** Frys ikke optøet mad ned igen. Det kan skade dit helbred.

Fødevarer	Forberedelse	Opbevaringsvarighed (måneder)	Optøningstid ved stuetemperatur (timer)
Bøffer af oksekød	Skåret til bøffer	6-10	1-2 eller indtil helt optøet
Lam	Skåret i portioner	6-8	1-2 eller indtil helt optøet
Haket kød	Pakket i praktiske størrelser	1-3	2-3 eller indtil helt optøet
Pølser	Skal pakkes ind	1-2	Indtil helt optøet
Kylling og kalkun	Pakket i praktiske størrelser	1-2	10-12 eller indtil helt optøet
Ferskvandsfisk (såsom ørred)	Renset og afskællet Vasket og tørret Skær hovedet og halen bort, hvis nødvendigt	2	Indtil helt optøet
Magre fisk (såsom havaborre)		4-8	Indtil helt optøet
Fede fisk (såsom makrel)		2-4	Indtil helt optøet
Ærter	Bælget og vasket	12	Kan bruges direkte som frosne

## KAPITEL -5: FEJLFINDING

Dit kølefryseskab, som er udstyret med et indbygget fejlopdagelsessystem, er i stand til at give dig vejledning, hvis dit kølefryseskab ikke fungerer som forventet. I tilfælde af en fejl vises et symbol på kontrolpanelet. De mest almindelige fejlsymboler er vist nedenfor. Hvis dit kølefryseskab viser et symbol, som ikke vises nedenfor, så kontakt Sharps kundeservice

FEJLSKÆRM	FEJLTYPPE	BEMÆRKNING	HANDLINGER
 og hørlig alarm	Advarsel om fejl	En del af dit kølefryseskab fungerer muligvis ikke korrekt, eller der kan være et køleproblem	Kontakt Sharps kundeservice
	Fryserafsnittet er ikke koldt nok.	Dette kan være resultatet af en strømafbrydelse eller svigt af køleanlægget.	Brug SUPERFREEZE tilstand, eller indstil fryseren til en lavere temperatur, indtil advarselssymbolet forsvinder. Placer ikke frisk mad i fryseafsnittet, når dette advarselssymbol vises.
	Køleskabsafsnittet er ikke koldt nok	Dette kan være resultatet af en strømafbrydelse eller svigt af køleanlægget.	Brug SUPERCOOL tilstanden eller indstil køleskabet til en lavere temperatur, indtil advarselssymbolet forsvinder. Åbn ikke døren mens alarmsystemet vises.
	Køleskabsafsnittet er for koldt.	Mad i køleskabet er i fare for at blive frosset ned.	Afbryd Cancel the SUPERCOOL tilstanden, hvis den er slået til. Sænk temperaturen i køleskabsafsnittet.
	Forsyningsspændingen er faldet til under 170V.	Dette symbol er beregnet til rådgivning og til at fungere som en sikkerhedsforanstaltning. Det forsvinder, når forsyningsspændingen stiger over 170V.	-

### Fejlfindingsoplysninger

Hvis dit kølefryseskab ikke fungerer som forventet, kan du finde en simpel løsning i nedenstående tabel.

Hvis der opstår en fejl i dit kølefryseskab, som ikke er beskrevet i denne vejledning, bedes du kontakte din autoriserede forhandler.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Dit kølefryseskab fungerer ikke.	Der er slukket på stikkontakten.	Kontroller, at dit kølefryseskab er tilsluttet, og at der er tændt på stikkontakten.
De forskellige afsnit i dit kølefryseskab bliver ikke kolde nok.	Temperaturen er indstillet for højt.	Indstil temperaturen til en lavere værdi.
	Dørene åbnes og lukkes for ofte.	Prøv at reducere antallet af gange dørene åbnes og lukkes.
	Dørens tætningslister er defekte.	Kontakt Sharps kundeservice.
	Køleskabsafsnittet er overfyldt.	Kontrollér, at der er tilstrækkelig plads mellem varerne, så luften kan cirkulere. Sørg for, at ingen fødevarer blokerer luftspældene.
Madvarer i fryserafsnittet er koldere end nødvendigt.	Den indstillede temperatur er måske sat for lavt.	Vælg en højere værdi for temperaturindstillingen.
Dit kølefryseskab støjer.	Dit kølefryseskab står måske ikke fast og lodret.	Juster fødderne for at rette skabet op.
	Bemærk, at visse lyde kan høres fra dit kølefryseskab under brug. Dette er helt normalt for et frostfrit kølefryseskab og gør ingen skade på kølefryseskabet. Kontakt Sharps kundeservice, hvis du har spørgsmål.	
Der er fugt inden i dit kølefryseskab.	Dørene åbnes og lukkes for ofte.	Prøv at reducere antallet af gange dørene åbnes og lukkes.

## KAPITEL -5: FEJLFINDING

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Dørene lukker ikke ordentligt.	Fødevarer kan være i klemme.	Sørg for, at dørene er fri fra blokeringer.
	Hyldeerne og skufferne sidder ikke i korrekt stilling.	Kontroller, at hylde og skuffer er placeret korrekt.
	Dørens tætningslister er beskadigede.	Kontakt Sharps kundeservice.
	Dit kølefryseskab står ikke rigtigt.	Juster fødderne for at rette skabet op.

## KAPITEL -6: TIP TIL ENERGIBESPARELSE

1. Lad altid varme madvarer køle ned, inden de sættes id i skabet.
2. Tø frossen mad op i køleskabsafsnittet. Dette sparer energi.

# Innhold

<b>KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER .....</b>	<b>95</b>
<b>KAPITTEL 2: KOMBISKAPET DITT .....</b>	<b>99</b>
<b>KAPITTEL 3: BRUKE KOMBISKAPET DITT .....</b>	<b>99</b>
<b>KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT .....</b>	<b>103</b>
<b>KAPITTEL 5: FEILSØKING .....</b>	<b>104</b>
<b>KAPITTEL 6: TIPS FOR ENERGISPARING .....</b>	<b>105</b>

Kombiskapet er i samsvar med gjeldende sikkerhetskrav. U hensiktsmessig bruk kan føre til personskader og skader på eiendom. Les denne bruksanvisningen nøye før kombiskapet brukes for første gang for å unngå risiko for skade. Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold av kombiskapet. Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk.

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER



**ADVARSEL:** Ventilasjonsåpningene på kokjøleskapet må være uten hindringen.



**ADVARSEL:** Mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler må ikke brukes for å gjøre avrimingsprosessen raskere.



**ADVARSEL:** Andre elektriske apparater må ikke brukes inne i kjøleskapet.



**ADVARSEL:** Kjølemiddelkretsen må ikke skades.

**ADVARSEL:** For å unngå personskader eller skader, må dette apparatet monteres i henhold til instruksjonene gitt av produsenten.



Den lille mengden kjølemiddel som brukes i kjøleskapet er miljøvennlig R600a (isobuten) og er brennbart og eksplosivt hvis det antennes i lukkede miljøer.

- \* Kjølegasskretsen må ikke skades mens kjøleskapet bæres og posisjoneres.
- \* Beholdere med brennbare materialer, som for eksempel spraybokser eller patroner for brannslukningsapparater må ikke lagres i nærheten av kjøleskapet.
- \* Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel;
  - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer **der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning**
  - gårdsbruk og for kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer **der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning**
  - miljøer som tilbyr overnatting med frokost **der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning**;
  - catering og lignende anvendelser i områder som ikke er relatert til detaljhandel **der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning**
- \* Kjøleskapet krever 220-240V, 50Hz strømnnett. Ikke bruk annen strømforsyning. Før kjøleskapet kobles, sikre at informasjonen på typeskiltet (spenning og tilkoblet last) samsvarer med strømtilførselen. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil).

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

- \* Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis de ikke overvåkes.
- \* En skadet strømledning/støpsel kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- \* Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

# KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

## Avfallshåndtering

- Emballasjer og materialer som brukes er miljøvennlige og kan resirkuleres. Emballasjen må kastes på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med din kommune for nærmere informasjon.
- Når apparatet skal kasseres, må den elektriske ledningen kuttes og pluggen og kabelen må ødelegges. Fjern dørlåsen for å forhindre at barn stenger seg inne i produktet.
- En plugg som ble kuttet av og som er nå satt inn en 10 amp stikkontakt er en alvorlig sikkerhetsrisiko (sjokk). Sikre at pluggen avhendes på en sikker måte.

## For danske produkter:

Apparatet er utstyrt med en støpsel som er godkjent i EU (EU-Schuko-støpsel), og kan brukes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkjent for bruk med stikkontakter av type E eller CEE7 // 7-S med jordingspinne. Hvis det kun finnes stikkontakter av type K ved tilkoblingspunktet, skal EU-Schuko-støpselet utelukkende byttes ut med et dansk støpsel av en autorisert serviceperson. Eventuelt kan det benyttes en egnet og godkjent strømadapter som overgang mellom Schuko-støpselet og det danske jordingsssystemet. Denne adapteren (min. 10 A, maks. 13 A) kan bestilles hos større hvitevareforhandlere og autoriserte elektrikere. Det er kun disse metodene som kan sikre at apparatet blir korrekt jordat. Hvis det ikke finnes noen jordingsinstallasjon, skal dette installeres av en autorisert elektriker. Hvis apparatet brukes uten jording, skal vi ikke holdes ansvarlig for eventuelle tap som kan oppstå.

## Avhending av gamle apparater



Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til gjeldende steder hvor avfallet innsamlers og hvor elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres. Gjenvinning av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, ta kontakt med kommunen, husholdningsavfallshåndteringstjenesten eller butikken du har kjøpt produktet fra.

Spør lokale myndigheter om disponering av EE-avfall for gjenbruk, resirkulering og gjenopprettingsformål.

## Merknader:

- Les bruksanvisningen nøye før apparatet installeres og brukes. Vi er ikke ansvarlige for skader som oppstår på grunn av feil bruk.
- Følg instruksjoner og bruksanvisningen, og hold denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i boliger, og det kan bare brukes i hjemlige miljøer og for angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert. Vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som oppstår.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i hus, og det er bare egnet for å kjøle eller lagre matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og/eller for lagring av stoffer med unntak av mat. Vårt selskap er ikke ansvarlig for tap som forekommer i det motsatte tilfellet.

## Sikkerhetsadvarsler



- Kombiskapet må ikke kobles til el-nettet ved å bruke en skjøteledning.
- En skadet strømlledning/støpsel kan forårsake brann og kan gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- Strømlledningen må aldri bøyes for mye.
- Strømlledningen/støpselet må aldri berøres med våte hender, da dette kan føre til kortslutning eller elektrisk støt.
- Glassflasker eller drikkevarebokser må aldri settes inn i fryseren. Flasker eller bokser kan eksplodere.
- Når du tar ut isen gjort i fryseren, ikke berør den da is kan føre til brannskader og/eller kutt.
- Varer må ikke fjernes fra fryseren hvis hendene er fuktige eller våte. Dette kan føre til hudforandringer eller frost-/fryseskader.
- Ikke frys maten hvis det allerede har vært frosset.

## Installasjonsinformasjon

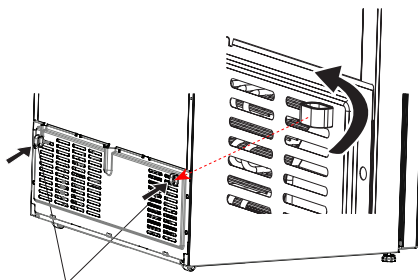
*Før kombiskapet pakkes ut og brukes, ta litt tid å bli kjent med følgende punkter.*

- Kombiskapet må plasseres unna direkte sollys og unna enhver varmekilde, for eksempel en radiator.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gasskomfyrer og kjerner av varmeapparater, og bør være minst 5 cm vekk fra elektriske ovner.
- Kombiskapet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Kombiskapet skal plasseres i det minste 20 mm bort fra en annen fryse.
- **Det må være en klaring på minst 150 mm over apparatet. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.**
- Kombiskapet må være trygg og balansert for en sikker drift. De justerbare føttene brukes å utjevne kombiskapet. Sørg for at apparatet er jevnet før du legger matvarer inni det.
- Hyller og skuffer må alltid tørkes før bruk med en klut dyppet i varmt vann blandet med en teskje natron. Etter rengjøring, skyl med varmt vann og tork.

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

### Hvis kjøleskapet har en vifteekondensator:

- Kjøleskapets kondensator er plassert under skapet. Derfor må du montere avstandsstykket ved å feste det i to hull i bunndekselet og dreie det 90° som vist på bildet under, slik at det skapes avstand mellom kjøleskapet og veggen der kjøleskapet skal stå. Kjøleskapet kan skyves bakover mot veggen helt til dette punktet.
- Kjøleskapet bør plasseres mot en vegg med fri avstand på høyst 75 mm.



Plast for avstandsjustering mellom bakvegg og kjøleskap

### Før du bruker kjøleskapet

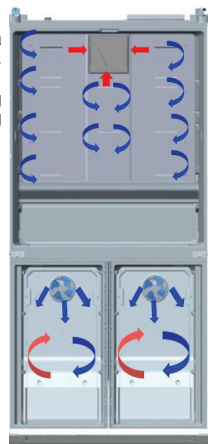


- Se etter synlige skader før du setter opp kombiskapet. Kombiskapet må ikke installeres eller brukes dersom det er skadet.
- Når du bruker kombiskapet for første gang, hold det i oppreist stilling i minst 3 timer før det kobles til strømnettet. Dette vil tillate en effektiv drift og forhindrer skader på kompressoren.
- En lett lukt kan merkes når du bruker kombiskapet for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.

### NO FROST-teknologi

Skiller seg fra mange andre standard kombiskap. Andre apparater kan få is i fryseren på grunn av døråpning og fuktighet som er forårsaket av mat. Avriming kreves i slike apparater. De må slås av med jevne mellomrom, maten må flyttes ut og isen må fjernes.

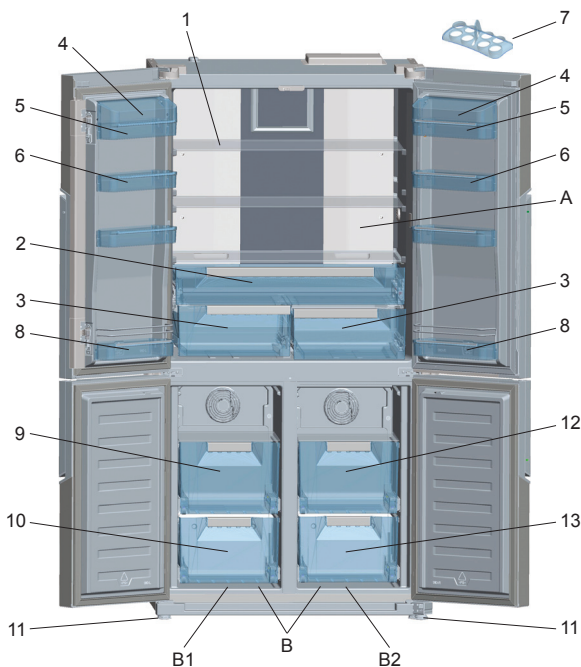
Kombiskapet med "no frost"-teknologien hindrer slike problemer ved jevn fordeling i kjøleskapet og fryseren gjennom bruk av en vifte. Dette kjøler maten i en jevn og enhetlig måte og hindrer fuktighet og frysing.



**Blå piler:** Blås kald luft  
**Røde piler:** Returnere varmluft



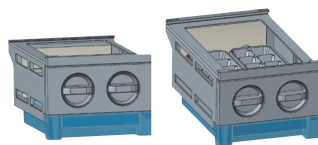
## KAPITTEL 2: KOMBISKAPET DITT



- A) Kjøleskap
- B) Kjøleskap / Fryser
- B1. Sone-1 / B2. Sone-2

- 1) Hyller i kjøleskap
- 2) Kjøler
- 3) Frukt- og grønnsak
- 4) Deksler for ost-smør \*
- 5) Hylle for ost og smør
- 6) Hyller i dør
- 7) Eggeglass
- 8) Flaskehylle på døren
- 9) Kjøleskap / fryser toppkurver
- 10) Kjøleskap / fryser bunnkurver
- 11) Justerbare føtter
- 12) Fryser toppkurver
- 13) Fryser bunnkurver

\* I noen modeller



Ice-matic (I noen modeller)

Figuren er for informasjonsformål og viser ulike deler og tilbehør. Deler kan variere i henhold til modellen.

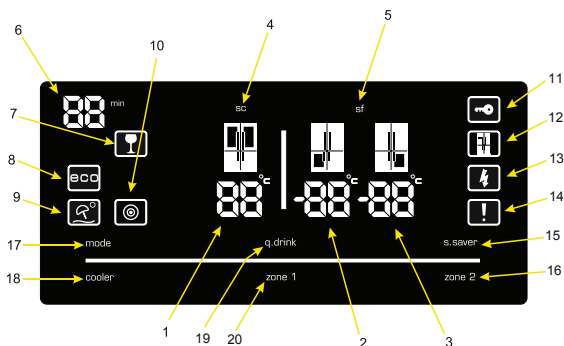
## KAPITTEL 3: BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Generelle funksjoner

LED-lysene vil tennes gradvis og vil ta et par sekunder på å nå 100% lysstyrke.

### Elektronisk display

- 1. Temperaturindikator for kjøleskap
- 2. Temperaturindikator for venstre fryseseksjon
- 3. Temperaturindikator for høyre fryseseksjon
- 4. Lys for super kjøling
- 5. Lys for super frysing
- 6. Teller for Qdrink-alarm
- 7. Qdrink-lys
- 8. Økonomimodus
- 9. Feriemodus
- 10. Natt sensor
- 11. Barnesikring
- 12. Demo-modus
- 13. Advarsel ved lavspenning
- 14. Alarm
- 15. Skjermsparer-knapp
- 16. Sone 2 (Høyre fryseseksjon)-knapp
- 17. Modusknapp
- 18. Kjøler-knapp
- 19. Qdrink-modusknapp
- 20. Sone 1 (Venstre fryseseksjon)-knapp



Verdiene på skjermen indikerer temperaturverdier som er spesifisert av forbrukeren.

Skjermen er laget for å unngå feil ved utilsiktet berøring. Hvis du ønsker å samhandle med displayet, trykk knappen i 2 sekunder. Et lydsignal vil høres og vil indikere at den er klar til bruk.

## KAPITTEL 3: BRUKE KOMBISKAPET DITT

### **Kjøle drikker [q.drink]**

Trykk på q.drink-knappen hvis du ønsker å aktivere q.drink-modus. Tiden er angitt i intervaller på 5 minutter (opp til et maksimum på 30). Den valgte tiden vises i q.drink-alarmtelleren - når tiden er fullført, vil et hørbart lydsignal høres.

**Viktig:** Det er ikke det samme med kjølemodus.

Juster tiden i henhold til antall flasker i fryseren. Du kan forlenge tiden av funksjonen, hvis temperaturen av flaskene ikke er kjølig nok, men det er viktig å kontrollere temperaturen av flaskene regelmessig da de kan eksplodere.

### **Økonomisk-modus [eco]**

Sikrer at kjøleskapet fungerer i ideelle temperaturer. Hvis du ønsker å aktivere "ØKO"-modus, trykk på [mode]-knappen til "eco and e"-lyset er på.

### **Feriemodus (H)**

(Paraply og sol-ikon) Bruk denne modusen hvis du er borte for en periode og trenger ikke å bruke kjøleseksjonen. Trykk på feriemodus-knappen til ferie-ikonet og H-lyset vises.

### **Rask innfrysing (sf / super freeze)**

Utviklet for å raskt fryse retter og store mengder mat. Trykk fryserknappen til "sf" vises på skjermen, og et lydsignal høres. Merk at denne modusen vil automatisk gå tilbake til standard temperatur etter 24 timer hvis den ikke deaktiveres før – eller når fryseren har nådd tilstrekkelig temperatur.

### **Hurtig avkjøling (sc / super cool)**

Hurtig avkjøling er laget for å avkjøle store mengder mat på en rask måte når de plasseres i kjøleskapet. Trykk kjølerknappen til du ser "sc" bokstaver i displayet og et lydsignal vil høres. Denne modusen vil automatisk gå tilbake til standard temperaturinnstilling etter 4-6 timer eller når kjøleskapet har nådd ønsket temperatur.

### **Kjøler [cooler]**

Setter temperaturen i kjøleskapet i verdier av 1 fra 2 til 8 Celsius.

### **Fryser / Kjøler 1 [zone 1]**

Det er temperaturinnstillingsknappen for nederste venstre seksjon. Ved å trykke på [zone 1]-knappen, kan verdien på frysepunktet i nedre venstre seksjon settes som -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius Hvis du ikke ønsker å bruke nederste venstre seksjon som kjøler, trykk på [zone1]-knappen i 3 sekunder for å bytte til denne modusen, og sett til 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius.

### **Fryser [zone 2]**

Det er temperaturinnstillingsknappen for nederste høyre delen. Ved å trykke på [zone 2]-knappen, kan verdien på frysepunktet i nedre høyre seksjon settes som -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius.

### **Barnesikring**

Aktiver barnesikringen ved å trykke på kjøler og fryser-knappene samtidig. Dette vil deaktivere displayet. Gjenta prosessen hvis du vil fjerne Barnesikring.

### **Skjermsparer [s.saver]**

Bruk Skjermsparer modus for å spare energi. Hold S.saver knappen nede i 3 sekunder. Gjenta prosessen hvis du ønsker å deaktivere.

### **Natt sensor**

Trykk på natt sensor-knappen i 3 sekunder for å aktivere. Dette vil slå lysene av og spare energi. Gjenta prosessen for å deaktivere.

### **Alarm**

Hvis alarmlyset tennes, betyr det at det er noe galt med kombiskapet. Ta kontakt med Sharp service team. Denne indikatoren vil fortsette å vise frem til en kvalifisert serviceingeniør har sett på produktet.

### **Kammer På/Av-modus**

**Slik slår du av Zone1, Zone2 og kjøleren samtidig:**

- Trykk og hold inne [mode]- og [cooler]-knappene samtidig i tre sekunder. Alle figurer som viser at delen er slått av, blir borte fra det digitale indiktorpanelet.

**eller**

- Trykk og hold inne [modus]- og [zone 2]-knappene samtidig i tre sekunder. Alle figurer som viser at delen er slått av, blir borte fra det digitale indiktorpanelet.

**Slik slår du av Zone1-kammeret:**

Trykk og hold inne [mode]- og [zone 1]-knappene samtidig i tre sekunder. Alle figurer som viser at delen er slått av, blir borte fra det digitale indiktorpanelet.

Du bruker de samme knappkombinasjonene for å slå på de avslåtte kamrene på nytt.

### **Bruke et frysekammer som kjølekammer basert på behov**

Kammeret nederst til venstre på apparatet kan enten brukes som en fryser eller kjøler.

Trykk og hold inne [zone 1]-knappen i tre sekunder for å endre kammeret nederst til venstre fra en fryser til en kjøler.

**Viktig:** Hvis Zone1-kammeret skal gjøres om fra en fryser til en kjøler:

- Tøm maten fra Zone1-kammeret, og la døren være lukket i fire timer. Etter dette kan du plassere mat i kammeret.
- Kurver og/eller hyller som er fjernet fra kammeret, kan plasseres tilbake.

## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

- Hvis du skal bruke noen av de nedre kjølerkamerene som fryser igjen, må du trykke og holde inne den aktuelle kammerknappen i tre sekunder.

Viktig : Hvis Zone1-kammeret skal gjøres om fra kjøler til fryser:

- Tøm maten fra Zone1-kammeret, og lå døren være lukket i to timer. Etter dette kan du plassere mat i kammeret.
- Når Zone1-kammeret brukes som en kjøler og apparatet er satt til Ferie- eller Økonomi-innstillingen, kommer Zone1-kammeret til å fortsette å kjøre som kjøler.

### Advarsler for temperaturinnstillinger

- Omgivelsestemperaturen, temperaturen av den ferske lagrede mat og hvor ofte døren åpnes, påvirker temperaturen i kjøleseksjonen. Endre temperaturinnstillingen, hvis det er nødvendig.
- Det anbefales ikke å bruke kjøleskapet når temperaturen er under 10°C.
- Termostatinnstillingen bør settes ved å ta hensyn til hvor ofte ferske matvarer og døren åpnes og lukkes, hvor mye mat er lagret i kjøleskapet og miljøet og plasseringen av apparatet.
- Når kombiskapet skal brukes for første gang, er vår anbefaling å la det fungere i 24 timer for å sikre at det er helt avkjølt. Døren må ikke åpnes og mat må ikke settes inne under denne perioden.
- Kombiskapet har en 5 minutters innebygd forsinkelsesfunksjon, som er utviklet for å hindre skader på kompressoren. Når strømmen slås på, vil kombiskapet begynne å fungere som normalt etter 5 minutter.
- Kombiskapet er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Kombiskapet må ikke brukes ved temperaturer som er utenfor de oppgitte temperaturintervallene i forhold til kjøleeffekt.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 10°C - 43°C.

**Merk:** Hvis omgivelsestemperaturen er høyere enn 42°C, må temperaturen ikke settes til -23°C eller -24°C. Det kan bare settes til -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, eller -22°C,

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur °C
T	Mellom 16 og 43 (°C)
ST	Mellom 16 og 38 (°C)
N	Mellom 16 og 32 (°C)
SN	Mellom 10 og 32 (°C)

### Temperaturindikator

For å hjelpe deg, har vi utstyrt kombiskapet med en temperaturindikator som er plassert i det kaldeste området.

Hvis du ønsker å bedre oppbevare maten i kjøleskapet, spesielt i det kaldeste området, sikre at meldingen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis «OK» ikke vises, innebærer dette at temperaturen har ikke vært riktig innstilt.

Det kan være vanskelig å se indikatoren. Pass derfor på at det lyser på riktig måte. Hver gang enheten for temperaturinnstilling endres, la temperaturen inne i apparatet stabilisere før du går videre, om nødvendig, med en ny temperaturinnstilling. Plasseringen av temperaturinnstillingsinnretningen må gradvis endres. Vent i minst 12 timer før du starter en ny sjekk og potensiell endring.

**MERK:** Etter gjentatte åpninger (eller forlenget åpning) av døren eller etter å sette fersk mat inn i apparatet, indikasjonen "OK" ikke skal vises i indikatoren for temperaturinnstillingen. Ved unormal oppbygging av iskrystaller (bunnveggen av apparatet) i kjøleseksjonen, fordampner (belastet apparatet, høy romtemperatur, hyppige døråpninger), sett temperaturreguleringssinnretning i en nedre posisjon inntil kompressoren stopper.

### Lagre mat i den kaldeste delen av kjøleskapet.

Matvarer skal bedre lagres hvis du setter de i det kuleste området Det kaldeste området er like over frukt- og grønnsak.

Følgende symbolet viser den kaldeste delen av kjøleskapet ditt.

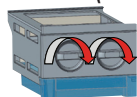
For å sikre lav temperatur i dette området, sikre at hyllen ligger på nivå med dette symbolet, som vist på illustrasjonen.

Den øvre grensen for det kaldeste området indikeres av den nedre siden av klistremerket (øverste del av pilen). Den øverste hyllen i det kaldeste området må være på samme nivå med den øverste delen av pilen. Det kaldeste området er under dette nivå.

Hyllene kan fjernes og derfor, sørg for at de alltid er på samme nivå med sonegrensene som er beskrevet på klistremerker, for å garantere temperaturer i dette området.

### Tilbehør

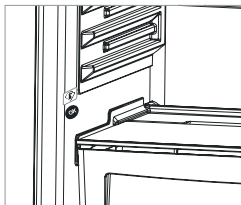
#### Icematic (I noen modeller)



- Ta ut skuffen for å lage is
- Fyll vann opp til linjen.
- Sett brettet i sin opprinnelige posisjon
- Når isbiter dannes, vri spaken for å slippe isbiter.

#### Merk:

- Fryseboks må ikke fylles med vann for å lage is. Det kan være den er ødelagt.
- Det kan være at ismaskinen ikke klarer å bevege seg skikkelig mens kjøleskapet er påslått. I et slikt tilfelle bør den renses etter at glassplatene har blitt tatt ut.



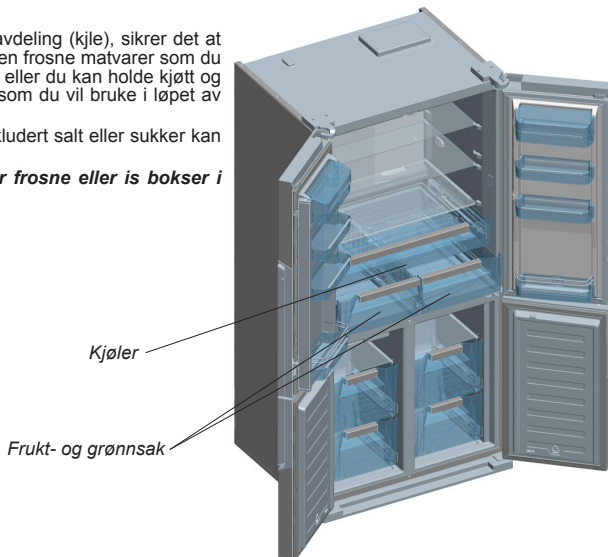
## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Kjle / Frukost

Når denne avdelingen brukes som 0 ° C avdeling (kjle), sikrer det at maten er bevart ved 0 ° C. Du kan holde den frosne matvarer som du tar ut av dyrfryser avdeling for å tine dem, eller du kan holde kjøtt og rensset fisk (i plastposer eller pakker) osv. som du vil bruke i løpet av 1-2 dager uten behov for frysing.

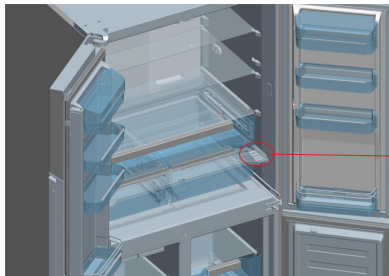
**Merk:** Vann er frosset i 0 ° C, men mat inkludert salt eller sukker kan fryses i kaldere omgivelser

**! Vennligst ikke sette maten du ønsker frosne eller is bokser i denne partisjonen.**

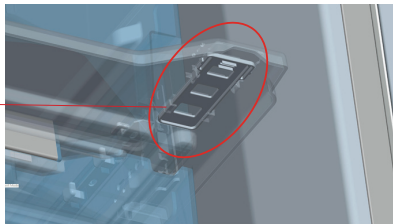


### Justering av luftstrømmen for grønnsaksoppbevaring

Hvis delen for grønnsaksoppbevaring er full, drei bryteren (plassert mellom kjøler og delen for grønnsaksoppbevaring) til åpen posisjon. Dette vil øke luftstrømmen og vil sikre at maten forblir friskere for en lengre periode.



Knapp for justering av luft i delen for grønnsaksoppbevaring



**Visuelle og tekstbeskrivelser på tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell du har.**

### Rengjøring

- **Før kombiskapet rengjøres, slå strømmen av og ta støpselet fra stikkkontakten.**
- Ikke vask kombiskapet ved å helle vann på det.
- Bruk et varmt klut med såpe eller svamp å tørke av interør og eksteriør av ditt kombiskapet.
- Hyller og skuffer må fjernes forsiktig ved å skyve oppover eller utover. De må rengjøres med såpevann. Kan ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
- Ikke bruk løsemidler, skuremidler, glassrengjøringsmidler eller universelle rengjøringsmidler for å rengjøre kombiskapet. Dette kan skade plastoverflater og andre komponenter med kjemikaliene de inneholder.
- Rengjør kondensatoren på baksiden av kombiskapet minst en gang i året med en myk børste eller støvsuger.

**Kontroller at kjøleskapet er frakoblet under rengjøring.**

### Rengjøring av bolle for fordampning

Kjøleskapet har automatisk avriming. Vann som produseres ved avriming strømmer til den fordampende beholderen som passerer gjennom vannsamlerennen, og fordamper av seg selv.

### Utskifting av LED-belysning

Hvis kombiskapet har LED-belysning, ta kontakt med Sharp help desk da dette bør endres kun av autorisert personell.

## KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

- Vær forsiktig ved lagring av tropisk frukt som ananas, da disse kan forringes ved lavere temperaturer.
- Maten bør deles og separeres i mindre biter før lagring.
- Dekk eller pakk mat for å hindre lukt. Kjøtt må oppbevares løst dekket, fordi luften kan sirkulere rundt i kjøttet og overflaten vil tørke litt. Dette vil bidra til å hindre veksten av bakterier.
- Ikke oppbevar mat i nærheten av hverandre, slik at den blokkerer knappen for justering av luft i grønnsaksoppbevaringsdel.

Tabellen nedenfor er en hurtigguide, som viser den mest effektive måten å lagre store matvaregrupper i kjøleskapet.

Mat	Varighet av oppbevaring	Sted
Frukt og grønnsaker	1 uke	Løs i grønnsaksholder
Fisk og kjøtt	2-3 dager	Innpakket på glasshulle
Fersk ost	3-4 dager	Toppshulle på døren
Smør og margarin	1 uke	Toppshulle på døren
Flasker, yoghurt og melk	Referere til emballasje	Toppshulle på døren
Egg	1 måned	I eggeglass

### Fryseeksjon:

Fryseeksjonen bør brukes for lagring av mat i lange perioder og for å gjøre is. Målet er å fryse fersk mat så raskt som mulig, slik at den beholder sin smak og utseende. Anbefalingen er å plassere maten du ønsker å fryse i den øvre skuffen i fryseeksjonen i 24 timer før du setter det ved siden av andre frosne matvarer. Ikke overskrid den maksimale frysekapasiteten på kombiskapet, da dette vil sikre at maten din fryser så raskt som mulig.

Varigheten av lagring av frosne matvarer kan endres av en rekke faktorer, som for eksempel; frekvensen av åpning og lukking av dørene, termostatinnstillingene, typer mat og tid som er gått fra når maten ble kjøpt til tiden det kom inn i fryseren. Følg emballasjen på frosne matvarer og ikke overstige lagringsvarighet. Lagringsvarighet må ikke overstiges. Tabellen nedenfor inneholder noen anbefalinger om frysing.

Mat	Forberedelse	Varighet av oppbevaring (Måneder)	Tining i romtemperatur (timer)
Biffstek	Skjær i enkelt deler	6-10	1-2 eller til det er helt tint
Lam	Skjær i enkelt deler	6-8	1-2 eller til det er helt tint
Kjøttdeig	Pakket i praktiske deler	1-3	2-3 eller til det er helt tint
Pølse	Må pakkes	1-2	Til det er helt tint
Kylling og kalkun	Pakket i praktiske deler	1-2	10-12 eller til det er helt tint
Ferskvannsfisk (for eksempel ørret)	Rengjort godt på innsiden og skalert. Vasket og tørket. Kutt hode og hale der det er nødvendig	2	Til det er helt tint
Mager fisk (slik som havabbør)		4-8	Til det er helt tint
Fet fisk (for eksempel makrell)		2-4	Til det er helt tint
Erter	Uten skall og vasket	12	Kan brukes fra fryst

**ADVARSEL:** Ikke frys maten hvis det allerede har vært frosset. Det kan være en fare for helsen din.

## KAPITTEL 5: FEILSØKING

Kombiskapet er utstyrt med et innebygd feildeteksjonssystem som gir deg veiledning hvis kombiskapet ikke fungerer som forventet. Ved en feil, vises et symbol på kontrollpanelet. De mest vanlige feilsymbolene vises nedenfor. Hvis kombiskapet viser et symbol som vises ikke nedenfor, ta kontakt med Sharp helpdesk.

FEILVISNING	FEILTYPE	MERK	HVA DU MÅ GJØRE
 og lysignal	Advarsel om feil	En del av kombiskapet ikke fungerer som den skal, eller det kan være et problem med avkjøling.	Kontakt Sharp kundestøtte
	Fryseseksjonen er ikke kaldt nok.	Dette kan være et resultat av en strømvbrudd eller svikt i kjøleutstyret.	Bruk SUPERFREEZE-modus (Supermodus), eller angi fryseseksjonen til en lavere temperatur inntil varselsymbolet forsvinner. Fersk mat må ikke settes inn i fryseren når varselsymbolet vises.
	Kjøleseksjonen er ikke kaldt nok.	Dette kan være et resultat av en strømvbrudd eller svikt i kjøleutstyret.	Bruk SUPERCOOL-modus (superkult-modus), eller angi kjøleskapet til en lavere temperatur inntil varselsymbolet forsvinner. Ikke åpne døren mens varselsystemet vises.
	Kjøleseksjonen er for kul.	Mat i kjøleskapet kan fryses.	Avbryt SUPERCOOL-funksjonen (superkult-funksjonen) hvis den er aktiv. Reduser temperaturen i kjøleseksjonen.
	Forsyningsspenningen har falt under 170V.	Dette symbolet gir råd og fungerer som en forholdsregel. Den vil forsvinne når forsyningsspenningen stiger over 170V.	-

### Informasjon om feilsøking

Hvis kombiskapet ikke fungerer som forventet, kan du finne en enkel løsning som er oppført i tabellen nedenfor.

Hvis kombiskapet har utviklet en feil som ikke dekkes av denne håndboken, kontakt autorisert servicesenter.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Kombiskapet fungerer ikke.	Det er slått av på strømmettet.	Sjekk at kombiskapet er plagget inn og slått på fra strømmettet.
Ulike deler av kombiskapet ikke blir kaldt nok.	Temperaturen er satt for høy.	Still temperaturen til en lavere verdi.
	Dørene åpnes og lukkes for ofte.	Reduser antall ganger dørene åpnes og lukkes.
	Dørpakningene er defekte.	Kontakt Sharp kundestøtte.
	Kjøleseksjonen er overfylt.	Sjekk at det er nok plass mellom produkter, slik at luften kan sirkulere. Sørg for at ingen mat blokkerer luftventilene.
Mat i fryseseksjonen er kaldere enn nødvendig.	Temperaturinnstillingen kan være for lav.	Velg en høyere verdi for temperaturinnstillingen.
Kombiskapet er støyende.	Kombiskapet har ikke blitt jevnet.	Juster føttene å utjevne kombiskapet.
	Vær oppmerksom på at enkelte lyder kan høres fra kombiskapet under bruk. De er helt normalt fra et frostfritt kombiskap og ikke skader kombiskapet ditt. Hvis du har noen bekymringer, ta kontakt med Sharp kundestøtte.	
Det er fuktighet på de indre delene av kombiskapet.	Dørene åpnes og lukkes for ofte.	Reduser antall ganger dørene åpnes og lukkes.

## KAPITTEL 5: FEILSØKING

Feil	Mulig årsak	Løsning
Dørene stenger ikke på riktig måte.	Matvarer kan hindre dem fra å stenge.	Kontroller at dørene er fri for hindringer.
	Hyller og skuffer er ikke plassert riktig.	Sjekk at hyller og skuffer er riktig plassert i posisjon.
	Dørpakningen er skadet.	Kontakt Sharp kundestøtte.
	Kombiskapet har ikke blitt jevnet.	Juster føttene å utjevne kombiskapet.

## KAPITTEL 6: TIPS FOR ENERGISPARING

1. Matvarer må alltid avkjøles, før de lagres i kombiskapet.
2. Tine mat i kjøleseksjonen. Dette bidrar til å spare energi.

# Innehållsförteckning

<b>KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR .....</b>	<b>107</b>
<b>KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYSS .....</b>	<b>111</b>
<b>KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS .....</b>	<b>111</b>
<b>KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE .....</b>	<b>115</b>
<b>KAPITEL -5: FELSÖKNING .....</b>	<b>116</b>
<b>KAPITEL -6: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....</b>	<b>117</b>

Din kyl och frys överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din kyl och frys för första gången. Det innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din kyl och frys. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.



## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR



**VARNING:** Håll ventilationsöppningarna i kylan fria från blockering.



**VARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.



**VARNING:** Använd inte andra elektriska apparater inuti kylan.



**VARNING:** Skada inte kylkretsen.

**VARNING:** För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.



Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.

- \* Vid bärande och placering av kylan, skada inte kylgaskretsen.
- \* Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kylan.
- \* Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;
  - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer **där kan jämföras med en vanlig privathushåll**
  - lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer **där kan jämföras med en vanlig privathushåll**
  - miljöer av typ bed and breakfast **där kan jämföras med en vanlig privathushåll**;
  - catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar **där kan jämföras med en vanlig privathushåll**
- \* Din kyl kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl, se till att informationen på informationsskylten (spänning och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.
- \* Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten

## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.

- \* En skadad strömled/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- \* Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

# KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

## Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsörjningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir instängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarlig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

## För danska produkter:

Apparaten är försedd med en EU-godkänd kontakt (EU-Schuko-kontakt) och kan användas i Finland, Norge och Sverige. I Danmark är produkten endast godkänd att användas i ett vägguttag av typ E eller typ CEE7 // 7-S med markjordning. Om anslutningspunkten endast har ett vägguttag av typ K måste EU-Schuko-kontakten bytas mot en dansk kontakt, vilket endast får utföras av kvalificerad servicepersonal. Alternativt kan du ansluta en lämplig och godkänd adapter för övergången mellan Schuko-kontakten och det danska jordsystemet. Den här adaptern (min. 10 ampere upp till max. 13 ampere) kan beställas hos välsorterade vitvaruleverantörer eller auktoriserade elektriker. Endast en av dessa metoder kan garantera att apparaten är säkerhetsjordad på rätt sätt. Om systemet inte är jordat ska detta utföras av en auktoriserad elektriker. Vi ska inte hållas ansvariga för några förluster som kan uppstå om ett jordsystem inte används tillsammans med apparaten.

## Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinningsmaterial hjälper till att bevara naturresurser. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallshanteringstjänst eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsändamål.

### Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner i din enhets bruksanvisning och förvara denna bruksanvisning på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och den kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Sådan användning kommer att orsaka att garantin för enheten annulleras och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för förluster som uppstått.
- Denna enhet är tillverkad för att användas i hus och den är endast lämplig för kylning/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra ämnen förotom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för förluster som uppstått i motsatt fall.

## Säkerhetsvarningar



- Anslut inte din kyl och frys till elnätet med en förlängningskabel.
- En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Böj aldrig nätsladden överdrivet mycket.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka en kortslutning och elektriska stötar.
- Placera inte glasflaskor eller dryckesburkar i frystrymmet. Flaskor eller burkar kan explodera.
- När du tar is i frystrymmet, rör den inte, is kan orsaka isbrännskador och/eller sår.
- Ta inte bort föremål från frysen om händerna är fuktiga eller våta. Detta kan orsaka hudsår eller frost- / frysbrännskador.
- Frys inte om mat när den har tinat.

## Installationsinformation

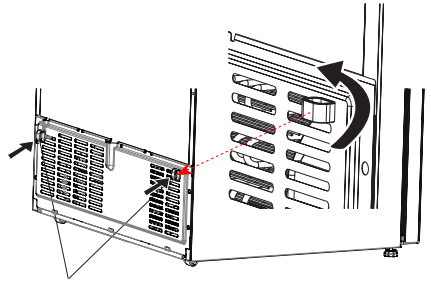
*Innan uppackning och hantering av din kyl och frys, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande punkter.*

- Placera på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmeelement, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din kyl och frys för fukt eller regn.
- Din kyl och frys bör placeras minst 20 mm från en annan fry.
- **Fritt utrymme på minst 150 mm krävs ovanför apparaten. Placera ingenting ovanpå apparaten.**
- För säker drift är det viktigt att din kyl och frys är säker och balanserad. De justerbara fötterna används för att justera din kyl och fryns nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.

## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

### Om ditt kylskåp har en fläktkondensator:

- Kondensorn på ditt kylskåp finns längst ned i skåpet. Till följd av detta monterar du distansen genom att fästa den till hål på bottenpanelens botten och vrid 90 ° såsom visas i figuren nedan för att ordna avståndet mellan kylskåp och bakväggen där du placerar kylskåpet. Du kan flytta kylskåpet mot den bakre väggen till den punkten.
- Kylskåpet bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.



Plast för avståndsjustering mellan bakväggen och kylskåpet

### Innan du använder ditt kylskåp

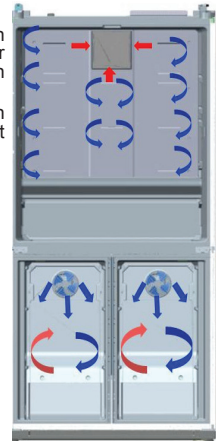


- Innan du installerar din kyl och frys, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din kyl och frys om den är skadad
- När du använder din kyl och frys för första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukt när du använder din kyl och frys för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när kylan börjar svalna.

### INGEN FROST teknik

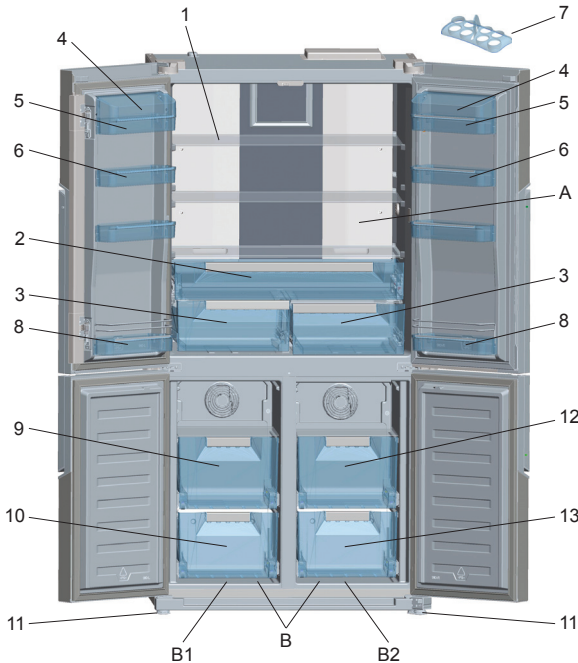
Skiljer sig från många andra standard kyl och frysar. Andra enheter kan få is i frysdelen på grund av öppnandet av dörrar och fuktighet orsakad av maten. I sådana enheter är avfrostning obligatorisk. De måste stängas av med jämna mellanrum, maten inuti flyttas och isen måste tas bort.

Din "ingen frost" kyl och frys förhindrar sådana problem genom jämn fördelning i kyl och frysens utrymmen med hjälp av en fläkt. Detta kyler din mat jämnt, och förhindrar fuktighet och frysning.



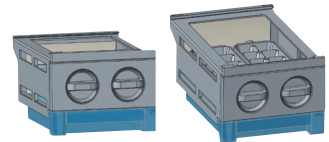
**Blå pilar:** Blåser kall luft  
**Röda pilar:** Återsänder varm luft

## KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS



- A) Kylkåpsutrymme
- B) Kyl / Frysutrymme
- B1. Zon-1 / B2. Zon-2
- 1) Kylutrymmets hyllor
- 2) Kylningsutrymme
- 3) Grönsaksutrymme
- 4) Ost-smörhyllor \*
- 5) Ost-, smörhylla
- 6) Dörrhyllor
- 7) Äggkoppar
- 8) Dörrflaskhyllor
- 9) Kyl / Frys toppkorgar
- 10) Kyl / Frys bottenkorgar
- 11) Justerbara fötter
- 12) Frys toppkorgar
- 13) Frys bottenkorgar

\* I vissa modeller



Ice-matic (I vissa modeller)

Denna figur har tagits fram för att visa olika delar och tillbehör i enheten. Delar kan variera beroende på enhetens modell.

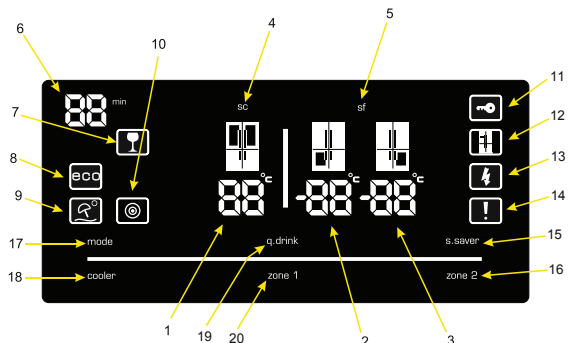
## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

### Allmänna funktioner för din enhet

LED-lamporna är designade för att tändas gradvis och det kommer att ta några sekunder att nå 100 % ljusstyrka.

### Elektronisk display

1. Temperaturindikator för kylutrymme
2. Temperaturindikator för vänster frysutrymme
3. Temperaturindikator för höger frysutrymme
4. Superkylningslampa
5. Superfrysninglampa
6. Qdrink larmräknare
7. Qdrink-lampa
8. Ekonomiläge
9. Semesterläge
10. Nattsensor
11. Barnlås
12. Demoläge
13. Varning för låg spänning
14. Larm
15. Skärmsläckareknapp
16. Zon 2 (höger frys) knapp
17. Läge-knapp
18. Kylknapp
19. Knapp för Qlink-läge
20. Zon 1 (vänster frys) knapp



Värdena på skärmen anger temperaturvärden som angetts av konsumenten.

Displayen är utformad för att undvika fel vid oavsiktlig beröring. För att interagera med displayen rör vid knappen i 2 sekunder, ett hörbart pip hörs för att indikera den är klar för användning.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRY

### Kyla drycker [q.drink]

För att aktivera q.drink-läge, tryck på knappen q.drink. Tiden anges i steg om 5 minuter (upp till maximalt 30). Den valda tiden visas i q.drink larmräknare - när tiden har slutförts hörs ett hörbart pip.

**Viktigt:** Det bör inte förväxlas med kyl-läget.

Vänligen justera tiden enligt antalet flaskor som du placerar i frystrymmet. Du kan förlänga tiden för funktionen om temperaturen i flaskorna inte är tillräckligt sval men det är viktigt att kontrollera temperaturen i flaskorna regelbundet eftersom de kan explodera om de lämnas kvar för länge.

### Ekonomiläge [eco]

Säkerställer att ditt kylskåp håller idealiska temperaturer. För att aktivera "ECO"-läge, tryck bara på [mode]-knappen tills "eco och e" lampor lyser.

### Semesterläge (H)

(Paraply- och solikonen) Använd det här läget om du reser bort en tid och inte behöver använda kylutrymmet. Tryck på knappen semesterläge tills semesterikonen och H-lampor visas.

### Snabbfrysning (sf / super freeze)

Utformad för att snabbt frysa måltider och stora mängder mat snabbt. Tryck på frysknappen tills "sf" visas på skärmen och du hör en ljudsignal. Observera att detta läge kommer automatiskt att återgå till den standardinställda temperaturen efter 24 timmar om det inte avaktiveras innan - eller när frysen har nått tillräcklig temperatur.

### Snabb kylning (sc / super cool)

Snabbkylning är utformad för att kyla stora mängder mat snabbt när den placeras i kylutrymmet. Tryck på kylknappen tills du ser bokstäverna "sc" på displayen och du hör en ljudsignal. Detta läge kommer automatiskt att återgå till den standardinställda temperaturen efter en period av 4-6 timmar eller när kylan har nått önskad temperatur.

### Kyl [cooler]

Ställer in kyltemperaturen i värden av 1 från 2-8 Celsius.

### Frys / Kyl 1 [zone 1],

Det är temperaturinställningsknappen för utrymmet längst ned till vänster. Genom att trycka på knappen [zon 1] kan frysvärdet för nedre vänstra delen ställas in som -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius temperaturvärden. Om du inte vill använda nedre vänstra delen som kyl, tryck på knappen [ZON1] under 3 sekunder för att växla till detta läge, och ställ in på 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius temperaturvärden.

### Frys [zone 2],

Det är temperaturinställningsknappen för utrymmet längst ned till höger. Genom att trycka på knappen [zon 2] kan frysvärdet för nedre högra delen ställas in som -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius temperaturvärden.

### Barnlås

Aktivera barnlåset genom att trycka på knapparna kyl och frys samtidigt, detta kommer att avaktivera displayen. För att ta bort barnlåset upprepa processen.

### Skärmläckare [s.saver]

Använd skärmläckareläge för att spara energi. Håll knappen S.saver intryckt i 3 sekunder, för att avaktivera upprepa processen.

### Nattsensor

Tryck på knappen [s.saver]+[cooler] i 3 sekunder för att aktivera. Detta kommer att stänga av kylskåpsbelysningen och spara energi. För att avaktivera upprepa processen.

### Larm

Om larmlampan tänds innebär det att det är något fel med din kyl och frys och du kommer att behöva kontakta Sharps serviceteam. Denna indikator kommer att fortsätta att visas tills en kvalificerad servicetekniker har sett produkten.

### Läge för aktivering och avstängning av fack

**Så här stänger du av zon 1, zon 2 och kylan samtidigt:**

- Tryck ner och håll inne knapparna [mode] och [cooler] samtidigt i 3 sekunder. Alla siffror som indikerar den avstängda delen försvinner nu från den digitala indikatorpanelen.

eller

- Tryck ner och håll inne knapparna [mode] och [zone 2] samtidigt i 3 sekunder. Alla siffror som indikerar den avstängda delen försvinner nu från den digitala indikatorpanelen.

**Så här stänger du av zon 1-facket:**

tryck ner och håll inne knapparna [mode] och [zone 1] samtidigt i 3 sekunder. Alla siffror som indikerar den avstängda delen försvinner nu från den digitala indikatorpanelen.

Om du vill aktivera det avstängda fack på nytt använder du samma knappkombination igen.

### Använda ett fryslock som ett kyllock, då omständigheterna kräver detta

Det nedre vänstra facket på apparaten kan användas antingen för frysning eller kylning.

Tryck ner och håll inne knappen [zone 1] i 3 sekunder för att ändra inställningen för det nedre vänstra facket från frysning till kylning.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS

**Viktigt:** Om zon 1-facket ska ändras från frysning till kylning:

- Plocka ur maten ur zon 1-facket och håll luckan stängd i fyra timmar. Maten kan därefter placeras i facket.
- Korgar och/eller hyllor som har tagits bort ur facket måste sättas in igen.
- Om du vill ändra funktionen för de nedre facken från kylning tillbaka till frysning ska du trycka in och hålla nere knappen för facket i 3 sekunder.

**Viktigt:** Om zon 1-facket ska ändras från kylning till frysning:

- Plocka ur maten ur zon 1-facket och håll luckan stängd i två timmar. Maten kan därefter placeras i facket.
- När zon 1-facket används för kylning och apparaten är inställd på Semesterläge eller Ekonomiläge fortsätter zon 1-facket att användas för kylning.

### Varningar för temperaturinställningar

- Den omgivande temperaturen, temperaturen hos nyss inlagt livsmedel och hur ofta dörren öppnas, påverkar temperaturen i kylutrymmet. Vid behov, ändra temperaturinställningen.
- Det rekommenderas inte att du använder din kyl i miljöer kallare än 10°C.
- Termostaten bör ställas in genom att beakta hur ofta färskt livsmedel läggs in och frysdörrar öppnas och stängs, hur mycket mat som lagras i kylan och miljön och placeringen av enheten.
- Vi rekommenderar att du vid första användningen av din kyl och fryss bör låta den vara igång under 24 timmar utan avbrott för att säkerställa att den är helt kyld. Öppna inte kyl dörrarna eller lägg in mat under denna period.
- Din kyl och fryss har en 5 minuters inbyggd fördröjningsfunktion, som syftar till att förhindra skador på kompressorn. När strömmen slås på till din kyl och fryss, kommer den att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylan är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Det rekommenderas inte att ditt kylskåp används i miljöer som ligger utanför de angivna temperaturintervallen när det gäller kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 10°C till 43°C.

**Obs:** Om omgivningstemperaturen är högre än 42°C, kan utrymmets temperatur inte ställas in på -23°C eller -24°C. Den kan bara ställas in på -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C eller -22°C.

Klimatklass	Omgivningstemperatur °C
T	Mellan 16 och 43 (°C)
ST	Mellan 16 och 38 (°C)
N	Mellan 16 och 32 (°C)
SN	Mellan 10 och 32 (°C)

### Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.

För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om «OK» inte visas innebär det att temperaturen inte har ställts in på rätt sätt

Det kan vara svårt att se indikatorn, se till att den är ordentligt belyst- Varje gång temperaturinställningsenheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vänligen ändra placeringen av temperaturinställningsenheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan en ny kontroll och potentiella förändringar.

**OBS:** Efter upprepad öppning (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färsk livsmedel i enheten, är det normalt att indikationen "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskrystaller (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, tät dörröppningar), ställ in temperaturinställningsenheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.

### Förvara livsmedel i det kallaste området i kylan.



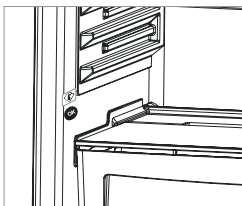
Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönsaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

För att vara säker på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.

Den övre gränsen för den kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränser som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område.



### Tillbehör

#### Icematic (I vissa modeller)



- Ta ut istillverkningsfacket.
- Fyll på vatten i nivå med linjen.
- Placera istillverkningsfacket i sin ursprungliga position.
- När isbitarna bildats, vrid spaken för att släppa ner isbitar i islådan.

**Obs:**

- Fyll inte islådan med vatten för att göra is. Den kan gå sönder.
- Borttagning av ismaskinen kan vara svårt när kylan är i gång. I ett sådant fall, måste den rengöras efter avlägsnande av glashyllorna.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS

### Kylare/frukost

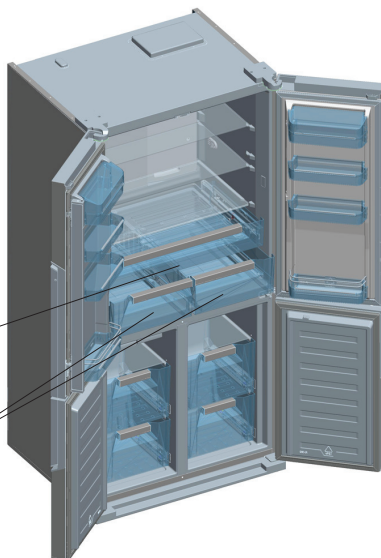
När denna del används som 0°C-del (kylare), säkerställer det att din mat bevaras vid 0°C. Du kan förvara fryst mat som du tar ut ur frysdelen för att tina den eller så kan du förvara kött eller rensad fisk (i plastpåsar eller förpackningar) m.m. som du ska servera inom 1-2 dagar utan att behöva frysa dem.

**Anm:** Vatten fryser vid 0°C men mat som innehåller salt eller socker kan frysas i kallare miljöer.

! **Placera inte mat som du vill frysa eller islädor i den här delen.**

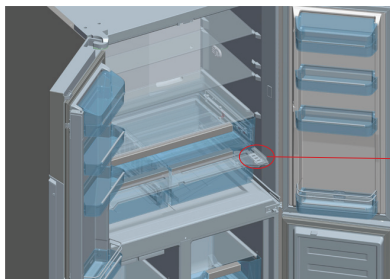
Kylningsutrymme

Grönsaksutrymme

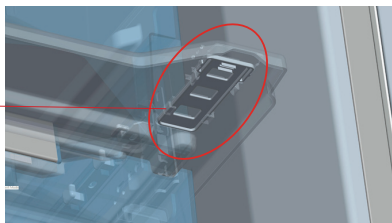


### Justering av kylningsluftflöde

Om grönsaksutrymmet är fyllt, vrid reglaget (sitter mellan kylningsutrymmet och grönsaksutrymmet) till öppet läge. Detta kommer att öka luftflödet och se till att maten håller sig fräschare längre.



Luftjusteringsknapp för grönsaksutrymme



*Visuella och textbeskrivningar på tillbehörsavsnittet kan variera beroende på vilken modell du har.*

### Rengöring

- **Innan du rengör din kyl och fryss, stäng av strömförsörjningen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.**
- Tvätta inte din kyl och fryss genom att hälla vatten på den.
- Använd en varm trasa eller svamp med tvål och vatten för att torka insidan och utsidan av din kyl och fryss.
- Ta försiktigt bort alla hyllor och lädor genom att skjuta utåt eller uppåt och rengör med tvål och vatten. Rengör inte i en tvättmaskin eller diskmaskin.
- Använd inte lösningsmedel, slipande rengöringsmedel, glasrengöringsmedel eller allrengöringsmedel för att rengöra din kyl och fryss. Detta kan orsaka skador på plastytor och andra komponenter med de kemikalier som de innehåller.
- Rengör kondensorn på baksidan av din kyl och fryss minst en gång om året med en mjuk borste eller dammsugare.

**Se till att kylan är urkopplad vid rengöring.**

### Rengöring av förångarskål

Din kyl avfrostas automatiskt. Vatten producerat av avfrostningen flödar till förångarbehållaren, passerar genom vattenuppsamlingsspåret och förångas här av sig själv.

### Byte av LED-belysning

Om din kyl och fryss har LED-belysning, kontakta Sharp helpdesk eftersom detta endast bör bytas av behörig personal.



## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

- Var försiktig när du förvarar tropisk frukt som ananas eftersom de snabbt kan försämrats i lägre temperaturer.
- Dela och separera mat i mindre bitar innan förvaring.
- Täck över eller förpacka mat för att förhindra lukt. Vi rekommenderar att du förvarar kött lätt täckt eftersom detta tillåter luft att cirkulera runt köttet vilket orsakar att ytan torkar något, vilket bidrar till att förhindra tillväxt av bakterier.
- Förvara inte mat så nära att det blockerar luftjusteringsknappen för grönsaksutrymmet.

Tabellen nedan är en snabbguide som visar dig det mest effektiva sättet att förvara de större livsmedelsgrupperna i ditt kylutrymme.

Mat	Förvaringstid	Plats
Frukt och grönsaker	1 vecka	Löst i grönsaksbehållare
Fisk och kött	2-3 dagar	Förpackat på glashyllan
Färskost	3-4 dagar	Övre dörrhylla
Smör och margarin	1 vecka	Övre dörrhylla
Flaskor, yoghurt och mjölk	Se på förpackningen	Övre dörrhylla
Ägg	1 månad	I äggbehållaren

### Frysutrymmet:

Du bör använda frysutrymmet för förvaring av mat under långa perioder och för att göra is. Försök att frysa färsk mat så snabbt som möjligt så att den behåller sin smak och sitt utseende. Vi rekommenderar att du lägger mat du vill frysa i övre facket i frysutrymmet i 24 timmar innan den placeras bredvid andra frysta livsmedel. Det är viktigt att du inte överskrider den maximala kapaciteten för frysning för din kyl och frys, detta kommer att bidra till att din mat fryses så fort som möjligt.






Förvaringstiden för fryst mat kan ändras av en mängd faktorer, såsom; frekvensen av att dörrarna öppnas och stängs, termostatinställningar, typer av livsmedel och tidsperioden som förflutit från när maten förvärvades till dess att den kom in i frysen. Det är viktigt att du följer förpackningsanvisningarna på frysta livsmedel och överskrider inte förvaringstiden. Tabellen nedan innehåller några rekommendationer om frysning.

Mat	Förberedelser	Förvaringstid (månader)	Upptiningstid vid rumstemperatur (timmar)
Biff	Dela i portionsbitar	6-10	1-2 eller tills helt tinade
Lamm	Dela i portionsbitar	6-8	1-2 eller tills helt tinade
Malet kött	Packat i lämpliga portioner	1-3	2-3 eller tills helt tinade
Korv	Måste förpackas	1-2	Tills helt tinade
Kyckling och kalkon	Packat i lämpliga portioner	1-2	10-12 eller tills helt tinade
Sötvattensfisk (till exempel forell)	Rensad väl inuti och fjällad. Sköljd och torkad. Skär av huvud och stjärt vid behov	2	Tills helt tinade
Mager fisk (till exempel havsabborre)		4-8	Tills helt tinade
Fet fisk (till exempel makrill)		2-4	Tills helt tinade
Ärtor	Skalade och sköljda	12	Kan användas från frysta

**WARNING:** Frys inte om frusen mat när den har tinat. Det kan vara farligt för din hälsa.

## KAPITEL -5: FELSÖKNING

Din kyl och frys är utrustad med ett inbyggt feldetektionssystem, som kan ge dig vägledning om din kyl och frys inte fungerar som förväntat. Vid eventuella fel visas en symbol på kontrollpanelen. De vanligaste felsymbolerna visas nedan. Kontakta Sharp helpdesk om din kyl och frys visar en symbol som inte visas nedan.

FELINDIKERING	FELTYP	ANMÄRKNING	ÅTGÄRDER
 och ljudvarning	Felvarning	En del av din kyl och frys kanske inte fungerar korrekt, eller det kan vara ett kylningsproblem.	Kontakta Sharp helpdesk
	Frysutrymmet är inte kallt nog.	Detta kan vara resultatet av ett strömförsörjningsavbrott eller fel på kylutrustningen.	Använd SUPERFRYSNING-läge eller ställ in frysutrymmet till lägre temperatur tills varningssymbolen försvinner. Placera inte färsk mat i frysutrymmet när denna varningssymbol visas.
	Kylutrymmet är inte kallt nog.	Detta kan vara resultatet av ett strömförsörjningsavbrott eller fel på kylutrustningen.	Använd SUPERKYLNING-läge eller ställ in kylan till lägre temperatur tills varningssymbolen försvinner. Öppna inte dörren medan varningssystemet visas.
	Kylutrymmet är för kallt.	Mat i kylan riskerar att frysas.	Avbryt funktionen SUPERKYLNING om den är aktiv. Sänk temperaturen i kylutrymmet.
	Elspänningen har sjunkit under 170V.	Denna symbol är avsett för rådgivning och för att agera som en försiktighetsåtgärd. Den kommer att försvinna när elspänningen stiger över 170V.	-

### Felsökningsinformation

Om din kyl och frys inte fungerar som förväntat, kan du hitta en enkel lösning som anges i tabellen nedan.

Om din kyl och frys har utvecklat ett fel som inte omfattas av denna bruksanvisning, kontakta auktoriserad serviceanläggning.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Din kyl och frys fungerar inte.	Det är avstängd från elnätet.	Kontrollera att din kyl och frys är påslagen och ansluten till elnätet.
De olika utrymmena i din kyl och frys blir inte kalla nog.	Temperaturen är inställd för högt.	Ställ in temperaturen på ett lägre värde.
	Dörrarna öppnas och stängs för ofta.	Försök att minska antalet gånger dörrarna öppnas och stängs.
	Dörrtätningarna är felaktiga.	Kontakta Sharp helpdesk.
Mat i frysutrymmet är kallare än nödvändigt.	Kylutrymmet är överfullt.	Kontrollera att det finns tillräckligt med utrymme mellan föremålen för att möjliggöra luftcirkulation. Se till att ingen mat blockerar luftventilerna.
	Temperaturinställningen kan vara för låg.	Välj ett högre värde för temperaturinställningen.
Din kyl och frys är bullrig.	Din kyl och frys kanske inte är i nivå.	Justera fötterna för att få din kyl och frys i nivå.
	Vänligen notera att vissa ljud kan höras från din kyl och frys under användning. Det är helt normalt från en avfrostningsfri kyl och frys och skadar inte din kyl och frys. Kontakta Sharp helpdesk om du har några frågor.	

## KAPITEL -5: FELSÖKNING

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Det finns fukt på de inre delarna av din kyl och frys.	Dörrarna öppnas och stängs för ofta.	Försök att minska antalet gånger dörrarna öppnas och stängs.
Dörrarna stängs inte ordentligt.	Mat kan hindra dem från att stängas.	Se till att dörrarna är fria från hinder.
	Hyllorna och lådorna är inte i rätt läge.	Kontrollera att hyllorna och lådorna är korrekt placerade.
	Dörrtätningen är skadad.	Kontakta Sharp helpdesk.
	Din kyl och frys är inte i nivå.	Justera fötterna för att få din kyl och frys i nivå.

## KAPITEL -6: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

1. Tillåt alltid livsmedel att svalna innan du förvarar i enheten.
2. Tina mat i kylutrymmet, detta hjälper till att spara energi.

# Sisältö

LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET .....	119
LUKU 2: JÄÄKAAPPIPAKASTIMESI .....	123
LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN .....	123
LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS .....	127
LUKU 5: VIANMÄÄRITYS .....	127
LUKU 6: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ .....	129

Jääkaappipakastimesi vastaa nykyisiä turvallisuusvaatimuksia. Sopimaton käyttö saattaa aiheuttaa henkilövammoja tai omaisuusvahinkoja. Vältä vahinkojen vaara lukemalla tämä opas huolellisesti ennen jääkaappipakastimen ensimmäistä käyttökertaa. Opas sisältää tärkeitä turvallisuustietoja jääkaappipakastimen asennuksesta, turvallisuudesta, käytöstä ja huollosta. Säilytä tämä opas tulevaa tarvetta varten.

## LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET



**VAROITUS:** Varmista, että jääkaappipakastimen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.



**VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.



**VAROITUS:** Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita



**VAROITUS:** Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

**VAROITUS:** Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.



Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmäainemäärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmäainetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

- \* Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaesasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.
- \* Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisältävät helposti syttyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammuttimen täyttöpakkauksia.
- \* Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten
  - kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen taukokuoneissa **jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen**
  - maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä **jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen**
  - majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa **jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen**
  - ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyyntiympäristöissä **jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen**
- \* Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvokilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköteknikkoon.

## LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

- \* Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- \* Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- \* Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

# LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

## Hävittäminen

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkaa virtajohto irti ja hävitä pistoke ja virtajohto. Irrota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukkuun laitteen sisälle.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskun vaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

## Tanskalaiset tuotteet:

Laitte on varustettu EU:ssa hyväksytyllä pistokkeella (EU-schuko-pistoke), ja sitä voidaan käyttää Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa. Tanskassa laite on hyväksytty käyttöön vain E-tyyppin seinäpistorasiassa tai maadoitusosalla varustetussa CEE7/17-S-tyyppin seinäpistorasiassa. Jos liitäntäpisteessä on vain K-tyyppin seinäpistorasia, EU-schuko-pistokkeen saa vaihtaa tanskalaiseen pistokkeeseen ainoastaan pätevä huoltohenkilö. Schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän väliin voidaan vaihtoehtoisesti liittää asianmukainen ja hyväksytty sovitin. Sovittimen (vähintään 10 A ja enintään 13 A) voi tilata hyvin varustetuista kodinkoneliikkeistä tai pätevalta sähköasentajalta. Vain jollakin näistä menetelmistä voidaan varmistaa, että laitteessa on oikea suojamaadoitus. Maadoitusasennuksen puuttuessa pätevän sähköasentajan on suoritettava maadoitusasennus. Jos laitetta käytetään ilman asennettua maadoitusta, emme ota vastuuta käytöstä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

## Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on vietävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisia laitteita. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnon resursseja. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierrätys- ja talteenottotarkoituksissa.

## Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteessa ja käyttöoppaassa olevia ohjeita ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulevien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sille määritetyn tarkoituksen mukaisesti. Laitte ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi laitteen takuun eikä yrityksemme ole vastuussa tästä aiheutuvista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäähdyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa muista käyttötavoista aiheutuvista vahingoista.

## Turvallisuusvaroitukset



- Älä liitä jääkaappipakastinta sähköverkkoon jatkojohdon avulla.
- Vioittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Älä taipua virtajohtoa liikaa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskuun johtavan oikosulun.
- Älä laita pakastinlokeroon lasipulloja tai juomatölkkejä. Pullot tai tölkit voivat räjähtää.
- Älä kosketa pakastimesta ottamiasi jääpaloja käsin, sillä kylmä jää voi aiheuttaa paleltumia tai muita vammoja.
- Älä ota ruokia pakastimesta märin tai kostein käsin. Tämä saattaa aiheuttaa ihon hiertymistä tai paleltumia.
- Älä pakasta ruokaa uudelleen sulattamisen jälkeen.

## Asennustiedot

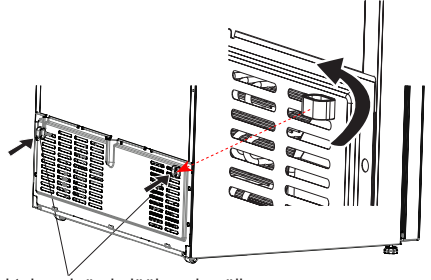
*Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaappipakastimen pakkauksesta purkamista ja sen liikuttamista.*

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 50 cm:n etäisyydellä helloista, kaasuhelloista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköheloista.
- Älä altista jääkaappipakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappipakastin on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- **Laitteen päälle tulee jättää vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään laitteen päälle.**
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappipakastin on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappipakastin voidaan tasata säädettävien tasausjalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtele puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.

## LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

### Jos jääkaapissasi on tuulettimen lauhdutin:

- Jääkaapin lauhdutin on sijoitettu kaapin alaosaan. Tämän vuoksi, kokoa välikappale kiinnittämällä se alhaalla olevan peitelevyn reikiin ja kierrä sitä 90° alla olevan kuvan mukaisesti, säätääksesi jääkaapin ja takaseinän välistä tilaa paikassa jonne jääkaappi on sijoitettu. Voit siirtää jääkaappia kohti takaseinää tähän pisteeseen asti.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.



Muovi takaseinän ja jääkaapin välin säätöön.

### Ennen jääkaappipakastimen käyttöä

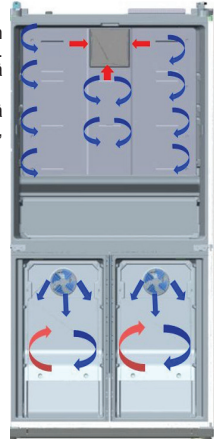


- Tarkista jääkaappipakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna jääkaappipakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorivauriot.
- Saatat huomata lievän hajun käyttäessäsi jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja haju haihtuu jääkaappipakastimen viiletessä.

### HUURTEETON tekniikka

Laitte eroaa monesta muusta tavanomaisesta jääkaappipakastimesta. Muiden laitteiden pakastinlokeroissa saattaa esiintyä jäätä ovien avaamisesta ja ruoan kosteudesta johtuen. Tällaiset laitteet vaativat sulattamista. Ne on sammutettava ajoittain ja sekä ruoka että kerääntynyt jää on poistettava.

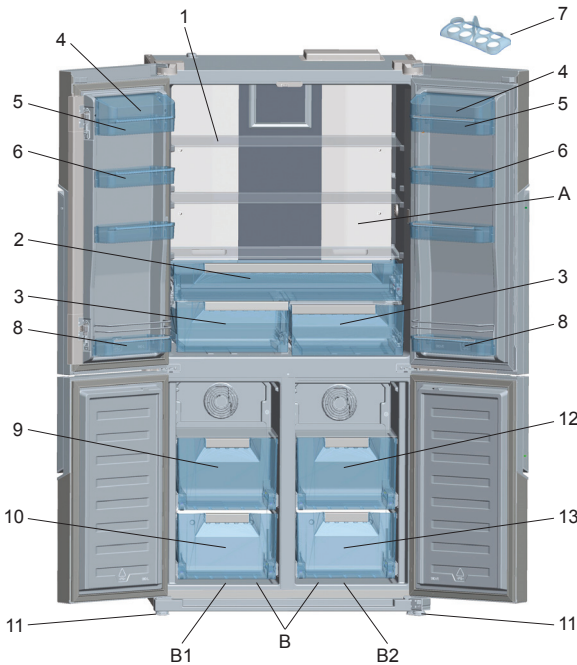
Huurteeton jääkaappipakastimesi estää tällaiset ongelmat viilentämällä jääkaapin sekä pakastinlokeroon tasaisesti tuulettimen avulla. Tämä viilentää ruoan tasaisesti ja yhtenäisesti, mikä estää kosteutta ja jään muodostumista.



**Siniset nuolet:** Kylmän ilman puhallus  
**Punaiset nuolet:** Palaava kuuma ilma



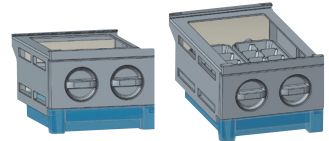
## LUKU 2: JÄÄKAAPPIPAKASTIMESI



- A) Jääkaappilokero  
 B) Jääkaappi-/pakastinlokero  
 B1. Vyöhyke 1 / B2. Vyöhyke 2

- 1) Jääkaapin hyllyt  
 2) Jäähdytyslokero  
 3) Vihanneslokero  
 4) Voi- ja juustohyllyn kannet \*  
 5) Voi- ja juustohylly  
 6) Oven hyllyt  
 7) Munakupit  
 8) Oven pullohyllyt  
 9) Jääkaapin/pakastimen yläkorit  
 10) Jääkaapin/pakastimen alakorit  
 11) Säädettävät jalat  
 12) Pakastimen yläkorit  
 13) Pakastimen alakorit

\* Joissakin malleissa



Ice-matic (Joissakin malleissa)

Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet. Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

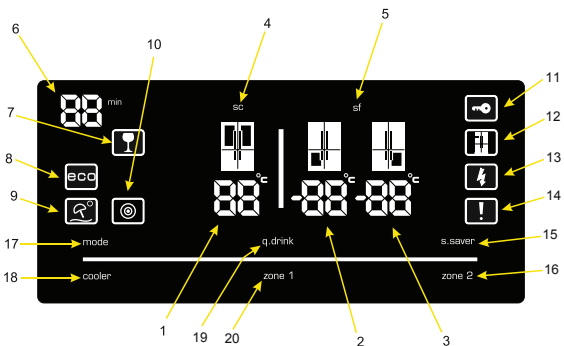
## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

### Laitteen yleiset ominaisuudet

LED-valot on suunniteltu hitaasti syytyviksi ja täyden valaistuksen saavuttaminen kestää muutaman sekunnin.

### Elektroninen näyttö

- Jääkaappilokeron lämpötilamittari
- Vasemman pakastinlokeron lämpötilamittari
- Oikean pakastinlokeron lämpötilamittari
- Pikajäähdytyksen valo
- Pikapakastuksen valo
- Qdrink-hälytyslaskin
- Qdrink-valo
- Säästö-tila
- Loma-tila
- Yötunnistin
- Lapsilukko
- Demo-tila
- Alhaisen jännitteen varoitus
- Hälytin
- Näytönsäätäjän painike
- Vyöhyke 2 (oikeanpuoleinen pakastin) -painike
- Tilapainike
- Jäähdytyspainike
- Qdrink-tilan painike
- Vyöhyke 1 (vasemmanpuoleinen pakastin) -painike



Näytöllä näyvät arvot merkitsevät kuluttajan määrittämiä lämpötila-arvoja.

Näyttö on suunniteltu estämään virheet, jos sitä kosketaan vahingossa. Käytä näyttöä koskettamalla painiketta 2 sekunnin ajan, jolloin kuulet käyttövalmiudesta ilmoittavan merkkiäänän.

## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

### Q.Drink (juomien jäähdyttäminen)

Aktivoi q.drink-tila painamalla q.drink-painiketta. Aikaa voi lisätä 5 minuuttia kerrallaan (korkeintaan 30 minuuttia). Valittu aika näkyy q.drink-hälytyslaskimessa. Kun aika on kulunut loppuun, kuuluu merkkiääni.

**Tärkeää:** Tätä ei tule sekoittaa jäähdytystilaan.

Sääda aika sen mukaan, kuinka monta pulloa aiot laittaa pakastinlokeroon. Voit pidentää toiminnon aikaa, jos pulloit eivät ole tarpeeksi kylmiä. Pullojen lämpötilan säännöllinen tarkastaminen on kuitenkin tärkeää, sillä ne voivat räjähtää, jos ne jätetään pakastimeen liian pitkäksi ajaksi.

### Säästö-tila [eco]

Takaa, että jääkaappissasi on ihanteelliset lämpötilat. Voit aktivoida ECO-tilan painamalla [mode]-painiketta, kunnes eco- ja e-valo syttyvät.

### Loma-tila (H)

(Sateenvarjon ja auringon kuvakkeet) Valitse tämä tila, jos olet lähdössä pois joksikin aikaa etkä käytä jääkaappilokeroa. Paina Loma-tilan painiketta, kunnes Loma-kuvake ja H-valo ilmestyvät.

### Pikapakastus (SF SUPERFREEZE)

Suunniteltu pakastamaan ateriat ja suuret ruokamäärät nopeasti. Paina pakastinpainiketta, kunnes näytöllä näkyvät kirjaimet sf ja kuulet merkkiäänen. Huomaa, että laite palautuu tästä tilasta automaattisesti asetettuun vakio- lämpötilaan 24 tunnin kuluttua, jos sitä ei peruta sitä ennen tai kun pakastin on saavuttanut riittävän lämpötilan.

### Pikajäähdytys (SC SUPERCOOL)

Pikajäähdytystoiminto on suunniteltu jäähdyttämään jääkaappiosioon laitetut suuret ruokamäärät nopeasti. Paina jäähdytyspainiketta, kunnes näytöllä näkyvät kirjaimet sc ja kuulet merkkiäänen. Laite palautuu tästä tilasta automaattisesti asetettuun lämpötilaan 4–6 tunnin kuluttua tai kun jääkaappi on saavuttanut halutun lämpötilan.

### Jäähdytin [COOLER]

Jääkaapin lämpötila voidaan asettaa 1 aste kerrallaan asteikolla 2–8 °C.

### Pakastin/jäähdytin 1 [ZONE 1]

Lämpötilan asetuspainike alhaalla vasemmalla sijaitsevalle lokerolle. [zone 1]-painiketta painamalla alhaalla vasemmalla sijaitsevan osion pakastusarvoksi voidaan asettaa -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23 tai -24 °C. Jos et halua käyttää alhaalla vasemmalla sijaitsevaa osiota jäähdyttimenä, siirry tähän tilaan painamalla [zone1]-painiketta 3 sekunnin ajan ja aseta lämpötilaksi 2, 3, 4, 5, 6, 7 tai 8 °C.

### Pakastin [ZONE 2]

Lämpötilan asetuspainike alhaalla vasemmalla sijaitsevalle lokerolle. [zone 2]-painiketta painamalla alhaalla oikealla sijaitsevan osion pakastusarvoksi voidaan asettaa -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23 tai -24 °C.

### Lapsilukko

Aktivoi lapsilukko painamalla jäähdyttimen ja pakastimen painikkeita samanaikaisesti. Tämä kytkee näytön pois päältä. Poista lapsilukko toistamalla samat vaiheet.

### Näytönsäästäjä [s.saver]

Näytönsäästäjä-tilalla voi säästää energiaa. Pidä S.saver-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan. Kytke pois päältä toistamalla samat vaiheet.

### Yötunnistin

Aktivoi yötunnistin pitämällä sen painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan. Tämä sammuttaa jääkaapin valot ja säästää energiaa. Kytke toiminto pois päältä toistamalla samat vaiheet.

### Hälytin

Jos varoitusvalo syttyy, jääkaappipakastimessa on jokin vika. Ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun. Tämä merkivalo näkyy, kunnes pätevä teknikko on katsastanut laitteen.

### Lokero päälle–pois -tila

#### Alueen 1, alueen 2 ja jääkaapin kytkeminen käytöstä yhtä aikaa:

- Paina [mode] (tila)- ja [cooler] (jääkaappi) -painikkeita ja pidä ne painettuina samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan. Kaikki kuviot, jotka ilmaisevat osan kytkeytyneen käytöstä, poistuvat näkyvistä digitaalisessa ilmaispaneelissa.

**tai**

- Paina [mode] (tila)- ja [zone 2] (alue 2) -painikkeita ja pidä ne painettuina samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan. Kaikki kuviot, jotka ilmaisevat osan kytkeytyneen käytöstä, poistuvat näkyvistä digitaalisessa ilmaispaneelissa.

#### Alueen 1 lokeron kytkeminen käytöstä:

Paina [mode] (tila)- ja [zone 1] (alue 1) -painikkeita ja pidä ne painettuina samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan. Kaikki kuviot, jotka ilmaisevat osan kytkeytyneen käytöstä, poistuvat näkyvistä digitaalisessa ilmaispaneelissa.

Kytke käytöstä kytketty lokero uudelleen käyttöön samalla painikeyhdistelmällä.

### Pakastelokeron käyttö jääkaappilokerona tarpeen mukaan

Laitteen vasenta alalokeroa voidaan käyttää joko pakastimena tai jääkaappina.

Vaihda vasen alalokero pakastimesta jääkaappiksi painamalla [zone 1] (alue 1) -painiketta ja pidä se painettuna kolmen sekunnin ajan.

**Tärkeä huomautus:** Jos alueen 1 lokero vaihdetaan pakastimesta jääkaappiksi:

## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

- Tyhjennä ruuat alueen 1 lokerosta ja sulje ovi neljän tunnin ajaksi. Tämän jälkeen ruuat voidaan sijoittaa lokeroon.
- Lokerosta poistetut korit ja hyllyt on asennettava takaisin.
- Kun jotain jääkaappina käytettyä alalokeroa halutaan käyttää jälleen pakastimena, paina vastaavan lokeron painiketta ja pidä se painettuna kolmen sekunnin ajan.

Tärkeä huomautus: Jos alueen 1 lokero vaihdetaan jääkaapista pakastimeksi:

- Tyhjennä ruuat alueen 1 lokerosta ja sulje ovi kahden tunnin ajaksi. Tämän jälkeen ruuat voidaan sijoittaa lokeroon.
- Kun alueen 1 lokeroa käytetään jääkaappina ja laite kytketään Loma- tai Economic-asetukselle, alueen 1 lokero jatkaa toimintaa jääkaappina.

### Lämpötila-asetuksiin liittyvät varoitukset

- Ympäriövä lämpötila, juuri jääkaappiin laitetun ruoan lämpötila sekä oven avaamistiheys vaikuttavat jääkaappilokeron lämpötilaan. Vaihda lämpötila-asetus tarvittaessa.
- Emme suosittele jääkaapin käyttöä tiloissa, joiden lämpötila on alle 10 °C.
- Termostaatin lämpötila tulee asettaa ottaen huomioon kuinka usein jääkaapin ja pakastimen ovia avataan ja suljetaan ja kuinka paljon ruokaa jääkaapissa säilytetään. Huomioon otettava seikka on myös laitteen käyttöympäristö sekä laitteen sijainti kyseisessä tilassa.
- Suosittelemme, että jääkaappipakastin jätetään käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi ennen ensimmäistä käyttöä. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovia tai laita ruokaa jääkaappiin tänä aikana.
- Jääkaappipakastimessasi on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot. Kun jääkaappipakastimeesi kytketään virta, se alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käyttämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C:een ympäröivässä lämpötilassa.

Ilmastoluokka	Huoneenlämpö °C
T	16–43 (°C)
ST	16–38 (°C)
N	16–32 (°C)
SN	10–32 (°C)

**Huomaa:** Jos huoneen lämpötila on korkeampi kuin 42 °C, lokeron lämpötilaksi ei voi asettaa -23 °C tai -24 °C. Lokeron lämpötilaksi voidaan asettaa vain -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, tai -22 °C.

### Lämpömittari

Jääkaapin asetusten asettaminen on helppoa laitteen kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla.

Voit parantaa ruoan säilyvyyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittariin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.

Mittarin näkeminen voi olla vaikeaa, joten huolehdi riittävästä valaistuksesta. Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus joudutaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tuntia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.

**HUOMAA:** Jos ovea avataan usein (tai jos se jätetään auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkinä OK ei välttämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalia. Jos jääkiteitä muodostuu normaalia suurempi määrä jääkaappilokeron (laitteen alaseinä) tai höyrytimeen (ylikuormittanut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressori toimii normaalisti.

### Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.



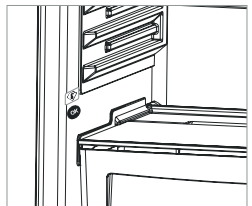
Ruokat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaapissa. Kylmin alue on aivan vihanneklokeron yläpuolella.

Seuraava symboli merkitsee jääkaapin kylmintä aluetta.

Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän symbolin kanssa kuvan esittämällä tavalla.

Tarran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähylyyn on oltava samalla tasolla nuolen pään kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarroissa kuvattujen vyöhykerajojen kanssa. Näin voit taata halutut lämpötilat tälle alueelle.



### Lisävarusteet

#### Icematic (Joissakin malleissa)



- Ota jääpalalevy pois
- Täytä vedellä viivaan asti.
- Pane jääpalalevy takaisin paikoilleen.
- Kun jääpalajoja muodostuu, pudota niitä jääpalarasiaan vääntämällä kahvaa.

#### Huomautus:

- Älä täytä jääpalarasiaa vedellä jääpalojen tekemistä varten. Se voi rikkoutua.
- Jääkoneen liike voi olla hankalaa jääkaapin ollessa päällä. Tässä tapauksessa se pitää puhdistaa lasihyllyjen poiston jälkeen.

## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

### Viileäosa / Aamiainen

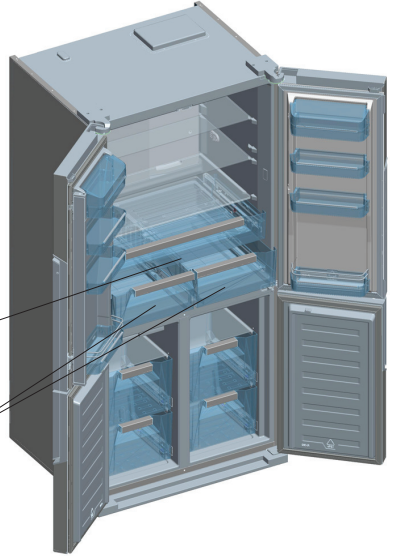
Kun tämä osa käytetään 0 °C-osana (viileäosa) voit olla varma että ruoka säilytetään 0 °C-asteessa. Tässä osassa voit sulattaa pakasteita, säilyttää lihaa ja perattuja kaloja (muovipusseissa tai paketeissa) jne. ja voit käyttää ne 1-2 päivän sisällä ilman tarvetta pakastaa niitä.

**Huom:** Vesi jäätyy 0 °C-asteessa, mutta ruoat jotka sisältävät suolaa tai sokeria jäätyvät vasta kylmemmissä lämpötiloissa.

**! Älä laita pakastettavaa ruokaa tai jääpala-astioita tähän osaan.**

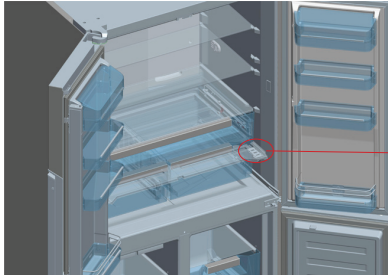
Jäähdytysloker

Vihanneslokerot

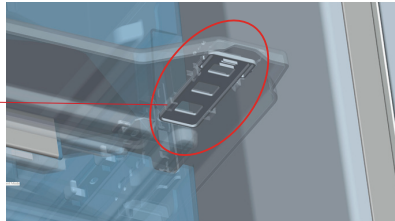


### Vihanneslokeron ilmankierron säätäminen

Jos vihanneslokerot ovat täynnä, käännä nuppi (jäähdytys- ja vihanneslokerojen välissä) avoimeen asentoon. Tämä parantaa ilmankiertoa ja pitää ruoan tuoreempuna pidempään.



Vihanneslokeron ilmankierron säätöpainike



**Lisävarusteiden visuaaliset ja tekstikuvaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.**

### Puhdistus

- **Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin puhdistat jääkaappipakastimen.**
- Älä pese jääkaappipakastinta kaatamalla vettä sen päälle.
- Pyyhi jääkaappipakastin sisältä ja ulkoa lämpimään saippuaveteen kostutetulla pyyhkeellä tai pesusienellä.
- Irrota hyllyt ja lokerot varovasti liu'uttamalla niitä ylös- ja ulospäin ja puhdistu ne saippuavedellä. Älä pese niitä pesu- tai astianpesukoneessa.
- Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai lasin- tai yleispuhdistusaineita jääkaappipakastimen puhdistukseen. Niiden sisältämät kemikaalit saattavat vahingoittaa muovipintoja ja muita osia.
- Puhdistu jääkaappipakastimen takana oleva kondensaattori vähintään kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai pölynimuriilla.

**Pidä huoli, että jääkaappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.**

### Höyrytysastian puhdistaminen

Jääkaappisi poistaa huurteen automaattisesti. Huurteen poistamisesta syntynyt vesi virtaa höyrytysastiaan vedenkeruukourun kautta ja haihtuu itsestään ilmaan.

### LED-valojen vaihtaminen

Jos jääkaappipakastimessasi on LED-valot, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, sillä vain valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa valot.

## LUKU 4: RUOAN SÄILYTY SOPAS

- Muista, että trooppiset hedelmät, esimerkiksi ananakset, saattavat pilaantua herkästi alhaisissa lämpötiloissa.
- Paloittele ruoka pienemmiksi palasiksi ennen säilytystä.
- Väitä hajut peittämällä tai käärimällä ruoka. Suosittelemme säilyttämään lihan löyhästi peitettynä, jotta ilma kiertyy lihan ympärillä. Tällöin pinta kuivuu hiukan, mikä estää bakteerien kasvua.
- Älä säilytä ruokaa jääkaapissa niin, ettet voi käyttää vihannekselokeron ilmankierroon säätöpainiketta.

Alla oleva taulukko sisältää tehokkaimmat tavat tärkeimpien ruokaryhmien säilytykseen jääkaappilokerossa.

Ruoka	Säilyvyysaika	Sijainti
Hedelmät ja vihannekset	1 viikko	Irrallaan vihannekselokerossa
Kala ja liha	2–3 päivää	Käärittynä lasihyllyllä
Tuorejuusto	3–4 päivää	Oven ylähyllyllä
Voi ja margariini	1 viikko	Oven ylähyllyllä
Pullot, jogurtti ja maito	Lue pakkausohjeet	Oven ylähyllyllä
Kanamunat	1 kuukausi	Munakotelo

### Pakastinlokero:

Käytä aina pakastinlokeroa, jos haluat säilyttää ruokaa pitkiä ajanjaksoja tai jos haluat tehdä jääpaloja. Pyri pakastamaan tuore ruoka mahdollisimman nopeasti, jotta sen maku ja ulkonäky säilyvät. Suosittelemme pakastettavan ruoan laittamista pakastinlokeron ylätasolle 24 tunnin ajaksi ennen kuin siirät sen jo pakastettujen ruokien lähelle. On tärkeää, ettet ylitä jääkaappipakastimesi maksimipakastuskapasiteettia, sillä tämä takaa, että ruokasi jäätyy mahdollisimman nopeasti.


Useat tekijät vaikuttavat pakastetun ruoan säilyvyysaikaan, esimerkiksi ovien avaamis- ja sulkemistiheys, termostaatin asetukset, ruokatyytit sekä aika, joka kului ruoan hankinnasta sen pakastimeen laittamiseen. Pakastettavien ruokien pakkausohjeiden ja säilyvyysaikojen noudattaminen on tärkeää. Alla oleva taulukko sisältää pakastukseen liittyviä suosituksia.

Ruoka	Valmistelut	Säilyvyysaika (kuukautta)	Sulatusaika huoneenlämmössä (tuntia)
Pihvit	Leikattu yksittäisiksi annoksiksi	6–10	1–2 tai kunnes täysin sulanut
Lammas	Leikattu yksittäisiksi annoksiksi	6–8	1–2 tai kunnes täysin sulanut
Jauheliha	Pakattu sopiviksi annoksiksi	1–3	2–3 tai kunnes täysin sulanut
Makkara	Täytyy olla pakattuna	1–2	Kunnes täysin sulanut
Kana ja kalkkuna	Pakattu sopiviksi annoksiksi	1–2	10–12 tai kunnes täysin sulanut
Makean veden kalat (kuten taimen)	Sisältä siivottu ja perattu. Huhdeltu ja kuivattu. Leikkaa tarvittaessa pää ja pyrstö pois	2	Kunnes täysin sulanut
Vähärasvaiset kalat (kuten meriahven)		4–8	Kunnes täysin sulanut
Rasvaiset kalat (kuten makrilli)		2–4	Kunnes täysin sulanut
Herneet	Kuorittu ja huuhdottu	12	Voidaan käyttää jäisenä





**VAROITUS:** Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen. Tästä saattaa aiheutua terveysriskejä

## LUKU 5: VIANMÄÄRITYS

Jääkaappipakastimessasi on sisäänrakennettu vianhavaitsemisjärjestelmä, joka antaa ohjeita, mikäli jääkaappipakastin ei toimi odotusten mukaisesti. Virheen esiintyessä ohjauspaneelissa näkyy symboli. Yleisimmät virhesymbolit kuvataan alla. Jos jääkaappipakastimessasi näkyy muu kuin alla kuvattu symboli, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun.

VIRHENÄYTTÖ	VIRHEEN TYPPI	HUOMAUTUS	TOIMENPITEET
 ja varoitusääni	Varoitus virheestä	Jokin jääkaappipakastimesi osa ei ehkä toimi kunnolla tai kyseessä voi olla jäähdytysongelma.	Ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun

## LUKU 5: VIANMÄÄRITYS

VIRHENÄYTTÖ	VIRHEEN TYYPPI	HUOMAUTUS	TOIMENPITEET
	Pakastinlokero ei ole tarpeeksi kylmä.	Tämä voi johtua sähkökatkoksesta tai jäähdytyslaitteiston viasta.	Käytä PIKAPAKASTUS-tilaa tai aseta pakastinlokeroon alhaisempi lämpötila, kunnes varoitusmerkki katoaa. Älä laita uutta ruokaa pakastinlokeroon niin kauan kuin tämä varoitusmerkki on näkyvässä.
	Jääkaappilokero ei ole tarpeeksi kylmä	Tämä voi johtua sähkökatkoksesta tai jäähdytyslaitteiston viasta.	Käytä PIKAJÄÄHDYTYS-tilaa tai aseta jääkaappiin alhaisempi lämpötila, kunnes varoitusmerkki katoaa. Älä avaa ovea niin kauan kuin varoitusmerkki on näkyvässä.
	Jääkaappilokero on liian kylmä.	Jääkaapissa oleva ruoka on vaarassa jäätymä.	Peruuta PIKAJÄÄHDYTYS-toiminto, jos se on aktivoitu. Alenna jääkaappilokeron lämpötilaa.
	Verkköjännitteen taso on pudonnut ja se on nyt alle 170 V.	Tämä symboli on tarkoitettu neuvoksi ja varoimeksi. Se katoaa, kun verkköjännite nousee korkeammaksi kuin 170 V.	-

### Vianmäärittystietoja

Jos jääkaappipakastimesi ei toimi odotusten mukaisesti, alla olevasta taulukosta saatkaa löytyä yksinkertainen ratkaisu. Jos jääkaappipakastimesi on jokin muu kuin tässä käyttöoppaassa mainittu vika, ota yhteyttä valtuutettuun palvelukeskukseen.

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaappipakastimesi ei toimi.	Sitä ei ole kytketty verkkovirtaan.	Varmista, että jääkaappipakastimen pistoke on kiinni pistorasiassa ja että se saa virtaa.
Jääkaappipakastimen eri lokerot eivät ole tarpeeksi kylmiä.	Lämpötila on asetettu liian korkeaksi.	Aseta lämpötila alemmaksi.
	Ovia avataan ja suljetaan liian usein.	Yritä avata ja sulkea ovia harvemmin.
	Ovien tiivisteet ovat viallisia.	Ota yhteyttä Sharpin asiakastukeen.
Pakastinlokerossa oleva ruoka on tarpeettoman kylmää.	Jääkaappilokero on liian täynnä.	Varmista riittävä ilmankierto jättämällä tarpeeksi tilaa ruokien väliin. Varmista, että mikään ruoka ei tuki ilmanvaihtaukkoja.
	Lämpötila-asetus saattaa olla liian alhainen.	Valitse korkeampi lämpötila-asetus.
Jääkaappipakastin pitää ääntä.	Jääkaappipakastin ei ehkä ole tasaisesti paikallaan.	Tasaa jääkaappipakastin säätämällä sen jalkoja.
	Huomaa, että jääkaappipakastimesta kuuluu tiettyjä ääniä käytön aikana. Ne ovat täysin normaaleita huurteettoman jääkaappipakastimen ääniä eivätkä ne vahingoita laitetta. Ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, jos olet huolissasi.	
Jääkaappipakastimen sisällä on kosteutta.	Ovia avataan ja suljetaan liian usein.	Yritä avata ja sulkea ovia harvemmin.
Ovet eivät sulkeudu kunnolla.	Ovien edessä olevat ruoat saattavat estää ovia sulkeutumasta.	Varmista, että mikään ei estä ovia sulkeutumasta.
	Hyllyt ja lokerot eivät ole kunnolla paikoillaan.	Tarkista, että hyllyt ja lokerot ovat kunnolla paikoillaan.
	Oven tiiviste on vahingoittunut.	Ota yhteyttä Sharpin asiakastukeen.
Jääkaappipakastin ei ole tasaisesti paikallaan.		Tasaa jääkaappipakastin säätämällä sen jalkoja.

## **LUKU 6: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ**

1. Anna aina ruokien jäähtyä ennen kuin laitat ne laitteeseen.
2. Sulata ruoat jääkaappilokerossa, sillä tämä säästää energiaa.

# Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED .....	131
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK.....	134
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE .....	135
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS.....	138
5. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE.....	139
6. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS .....	140

Teie sügavkülmikuga külmik vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmikuga külmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab sügavkülmikuga külmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.



# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED



**HOIATUS.** Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsioonivad takistustevabad.



**HOIATUS.** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.



**HOIATUS.** Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.



**HOIATUS.** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

**HOIATUS.** Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistele.



Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

- \* Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.
- \* Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahu- teid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekus- tutite täitepadrunid.
- \* Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:
  - töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;
  - talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;
  - hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;
  - toidlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi raken- dustes.
- \* Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz voo- luvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühen- datud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kaht- luste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)
- \* Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamisega seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.

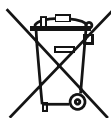
- \* Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vahetada; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- \* See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

# 1. PEATÜKK: ÜLDHOOIATUSED

## Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säästval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohaliku omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukسلukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

## Vana seadme utiliseerimine



See tootel või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusteavotte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohaliku omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

## Märkused

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kannu vastutust valesti kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Järgige seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõtte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobiv ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobiv äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõtte vastutav tekkivate kahjude eest.



## Ohutushoiatused

- Ärge ühendage oma sügavkülmikuga külmikut vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudelid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikust jääd võttes ärge jääd puudutage – jää võib põhjustada külmapõletusi ja/või lõikehaavu.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahamarrastusi või külmapõletusi.
- Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu.

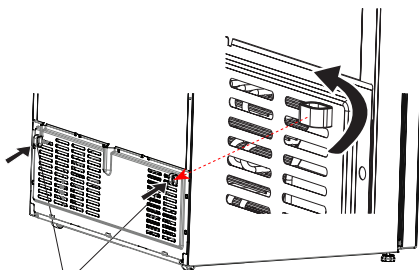
## Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmikuga külmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemal 50 cm kaugusel ahjudest ja gaasiahjuudest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjuudest.
- Ärge jätke sügavkülmikuga külmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmikuga külmik vähemalt 20 cm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Seadme kohal ja taga peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi oma sügavkülmikuga külmiku peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, sügavkülmikuga külmik oleks turvaline ja tasakaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitage enne kasutamist pühkida kõiki riuleid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikatäis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.

## Kui külmikul on ventilaatoriga kondensaator

- Külmiku kondensaator asub korpuse tagaküljel. Seetõttu tuleb külmiku tagapaneelil olevatesse avadesse kinnitada vahetükk ja pöörata seda külmiku ja seina vahelise kauguse reguleerimiseks 90°, nagu allpool oleval joonisel näidatud. Kuni selle punktni saate külmikut seinale lähemale nihutada.
- Külmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



Vahetükk külmiku ja tagaseina vahelise kauguse tagamiseks

# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

## Enne külmiku kasutamist



- Enne sügavkülmikuga külmiku kasutama hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikuga külmikut, kui see on kahjustatud
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordselt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoiab ära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordselt kasutades, võite panna tähele kerget lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui külmik hakkab jahtuma.

## NO FROST tehnoloogia

Härmatiseeritud tehnoloogia erineb paljudest teistest sügavkülmikuga külmikutest. Teistes seadmetes võib sügavkülmikusse tekkida jääd, mida põhjustab uste avamine ja toidust lähtuv niiskus. Selliste seadmete puhul on vajalik jääd sulatada. Neid seadmeid tuleb regulaarselt välja lülitada, toit tuleb kambriist välja võtta ja jää eemaldada.

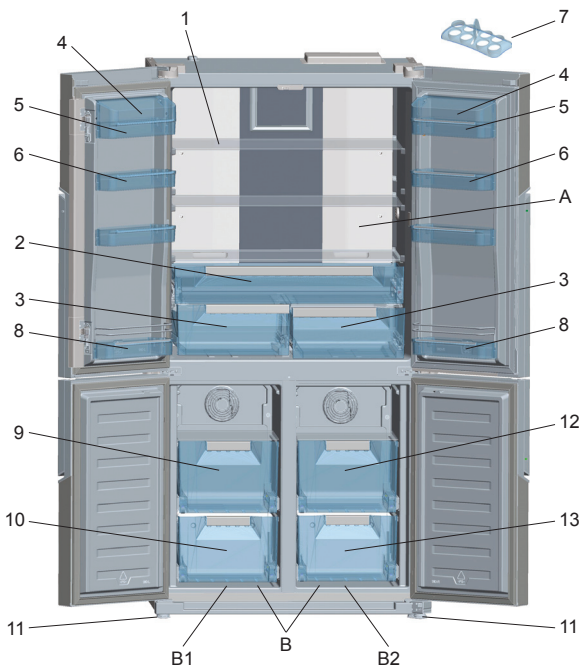
Teie „härmatiseeritud“ sügavkülmikuga külmik hoiab sellised probleemid ära, jaotades ventilaatori abil külma õhku ühtlaselt nii külmikus kui ka sügavkülmikus. See tagab toiduainete ühtlase jahutamise ning hoiab ära niiskuse kogunemise ja külmumise.



**Sinised nooled:** puhutav külm õhk

**Punased nooled:** tagasi naasev soe õhk

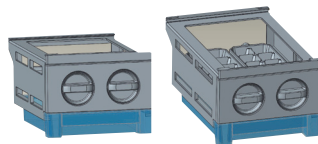
# 2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK



- A)** Tavakülmikusektsioon
- B)** Tavakülmiku / sügavkülmiku sektsioon
- B1.** Tsoon 1 / **B2.** Tsoon 2

- 1) Tavakülmikusektsiooni riivlid
- 2) Jahutisektsioon
- 3) Kõõgiviljasahtlid
- 4) Juustu- või riulikatted \*
- 5) Juust, või riil
- 6) Ukseriivlid
- 7) Munahoidikud
- 8) Ukse pudeliriivlid
- 9) Külmiku/sügavkülmiku ülemised kastid
- 10) Külmiku/sügavkülmiku alumise kastid
- 11) Reguleeritavad tugjalad
- 12) Sügavkülmiku ülemised kastid
- 13) Sügavkülmiku alumise kastid

\* Osadel mudelitel



Ice-matic (Osadel mudelitel)

Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõtte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid. Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

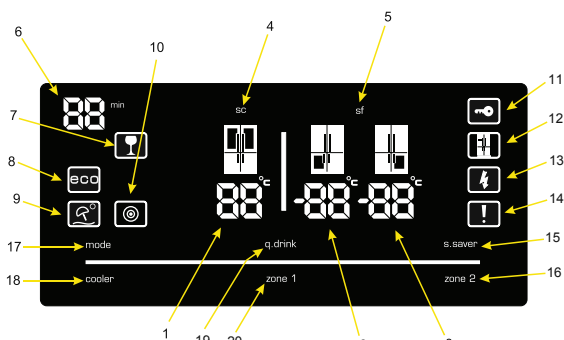
### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Teie seadme põhiomadused

LED-valgustid on seadistatud aeglaselt süttima ja täisvõimsuse saavutamine võtab mõne sekundi.

#### Elektroniline displei

1. Tavakülmiku temperatuurinäidik
2. Vasaku sügavkülmikusektiooni temperatuurinäidik
3. Parema sügavkülmikusektiooni temperatuurinäidik
4. Superjahutuse lamp
5. Superkülmutuse lamp
6. Qdrink alarmiloend
7. Qdrink lamp
8. Säästurežiim
9. Puhkuserežiim
10. Öösensor
11. Lapselukk
12. Demorežiim
13. Madala pinge hoiatus
14. Alarm
15. Ekraanisäästja nupp
16. 2. tsooni (parem sügavkülmik) nupp
17. Režiiminupp
18. Jahutinupp
19. Qdrink režiimi nupp
20. 1. tsooni (parem sügavkülmik) nupp



Displeile kuvatud väärtused tähistavad tarbija poolt valitud temperatuuriväärtusi.

Kuva eesmärgiks on vältida juhuslikust puudutamisest põhjustatud tõrkeid. Displei kasutamiseks puudutage nuppu 2 sekundit – kostub helisignaal, mis näitab, et on kasutamisevalmis.

#### Jookide jahutamine [q.drink]

Režiimi q.drink sisselülitamiseks vajutage q.drink nuppu. Aja seadistamine toimub 5-minutiliste sammudega (kuni 30). Valitu aeg on näidatud q.drink alarmiloenduril – aja lõppedes kostub helisignaal.

**Tähtis!** Seda ei tohi ajada segamini jahutusrežiimiga.

Valige aeg vastavalt sügavkülmikusse asetatud pudelite arvule. Teil on võimalik pikendada selle funktsiooni kestust kui pudelite temperatuur ei ole piisavalt jahe, kuid tähtis on pudeleid regulaarselt kontrollida kuna liiga kauaks sügavkülmikusse jätmine põhjustab nende purunemise.

#### Säästurežiim [eco]

Tagab teie külmiku töötamise ideaalses temperatuurivahemikus. Režiimi „ECO“ aktiveerimiseks vajutage nuppu [mode] kuni lamp „eco ja e“ süttivad.

#### Puhkuserežiim (H)

(Päikesearvu ja päikese ikoon) Kasutage seda režiimi, kui lahkute pikemaks ajaks ja teil ei ole vaja tavakülmikusektiooni kasutada. Vajutage puhkuserežiimi nuppu kuni displeile ilmub puhkuseikoon ja H-lamp.

#### Kiirkülmutamise (sf / super freeze)

Toitude ja suurte toidukoguste kiireks külmutamiseks. Vajutage sügavkülmiku nupu kuni displeile kuvatakse „sf“ ja kuulete helisignaali. Pange tähele, et antud režiim lülitub normaalsele seadistatud temperatuurile automaatselt tagasi 24 tunni möödudes (kui režiimi ei ole varem välja lülitatud) või kui sügavkülmik on saavutanud piisava temperatuuri.

#### Kiirjahutamise (sc / super cool)

Kiirjahutamise ülesandeks on jahutada kiirelt tavakülmikusse asetatud suuri toidukoguseid. Vajutage jahuti nuppu kuni displeile on kuvatud tähed „sc“ ja kostub piiks. See režiim lülitub valitud tavatemperatuurile automaatselt tagasi 4-6 tunni möödudes või kui külmik on saavutanud nõutud temperatuuri.

#### Jahuti [cooler]

Määratleb tavakülmiku temperatuuri ühe kraadi haaval vahemikus 2 - 8 °C.

#### Sügavkülmik / jahuti 1 [zone 1]

Selle seadistuspupu abil saab määrata alumise vasaku sektsiooni temperatuuri. Vajutades nuppu [zone 1], on võimalik määrata alumise vasaku sektsiooni külmutamiseväärtuseks -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C. Kui te ei soovi kasutada alumist vasakut sektsiooni jahutina, vajutage nuppu [zone 1] 3 sekundit sellele režiimile lülitumiseks ja valige temperatuuriks 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

#### Sügavkülmik [zone 2]

Selle seadistuspupu abil saab määrata alumise parema sektsiooni temperatuuri. Vajutades nuppu [zone 2], on võimalik määrata alumise parema sektsiooni külmutamiseväärtuseks -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

#### Lapselukk

Lapseluku aktiveerimiseks vajutage korraga jahuti ja sügavkülmiku nuppe; lapselukk deaktiveerib displei. Lapseluku kõrvaldamiseks korra te toimingut.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Ekraanisäästja [s.saver]

Kasutage ekraanisäästjarežiimi energia säästmiseks. Hoidke S.saver nuppu 3 sekundit all; deaktiveerimiseks korra ke protsessi.

#### Öösensor

Öösensori aktiveerimiseks hoidke selle nuppu 3 sekundit all. See lülitab avakülmiku valgustid välja ja säästab elektrienergiat. Deaktiveerimiseks korra ke toimingut.

#### Alarm

Alarmitule süttimine tähendab, et sügavkülmikuga külmikul on midagi valesti ja teil tuleb abi saamiseks võtta ühendust Sharpi meeskonnaga. Indikaator jääb põlema kuni kvalifitseeritud hooldustehnik on seadme üle vaadanud.

#### Kambri sisse-/väljalülitusrežiim

##### Zone1, Zone2 ja jahutuskambri üheaegseks väljalülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage ja hoidke korraga 3 sekundit all nuppe [mode] ja [cooler]. Digitaalse näidiku kõik vastavate kambrite näidud kustuvad.

##### või

- Vajutage ja hoidke korraga 3 sekundit all nuppe [mode] ja [zone 2]. Digitaalse näidiku kõik vastavate kambrite näidud kustuvad.

##### Zone1 kambri väljalülitamiseks tehke järgmist.

Vajutage ja hoidke korraga 3 sekundit all nuppe [mode] ja [zone 1]. Digitaalse näidiku kõik vastavate kambrite näidud kustuvad.

Väljalülitatud kambri sisselülitamiseks vajutage uuesti sama nupukombinatsiooni.

#### Külmuskambri kasutamine vastavalt vajadusele jahutuskambrina

Seadme alumist vasakut kambrit saab kasutada nii külmutus- kui jahutuskambrina.

Alumise vasaku kambri lülitamiseks külmutusrežiimist jahutusrežiimi vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu [zone 1].

##### Oluline märkus. Kui kambri Zone1 lülitatakse külmutusrežiimist jahutusrežiimi:

- võtke kambri Zone1 välja kõik toiduained ja jätke see suletud uksega neljaks tunniks seisma. Seejärel võib toiduained paigutada kambri sisse tagasi.
- Kambri välja võetud korvid ja/või riulid tuleb tagasi panna.
- Jahutina kasutatud alumise kambri lülitamiseks tagasi külmutusrežiimi vajutage ja hoidke 3 sekundit all selle kambri nuppu.

##### Oluline märkus. Kui kambri Zone1 lülitatakse külmutusrežiimist jahutusrežiimi:

- võtke kambri Zone1 välja kõik toiduained ja jätke see suletud uksega kaheks tunniks seisma. Seejärel võib toiduained paigutada kambri sisse tagasi.
- Kui kambrit zone 1 kasutatakse jahutuskambrina ja seade on lülitatud puhkuserežiimile või säästurežiimile, siis kambri zone 1 jätkab tööd jahutuskambrina.

#### Temperatuuriseadete seotud hoiatused

- Tavakülmikusektsioonis valitsevat temperatuuri mõjutavad ümbritsev õhutemperatuur, värskest külmikusse pandud toidu temperatuur ja ukse avamise sagedus. Vajaduse korral muutke temperatuuriseadet.
- Külmiku kasutamise madalama kui 10 °C temperatuuriga keskkondades ei ole soovitatav.
- Termostaadi seadistamiseks tuleb võtta arvesse, kui sageli külmiku ukse avatakse ja suletakse, kui sageli lisatakse külmikusse värsket toitu, kui palju toitu külmikus hoiustatakse ning millises keskkonnas ja asendis külmik asub.
- Sügavkülmiku esmakordsel kasutamisel soovime jätta sügavkülmiku lakkamatult 24 tunniks tööle, et tagada selle täielik maha jahtumine. Ärge avage sel ajal külmiku ukse ega pange toitu külmikusse.
- Sügavkülmikuga külmikul on integreeritud 5-minutilise viivitusfunktsioon, mille ülesanne on kaitsta kompressorit kahjustuse eest. Sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamisel hakkab see tööle alles 5 minuti möödumisel.
- Teie külmik on mõeldud töötama infosidil märgitud kliimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Külmikut ei ole soovitatav kasutada keskkondades, mis jäävad jahutusvõimsuse mõistes märgitud temperatuurivahemikest väljapoole.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 10 °C - 43 °C.

**Märkus.** Kui ümbritsev temperatuur on kõrgem kui 42 °C, ei ole sektsiooni temperatuuriks võimalik valida -23 °C või -24 °C. Temperatuuriks on võimalik valida vaid -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, või -22 °C.

#### Temperatuurinäidiku

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemasse piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidiku oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Näidikut ei pruugi olla lihtne näha, mistõttu jälgige, et see oleks korralikult valgustatud. Iga kord, kui termostaadiga on temperatuur muutunud, tuleb enne jätkamist oodata, kuni temperatuur seadme sees on uuele seadele vastavalt stabiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uuesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur °C
T	Vahemikus 16 kuni 43 (°C)
ST	Vahemikus 16 kuni 38 (°C)
N	Vahemikus 16 kuni 32 (°C)
SN	Vahemikus 10 kuni 32 (°C)



### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

**MÄRKUS.** Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värsket toidu seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jääkristallide kogunemine (seadme seinte alumistele osadele) külmikusektsioonile või aurustile (ülekoormatud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadil vähem külm seade kuni on saavutatud uuesti kompressori sobiv töötamise/puhkamise vahekord.

**Paigutage toit külmiku kõige külmemasse piirkonda.**



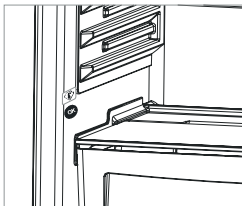
Toit säilib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivasse jahutuspiirkonda. Kõige külmem ala asub just köögiviljasahtli kohal.

Järgmine sümbol tähistab teie külmiku kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riul asetsema sümboliga samal tasapinnal, nagu on näha ka jooniselt.

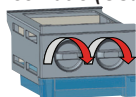
Kõige külmema ala ülemine piir on tähistatud kleebise alumise osaga (noole ots). Kõige külmema ala ülemine riul peab asetsema noole otsaga samal kõrgusel. Kõige külmema ala jääb sellest tasandist madalamale.

Kuna need riulid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleebistega märgistatud tsoonipiiridega samal tasemel.



#### Tarvikud

##### Icematic (Osadel mudelitel)



- Võtke välja jää valmistamise alus
- Täitke kuni jooneni veega.
- Asetage jää valmistamise alus tagasi oma kohale.
- Kui jääkuubikud on valmis, keerake hooba, et jääkuubikud jääkarpi kukutada.

#### Märkus.

- Ärge täitke jääkuubikute valmistamiseks jääkarpi veega. See võib puruneda.
- Külmiku töötamise ajal võib jäävalmistajat olla raske eemaldada. Sellisel juhul tuleb see puhastada pärast klaasriiulite eemaldamist.

#### Jahutisektsioon

Toidu hoidmine jahutisektsioonis, mitte sügavkülmikus või külmikus, aitab toidul kauem säilitada oma värskust ning maitse- ja lõhnaomadusi, säilitades samas toidu värsket väljanägemist. Kui jahutialus muutub määrdunuks, võtke see välja ja peske veega puhtaks.

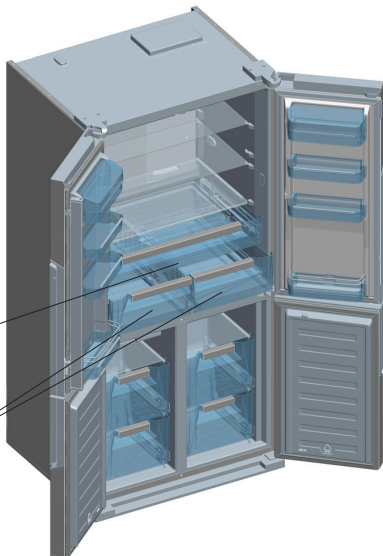
(Vesi külmub temperatuuril 0 °C, kuid soola või suhkrut sisaldavad toidud külmuvad sellest madalamal temperatuuril.)

Tavaliselt kasutavad inimesed jahutisektsiooni toore kala, riisi jms säilitamiseks...

**! Ärge asetage siia toite, mida soovite külmutada või jää valmistamiseks jääaluseid.**

Jahutisektsioon

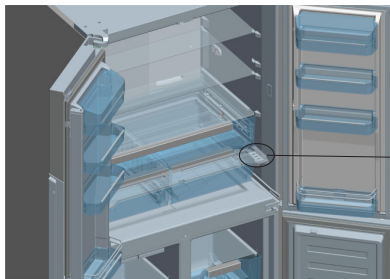
Köögiviljakastid



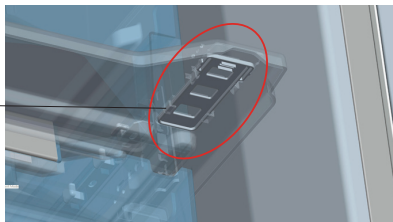
### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Köögiviljakasti õhuvoolu reguleerimine

Kui köögiviljakastid on täis, keerake (jahuti ja köögiviljakasti vahel asuv) nupp avatud asendisse. See suurendab õhuvoolu ja tagab toidu värskena säilimise pikema aja jooksul.



Köögiviljakasti õhu reguleerimisnupp



*Tarvikeseksiooni väljanägemine ja tekstikirjeldused võivad erineda sõltuvalt teie konkreetselt mudelist.*

#### Puhastamine

- Enne sügavkülmikuga külmiku puhastamist lülitage külmik välja ja eraldage pistik pistikupesast.
- Ärge peske oma külmikut sellesse vett valades.
- Kasutage oma seadme välis- ja sisepindade pühkimiseks sooja seebiveega niisutatud lappi või švammi.
- Eemaldage hoolikalt kõik riulid ja sahtlid, tõmmates neid üles või välja, ja pestes seebiveega puhtaks. Ärge peske neid nõudepesumasinas ega pesumasinas.
- Ärge kasutage oma sügavkülmikuga külmiku puhastamiseks lahusteid, abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasipuhastusvahendeid ega üldotstarbelisi puhastusaineid. Sellistes ainetes leiduvad kemikaalid võivad kahjustada plastpindu ja teisi komponente.
- Puhastage külmiku tagaküljel asuvat kondensaatorit vähemalt kord aastas pehme harja või tolmuimejaga.

**Puhastamise ajal peab külmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!**

#### Aurustusnõu puhastamine

Teie külmik sulatab jää automaatselt. Sulatamise käigus tekkinud vesi voolab läbi veekogumissoone aurustusnõusse ja aurustub seal iseenesest.

#### LED-valgusti vahetamine

Kui teie külmikul on LED-valgusti, võtke ühendust Sharpi esindajaga, kuna selliseid valgusteid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

### 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Olge troopiliste puuviljade, näiteks ananassi säilitamisel ettevaatlikud, kuna madalatel temperatuuridel riknevad nad kiiresti.
- Jagage toit enne hoiustamist väiksemateks tükkideks.
- Lõhnade vältimiseks katke toit kinni või mähkige sisse. Soovitame toit suhteliselt lahtiselt katta, kuna sellisel saab õhk ümber toidu ringelda, kuivades kergelt toidu pinda ja aidates ära hoida bakterite tekkimist.
- Ärge paigutage toitu selliselt, et see võiks blokeerida köögiviljakasti õhureguleerimisnuppu.

Järgnev tabel annab kiire ülevaate, kuidas saab peamisi toidugruppe tõhusalt teie tavakülmikus säilitada.

Toit	Säilitusaeg	Koht
Puu- ja köögiviljad	1 nädal	Lahtiselt köögiviljahoidjas
Kala ja liha	2-3 päeva	Mähitud klaasriiulil
Värske juust	3-4 päeva	Ülemine ukseriul
Või ja margariin	1 nädal	Ülemine ukseriul
Pudelid, jogurt ja piim	Vt pakendit	Ülemine ukseriul
Munad	1 kuu	Munahoidjas



## 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

### Sügavkülmikusektsioon:

Sügavkülmikut tasub kasutada toidu pikaajaliseks säilitamiseks ja jää valmistamiseks. Proovige külmutada värske toit võimalikult kiirelt, kuna nii säilib selle välimus ja maitseomadused kõige paremini. Soovitame panna toidu, mida soovite ära külmutada, sügavkülmiku kõige ülemisse sahtlisse 24 tundi enne teiste külmutatud toiduainete kõrvale asetamist. Oluline on, et te ei ületaks oma sügavkülmiku maksimaalset mahutavust; see aitab teil tagada oma toidu võimalikult kiire külmutamise.





Külmutatud toiduainete säilitamisega võivad muuta mitmed tegurid, näiteks ukse avamise ja sulgemise sagedus, termostaadiseaded, toidu tüüp ja toidu ostmisest sügavkülmikusse panemiseni kulunud aeg. Väga tähtis on järgida külmutatud toidu pakendil toodud juhiseid ja ei ületaks lubatud säilitusaega. Järgnevas tabelis on toodud mõned külmutamisega seotud soovitused.

Toit	Olek	Säilitusaeg (kuud)	Sulamiseaeg toatemperatuuril (tunnid)
Loomalihalõigud	Portsoniteks lõigatud	6-10	1-2 või kuni on täielikult sulanud
Lammas	Portsoniteks lõigatud	6-8	1-2 või kuni on täielikult sulanud
Hakkliha	Pakendatud sobivatesse kogustesse	1-3	2-3 või kuni on täielikult sulanud
Vorst	Peab olema pakendatud	1-2	Kuni on täielikult sulanud
Kana ja kalkun	Pakendatud sobivatesse kogustesse	1-2	10-12 või kuni on täielikult sulanud
Magaveekala (näiteks forell)	Seest korralikult puhastatud ja roogitud. Pestud ja kuivatatud. Vajaduse korral on pea ja sala ära lõigatud.	2	Kuni on täielikult sulanud
Lahja kala (näiteks huntahven)		4-8	Kuni on täielikult sulanud
Rasvane kala (näiteks makrell)		2-4	Kuni on täielikult sulanud
Herned	Kestaga ja pestud	12	Võib kasutada külmutatud.

**HOIATUS.** Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu. See võib olla tervisele ohtlik.

## 5. PEATÜKK: TÖRGETE KÕRVALDAMINE

Teie sügavkülmikuga külmikul on tõrketuvastussüsteem, mis jagab teile juhiseid, kui seade oodatud moel ei tööta. Tõrke korral kuvatakse vastav tõrkesümbol juhtpaneelile. Järgnevalt on näidatud kõige tavapärasemad tõrkesümbolid. Kui seadme displeile kuvatakse sümbol, mida järgnevalt ei ole näidatud, võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

TÕRKEKUVA	TÕRKETÜÜP	MÄRKUS	MIDA ETTE VÕTTA
 ja helisignaali	Tõrkehoiatus	Osa teie sügavkülmikuga külmikust ei tööta korralikult või siis on probleemid jahutamiseks.	Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.
	Sügavkülmikusektsioon ei ole piisavalt külm.	Selle põhjuseks võib olla voolukatkestus või jahutusseadmete rike.	Kasutage SUPERKÜLMUTUSE režiimi või seadke sügavkülmik madalamale temperatuurile kuni hoiatussümbol on kustunud. Ärge pange sügavkülmikusse värsket toitu ajal, kui on kuvatud see hoiatussümbol.
	Tavakülmikusektsioon ei ole piisavalt külm.	Selle põhjuseks võib olla voolukatkestus või jahutusseadmete rike.	Kasutage SUPERJAHUTUSE režiimi või seadke tavakülmik madalamale temperatuurile kuni hoiatussümbol on kustunud. Ärge ava ust, kuni on kuvatud hoiatussümbol.
	Tavakülmiku sektsioon on liiga jahe.	On oht, et tavakülmikus asuv toit võib külmuda.	Kui SUPERJAHUTUSE funktsioon on sisse lülitatud, lülitage see välja. Vähendage tavakülmiku temperatuuri.

## 5. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

TÕRKEKUVA	TÕRKETÜÜP	MÄRKUS	MIDA ETTE VÕTTA
	Vooluvarustuse pinge on väiksem kui 170 V.	Selle sümboli eesmärgiks on anda nõu ja toimida hoiatusena. Kui toitepinge tõuseb üle 170 V, hoiatus kustub.	-

### Tõrgete kõrvaldamise teave

Kui teie sügavkülmikuga külmik ei tööta oodatud moel, võite järgnevast tabelist leida lihtsa ja toimiva lahenduse.

Kui teie sügavkülmikuga külmikul on tekkinud rike, mida käesolevas juhendis ei ole kirjeldatud, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Tõrke	Võimalik põhjus	Lahendus
Teie seade ei tööta.	Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.	Kontrollige, et teie seade oleks vooluvõrku ühendatud ja sisse lülitatud.
Teie seadme erinevad sektsioonid ei muutu piisavalt külmaks.	Valitud on liiga kõrge temperatuur.	Valige madalam temperatuuriväärtus.
	Uksi avatakse ja suletakse liiga sageli.	Proovige vähendada uste avamise ja sulgemise kordade arvu.
	Uksetihendid on korrrast ära.	Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.
Sügavkülmikus on õhk külmem kui vaja.	Tavakülmik on ülemääraselt toiduainetega täidetud.	Kontrollige, et toiduainete vahel on õhu ringlemiseks piisavalt ruumi. Veenduge, et ükski toiduaine ei blokeeri õhutusavasid.
	Valitud on liiga madal temperatuur.	Valige termostaadiga kõrgem temperatuuriseade.
Teie seade teeb liiga kõva müra.	Seade ei pruugi olla loodis.	Reguleerige tugijalgade abil oma seade loodi.
	Pidage meeles, et seadme töötamise ajal võib sellest kostuda müra/helisid. Mittejäätava sügavkülmikuga külmiku puhul on need täiesti tavalised ja ei kujuta endast märki seadme rikkest. Probleemide korral võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.	
Seadme sisedetailidel on niiskust.	Uksi avatakse ja suletakse liiga sageli.	Proovige vähendada uste avamise ja sulgemise kordade arvu.
Uksed ei sulgu korralikult.	Toiduained võivad olla uktsel ees ja ei lase sel sulguda.	Veenduge, et uks saab takistusteta sulguda.
	Riilid ja sahtlid ei ole korralikult oma kohale asetatud.	Kontrollige, et riilid ja sahtlid oleksid korralikult oma kohale asetatud.
	Uksetihend on vigastatud.	Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.
	Teie seade ei ole loodis.	Reguleerige tugijalgade abil oma seade loodi.

## 6. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

1. Laske toiduainetel enne külmikusse panemist alati maha jahtuda.
2. Sulatage toit külmikus, see aitab energiat kokku hoida.







**Service  
& Support**

Visit our website:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:



YouTube